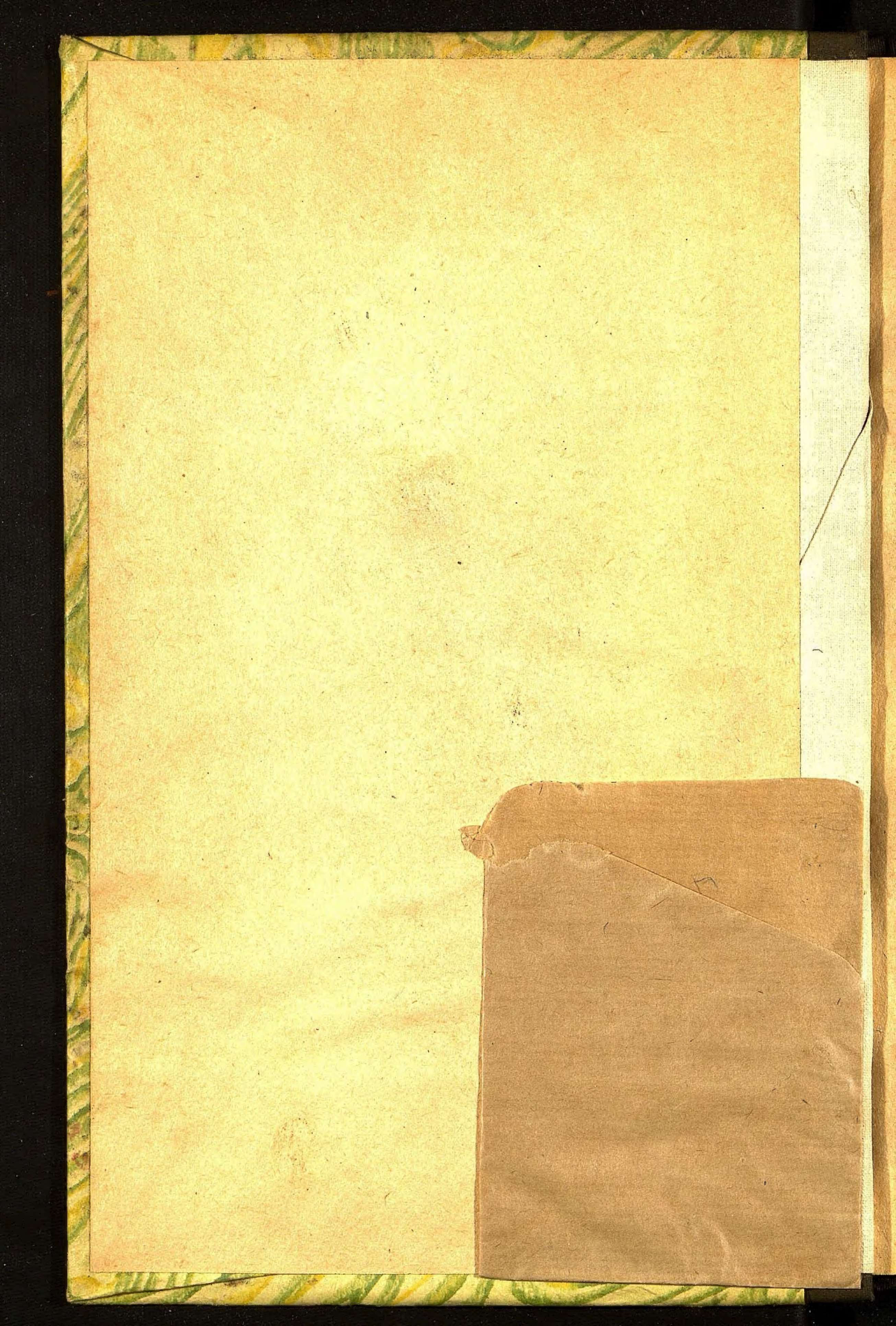
491
Г-76



ГРАММАТИКА ЦЕРКОВНО-СЛОВЕНСКАГО ЯЗЫКА

ИЗЛОЖЕННАЯ

ПО ДРЕВНѢЙШИМЪ ОНАГО ПИСЬМЕННЫМЪ ПАМЯТНИКАМЪ.

СОСТАВЛЕНА

Академикомъ А. Х. Востоковымъ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ВЪ ТИПОГРАФІИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
1863.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ. С.-Петербургъ, 2 іюня 1863 года.

Непремѣнный Секретарь Академикъ *К. Веселовскій.*

ГРАММАТИКА

ЦЕРКОВНО-СЛОВЕНСКАГО ЯЗЫКА

изложенная

ПО ДРЕВНѢЙШИМЪ ОНАГО ПИСЬМЕННЫМЪ ПАМЯТНИКАМЪ.

ЧАСТЬ I.

Словенскія азбуки.

§ 1. Письменные памятники Словенскаго языка дошли до насъ начертанные двумя различными азбуками: 1-е Кирилловскимъ письмомъ или *кириловицею*, и 2-е Глагольскимъ письмомъ или *буквицею*. Которая изъ сихъ двухъ азбукъ древнѣе, доселѣ не рѣшено (см. въ Изв. Им. Ак. Наукъ по Отд. Р. яз. и словесности, т. I. 352 и т. II. 299).

Начертанія той и другой азбуки слѣдующія:

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія.
а	Ⰰ	азъ	ї	Ⰻ	и
ꙗ			к	Ⰽ	како
б	Ⰱ	буки	л	Ⰾ	люди
в	Ⰲ	вѣди	м	Ⰿ, м	мыслѣте
г	Ⰳ	глаголь	н	Ⱀ	нашь
д	Ⰴ	добро	о	Ⱁ	онъ
є	Ⰵ	есть	ω	Ⱉ	
ѥ			п	Ⱂ	покой
ж	Ⰶ	живѣте	ρ	Ⱃ	рцы
ѕ, ꙃ	Ⰷ	зѣло	с	Ⱄ	слово
ꙁ, ꙅ	Ⰸ	земля	т	Ⱅ	твердо
и	Ⰹ	иже	ѵ	Ⱆ	икъ

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія.
оу, ꙋ, ᵕ	Ⱆ	оникъ	ѥ		
ф	ф Ⱇ	фертъ	ю, ꙕ	Ⱓ	ю
х	Ⱈ	хѣръ	ѫ, ѫ	Ⱘ	юсъ
ц	Ⱌ	цы	ѭ	Ⱙ	
ч	Ⱍ	червь	ѧ, ѧ	Ⱔ,	я
ш	ш	ша	ѩ	Ⱘ, Ⱙ	
шт, щ, щ	шѡ, Ⱋ	ща	ѯ		кси
ъ	Ⱏ	еръ	ѱ, ѱ		пси
ꙑ, ꙑ, ы	ⰟⰊ, ⰟⰉ	еры	ѳ	Ⱚ,	фита
ь	Ⱐ	ерь	ѵ	Ⱛ	ижица
ѣ	Ⱑ	ять			

Примѣчанія.

1) Кирилловскія буквы предъидущей таблицы взяты изъ Остромирова Евангелія 1056 года и изъ другихъ памятниковъ XI в.; глагольскія тоже изъ древнѣйшихъ рукописей, въ которыхъ сіи буквы замѣтно отличаются отъ позднѣйшихъ угловатыхъ глагольскихъ буквъ формою своею, болѣе округлою. Замѣтить должно, что въ глагольской азбукѣ есть еще буква, не внесенная въ таблицу, потому что въ кирилловской ея нѣтъ. Это Ⰼ, или ꙉ, служащая для выраженія Латинскаго j. За то въ кирилловской азбукѣ замѣняетъ эту букву і, связанная черточкою съ гласными ꙗ, ѥ, и пр. Такимъ образомъ буквы ꙗ, ѥ, ꙓ, ѭ, ѩ суть составныя изъ а, е, ѣ, ѫ, ѧ съ буквою ї. Также и ю должна быть составная буква изъ і и ꙋ, у коей отняты только верхніе крючки. По начертанію можно бы было полагать, что ю произносилась какъ ȋо или ё; но на это нѣтъ доказательствъ.

2) ѥ употреблялось въ началѣ слоговъ и послѣ мягкихъ л, н, для двоегласнаго е, напр. ѥдинъ, ослаблѥнъ, послѣднѥѥ. Сіе начертаніе ѥ, требовавшее трехъ пріемовъ пера, замѣнена въ послѣдствіи легчайшимъ въ два только пріема начертаніемъ є, въ коемъ продолженный язычекъ служилъ вмѣсто прежней палочки съ лѣвой стороны. Долгоязычное є передѣланное изъ ѥ, принято и въ печать церковную, напр. єго, єсмь, вмѣсто ѥго, ѥсмь. Но въ позднѣйшія времена дали сей буквѣ еще другую должность, а именно, присвоили ее окончаніямъ множ. ч. для отличенія отъ подобныхъ окончаній ч. ед. напр. ѿцемъ, твор. ед.—ѿцємъ, дат. мн. — такъ же, какъ о и ѡ слу-

жатъ различіемъ падежей (см. далѣе). Въ Остромир. Ев. также есть долгоязычное є, но оно равносильно съ є и полагается только въ концѣ строкъ, какъ бы для наполненія лишняго мѣста.

3) ѕ и ꙁ первоначально служили только числительнымъ знакомъ 6-ти. Въ Остромир. Ев. первое изъ сихъ начертаній употребляется чаще втораго; но въ другихъ рукописяхъ, на оборотъ чаще встрѣчается второе. Въ XVI уже столѣтіи оно вышло изъ употребленія. Въ XV вѣкѣ начали писать ѕ вмѣсто ꙁ въ словахъ ѕвѣзда, ѕвѣрь, ѕеліе, ѕлакъ, ѕло, ѕмій, ѕѣло, въ которыхъ во всѣхъ прежде писали ꙁ. Трудно угадать причину сего нововведенія. Викт. Ив. Григоровичъ нашелъ въ рпси № 12. привезенной имъ изъ Халандарскаго м—ря ꙁ съ черточкою: ꙁ̄ изображающую претворенный г, но по неимѣнію въ печати такой буквы ꙁ̄, употребилъ вмѣсто оной ѕ: мъноѕи, поꙁѕѣ, Боѕѣ.

4) ї десятиричное, кромѣ числительнаго употребленія къ означенію 10-ти, полагается въ Остромир. при сокращенномъ писаніи словъ иїсъ или їс (т. е. Іисусъ), їо или їѡ (т. е. Іоаннъ) раза два также при стеченіи двухъ и, вмѣсто втораго: иїꙁиде, иїшьдъ (и изиде, и изшедъ), да еще въ нѣкоторыхъ мѣстахъ къ концу строкъ, гдѣ не умѣщается и осмеричное, которое впрочемъ вездѣ замѣняетъ ї, напр. сии, миръ, июдеꙗ, и пр. Употребленіе ї передъ и и другими гласными: *сіи*, *Іюдея*, и пр. началось у Русскихъ, можетъ быть не ранѣе XV в. и заимствовано, какъ кажется, отъ Сербовъ.

5) Раздвоенное ѡ употреблялось въ древнѣйшихъ рукописяхъ весьма рѣдко, какъ каллиграфическая отмѣна въ начертаніи одинакого о, и совсѣмъ не въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ оно позднѣйшими грамматиками полагается для отличія падежей и частей рѣчи вмѣсто одинакаго (какъ напр. человѣкомъ, твор. ед.; человѣкѡмъ, дат. мн.; многа, им. ед. ж. мнѡга, им. мн. ср.; колико прил. ср. коликѡ, нар. и пр.). Остромировъ писецъ употреблялъ ѡ въ междометіяхъ, на пр. ѡ роде невѣрьнъ, ѡ несъмысльна, ѡ жено, и кое-гдѣ въ именахъ иностранныхъ, напр. иѡанъ, мосеѡви. Одинъ только разъ встрѣтилось у него ѡ при стеченіи двухъ предлоговъ, вмѣсто втораго о; о ѡчищеніи. Болгарскіе писцы XII и XIII вѣка начали часто употреблять ѡ. Въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, конца XII вѣка, одинакій о

1*

не употребленъ ни разу, а вездѣ ω. ѿ служило изрѣдка для изображенія предлога отъ, и кромѣ того употреблялось какъ числительный знакъ 800. Позднѣйшіе писцы умножили безъ нужды начертанія буквы о еще слѣдуюшими:

ꚙ, употреблявшимся въ именахъ числительныхъ двойственнаго числа: двꚙю, обꚙю, и въ словѣ прꚙчіѧ.

ꙩ, ꙫ и ꙭ въ словахъ ꙩко, ꙫко, ꙫчи, ꙫчеса, ꙫчію, ꙫчима, ꙭчима.

ꙮ въ словахъ ꙮкртъ, ꙮкругъ.

6) Буква у (икъ), числительный знакъ 400, употреблялась древле вмѣсто Греческаго ѵ (ижицы), введенной позже въ азбуку. Ижица, или лучше сказать, безхвостый икъ ѵ находится и въ Остромир. Ев., гдѣ служитъ прописною буквою въ заглавіяхъ, напр. еѵлик, но это была только каллиграфическая отмѣна вмѣсто ѵ. Совокупленіе же оу, или слитно ꙋ, выражало нынѣшній звукъ у. Сіе заимствованное у Грековъ двубуквенное начертаніе оу для одного несложнаго звука у, употребляется, какъ извѣстно, въ церковной печати только въ началѣ словъ, напр. оуста, оубо, въ срединѣ же и въ концѣ пишется слитно ꙋ, напр. сꙋдъ, разꙋмꙋ. Прежде не знали сего различія. Вездѣ писали оу, и только иногда въ концѣ строки для сокращенія ꙋ или ◡ Послѣднее начертаніе встрѣчается въ Остромир. Ев. и въ Сб. 1073 г. Употребленіе одного ика (у) вмѣсто оника (оу) утвердилось сперва у Русскихъ писцовъ, можетъ быть, не прежде XIV вѣка, хотя оно начало уже появляться въ XII в., ибо встрѣчается въ Ев. Добрил. 1164 г., а въ Паремейникѣ 1271 г. постоянно замѣняетъ оу въ концѣ строкъ. Въ Лавр. спискѣ 1377 г. у вмѣсто оу уже господствуетъ. Южно-Словенскіе писцы еще и въ XVI в. и позже сохраняли оу и въ срединѣ и въ концѣ словъ.

7) щ было, по видимому, только сократительное начертаніе вмѣсто шт, ибо въ древнѣйшихъ рукописяхъ не рѣдко пишется шт вмѣсто щ. Но буква сія произносилась, вѣроятно, не одинаково всѣми Славянами: нѣкоторые произносили шт, какъ еще и нынѣ Чехи; другіе же шч, какъ Русскіе. Доказательство послѣднему произношенію открывается въ начертаніи ш҇, употребленномъ въ Григ. Богосл. XI в. съмѣшаѭште.

8) ъı и ы кажутся одинаково древни. Въ Остромир. и въ большой части другихъ древнихъ рукописей первое начертаніе употреблено исключительно, но въ Сборникахъ 1073 и 1076 годовъ встрѣчается то и другое. Въ Реймскомъ Ев. только ы, Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ ъ или ь связанъ черточкою съ ı: ъı, ы. Въ Реймск. Ев. между ы точка: ы. Въ древнихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе ъи, вмѣсто ъı, напр. въ Григ. Богосл. XI в., почему можно полагать, что ъı есть сократительное начертаніе вмѣсто ъи. Это подтверждается глагольскою буквою ⰟⰉ (ъı), которая составлена просто изъ двухъ буквъ: Ⱏ (ъ) и Ⰹ (и).

9) Начертаніе ѥ встрѣчается въ Сборникахъ 1073 и 1076 г. для двоегласной ѣ, напр. несъмыслъ наѥдъсѧ жита.... и ѥдни насытивъсѧ.

10) ѡı употребленное кое-гдѣ въ Сборникѣ 1073 г. вмѣсто ю, встрѣчается также въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, писанной между 1185 и 1195 г.: лѡıбоѡвны, и въ Апост. Болгарскомъ XV в.

11) Начертаніе ж, встрѣчающееся уже въ Григ. Богосл. XI в., но чаще находящееся въ Болгарскихъ рукописяхъ XV и XVI в. имѣетъ туже силу, какъ и ж; но въ Реймск. Ев. начертаніе ж нѣсколько разъ употреблено вмѣсто ѧ.

12) ѧ употреблялось Болгарами вмѣсто ѧ недвоегласнаго, въ срединѣ и въ концѣ словъ. Въ Супральской рпси XI в. сіе начертаніе вездѣ такимъ образомъ поставлено, а ѧ служитъ вмѣсто ѩ, котораго нѣтъ въ этой рукописи. Въ другихъ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рукописяхъ хотя и употреблено ѩ, но ѧ заступаетъ мѣсто простаго ѧ. Такъ въ Грам. Асѣня: *да ѩдꙋ ходѧтъ.*

Знаки надстрочные.

§ 2. Надстрочные знаки въ древнихъ рукописяхъ были: кавычка въ право или въ лѣво обращенная — ʿ или ʾ, камора ͡, косвенная черта ˋ, двоеточіе ¨, двѣ черты ″, титла ҃.

Въ первой половинѣ Остромирова Евангелія употреблена кавычка вмѣсто ъра: испълꙿнкнѧ, оскърʿбѣ, изʿбьранъıихʿ, пʿтица, растьрʿза, талантъ, анʿгели, а кавычка ʾ вмѣсто ьря: вʾсакъ, вʾсемоу (читай: вьсакъ, вьсемоу), также вмѣсто ı, т. е. і слитнаго: еʾмлʾете, гʾлʾеть, оʾнемь, въ нʾего, къ нʾемоу,

прия́ти, вѣроуя́и, читай: кмлкте, гл̃кть, о нкмь, въ нкго, къ нкмоу, приꙗти, вѣроуꙗи. Но во второй половинѣ сего Евангелія не встрѣчается уже такого различія между ̔ и ᾿, а употребляется первый знакъ и вмѣсто ьря или ь, напр. бл̃гсловлени, и̔ꙁлева, съблаж̔нѭся.

Въ Сборникѣ 1073 г. косвенная черта надъ р и надъ л служитъ вмѣсто ъра, напр. съдьр̆жа, испъл̆нꙗ, а кавычка ᾿ вмѣсто ьря или въ пополненіе къ ьрю, для смягченія согласныхъ л, н, напр. бол̓ьство, бол̓ии.

Туже силу смягченія имѣлъ связанный съ буквами л и н крючокъ, какъ бы отъ буквы г: ʌ, ɪг, напр. ꙗвʌенѣ, оуɪге, съɪгими, и на Черниговской медали василиꙗ.

Въ Супральской рпси XI в. камора ⁀, ставилась и послѣ г, к надъ гласными е, и: въ такомъ случаѣ г и к, вѣроятно, произносились какъ Сербскія ђ и ћ, напр. аггелъ, агг̑ии, к̑ела, лик̑инии, акак̑ии. Въ той же рпси камора ставится и надъ оу въ началѣ словъ, и надъ а, ѧ, ю, въ концѣ, напр. о̑услъıша, глаго̑ла, прѣдъстоꙗщтѫѩ̑ брат̓ѩ̑, и̑мени кю̑. Изъ сихъ же примѣровъ видно, что кавычка въ лѣво обращенная пишется надъ ьмъ, а оборотная кавычка ̔ надъ гласными, начинающими слогъ. Но этого нельзя видѣть въ печатномъ изданіи Миклошича Monumenta l. palaeoslov. e codice Suprasl., потому, что тамъ надстрочныя кавычки пропущены. Въ доставленныхъ мнѣ отъ ксендза Бобровскаго выпискахъ онѣ сохранены; также и въ приложенномъ у Миклошича снимкѣ можно ихъ видѣть.

Въ отрывкѣ Житія св. Кодрата, принадлежавшемъ митроп. Евгенію, а потомъ М. П. Погодину, который относили къ IX вѣку по сходству буквъ съ Греческими того вѣка, точка надстрочная замѣняетъ ъ и ь, напр. ч̇то се с̇твори, читай: чьто се сътвори. Вообще же точка ˙, а иногда и кавычка ᾿ ставилась надъ гласными, начинающими слогъ. Двоеточіе ставилось первоначально надъ ї, а двѣ черты надъ икомъ ѵ̋, когда онъ выражалъ Греческое υ. Въ послѣдствіи начали употреблять сіи знаки и надъ ѡ̇, ѡ̈. Вотъ примѣръ употребленія надстрочныхъ точки и двоеточія въ Грамотѣ в. кн. Мстислава Владимировича, писанной около 1130 г. а б̃ъ боуди ꙁа тѣмь и̇ ст̃аꙗ

бца и тъ стыи георгии оу него то отимакть и ты игоумене исаиє и вы братиѣ. донелѣже сѧ миръ състоить,... а изъ далъ роукою своѥю и осеньнкє и пр.

Знакъ " у позднѣйшихъ южныхъ и Польско-Русскихъ книгописцевъ означалъ *и*. Сей знакъ принятъ въ печать Острожскую, Кіевскую и пр.

И съ краткою.

§ 3. И съ краткою (й) не было еще употребляемо и до XVI столѣтія. Въ Остромир. и краткое пишется безъ всякаго знака, напр. небесьнъıи. Мы видѣли выше въ Грамотѣ Мстислава стыи георгии, съ отдѣлительною точкою надъ и краткимъ, изъ чего заключить можно, что это и считалось за особый слогъ. Въ Супральской рпси *и* краткое снабжено тѣмъ же знакомъ, какъ и ь, то есть ', напр. сватъıи'; но также и оборотною кавычкою, напр. блаженъıи.

Сокращеніе словъ подъ титлою.

§ 4. Сокращенія словъ подъ титлою древнѣйшими писцами рѣдко употребляются, и не прежде, какъ въ XIV в. письмо Словенское начинаетъ изобиловать оными. Сперва естественно требовалось писать всѣ реченія сполна, во избѣжаніе всякой невразумительности, потому что чтецы не были еще ознакомлены съ содержаніемъ книгъ; но послѣ, по мѣрѣ большей начитанности, писцы, при извѣстнѣйшихъ и чаще встрѣчающихся словахъ, начали себѣ позволять таковыя сокращенія, дабы сберечь время и мѣсто.

Сокращеніе словъ одною буквою.

Нѣкоторые писцы такъ далеко простирали сію сократительность, что писали цѣлыя слова одною буквою, когда слово заключалось уже въ названіи буквы. Такъ напр. въ Кормчей Рязанской 1284 г. написано: отче н. и. еси (вмѣсто *нашь иже*). На послѣднихъ листахъ Лавр. сп. 1377 г. употреблено ѕ, вмѣсто нарѣчія *зѣло*: оучителенъ ѕ и хытръ, — бѣ бо рать велика ѕ. Въ одномъ отрывкѣ сочиненія *Разговоръ души съ плотію*, XIV или XV вѣка я нашелъ а вмѣсто *азъ*, к. е. вмѣсто *како есть*, ѕ, вмѣсто *зѣло*, и вм. *иже*, с. вм. *слово*, т вм. *твердо*, ѡ вм. *отъ*,

ѱ вм. *пси*, (т. е. собаки); а въ Діоптрѣ Библіотеки гр. Толстова, отд. I, № 7, встрѣчается в҃ вмѣсто *вѣдь*, д҃ вмѣсто *добро*.

Другаго рода сокращеніе было заключенная въ кружкѣ начальная или окончательная буква какого либо слова, напр. (ч) человѣкъ. (т) тьма. Такія сокращенія встрѣчаются въ Апокалипсисѣ XIV в., принадлежащемъ Рум. Музеуму.

Буквы числительныя.

§ 5. Слѣдующія буквы употреблялись подъ титлою какъ числительные знаки:

а҃.	1.	ѯ҃.	60,
в҃.	2.	о҃.	70.
г҃.	3.	п҃.	80.
д҃.	4.	ч҃ или ҁ҃.	90.
е҃.	5.	р҃.	100.
ѕ҃ или г҃.	6.	с҃.	200.
з҃.	7.	т҃.	300.
и҃.	8.	у҃.	400.
ѳ҃.	9.	ф҃.	500.
і҃.	10.	х҃.	600.
аі҃ или іа҃.	11.	ѱ҃.	700.
ві҃ или ів҃.	12 и т. д.	ѿ҃.	800.
к҃.	20.	ѧ҃ или ц҃.	900.
ка҃ или ак҃.	21.	҂а҃.	1,000
кв҃ или вк҃.	22 и т. д.	҂в҃.	2,000 и т. д.
л҃.	30.	(а)	10,000, тьма.
м҃.	40.	(а)	100,000, легеонъ.
н҃.	50.		

Знаки ч или ч = 90, и ѧ = 900 образованы въ подражаніе Греческимъ ϟ, κόππα и ϡ σαμπῖ. Въ позднѣйшемъ Словенскомъ письмѣ первый знакъ замѣненъ буквою ч҃, а второй буквою ц҃.

Числительные знаки ◯, для тьмы или 10,000, и ◌ для легіона (100,000) употреблены уже въ сочиненіи Кирика Діакона *о числѣ всѣхъ лѣтъ*, писанномъ въ 1136 г. См. Опис. рпсей Рум. Музеума, стр. 39. Изъ того же сочиненія видно, что сто тысячь выражалось словомъ *несъвѣдь* или *невѣдь*. Въ другихъ рукописяхъ *несъвѣдь* или *несъвѣда* значитъ μυριάς, тьма. Въ позднѣйшее время придумали вести счетъ еще далѣе. Десять легеоновъ, т. е. миліонъ, назвали *леодръ*, и изображали его знакомъ, составленнымъ изъ запятыхъ ⁏а⁏. Десять леодровъ, *вранъ* или *воронъ*, изображали кружкомъ изъ крестиковъ ˣаˣ. Десять вороновъ, *колоду* писали [а]. Десять колодъ ≡а≡, составляющія тысячу миліоновъ, названо *тьма темъ*. Но въ изображеніи и распредѣленіи сихъ послѣднихъ чиселъ писцы разнствуютъ. См. въ Опис. рпсей Р. Муз.

Изображеніе чиселъ 11, 12, и т. д. съ предшествующимъ десяткомъ і҃а, і҃в, сходно съ Греческимъ ιά, ιβ', и пр. вмѣсто употребительныхъ а҃і, в҃і, и пр. находится въ Сборникѣ 1073 г. а 21, 22, съ предшествующею единицею а҃к, в҃к, и пр. вообще рѣдко встрѣчается. Въ послѣсловіи Евангелія Добрилова 1164 г. поставлено ѕ҃к, вмѣсто к҃ѕ, (26). Въ Четвероевангеліи 1401 г. принадл. Рум. Музеуму, употреблены а҃к, в҃к, г҃к, д҃к, е҃к, ѕ҃к, з҃к, и҃к, ѳ҃к.

Употребленіе буквъ въ словахъ.

§ 6. Показавъ начертаніе буквъ, будемъ говорить объ употребленіи ихъ въ словахъ, и о замѣнѣ одной буквы другою по различію діалектовъ.

а) Въ Церковно-Словенской письменности, употребляющей Кирилловскія буквы, можно различить четыре главные языка, именно:

1. Собственно Церковно-Словенскій, на который первоначально переведены съ Греческаго церковныя книги, — какому

бы онъ народу ни принадлежалъ, Моравскимъ ли, Паннонскимъ ли или Македонскимъ Славянамъ. Древнѣйшій памятникъ, въ которомъ сохранился сей языкъ, есть Остромирово Евангеліе, хотя оно писано не безъ примѣси Болгарскаго и Русскаго.

2. Болгарскій.

3. Сербскій.

4. Русскій.

Сіи послѣдніе три языка, принявъ Церковно-Словенскія книги, передѣлывали оныя болѣе или менѣе по своему, въ разсужденіи формы словъ и употребленія буквъ.

Особенности Болгарскаго языка.

б) Болгарскій языкъ замѣнялъ ꙗ гласною ѣ, напр. цр҃ѣ (вмѣсто цр҃ꙗ), г҃нѣ (вм. г҃нꙗ), всѣкъ (вм. всꙗкъ), хотѣахѫ, валѣашеса (вм. хотꙗхѫ, валꙗашеса).

Болгаре превращали въ нѣкоторыхъ словахъ и а въ ѣ, напр. трѣва (вм. трава), во многихъ рпсяхъ, млѣдѣ (вмѣсто младѣ: Лѣтоп. Манас. 1350 г: въ грѣдѣ (вм. въ градѣ), Георг. Амарт. XV в. обрѣстоша (вм. обрастоша), Шестодн. Іо. Екс. Напротивъ того ѣ превращали они иногда въ а: планкниꙗ (вм. плѣнкниꙗ), Григ. Богосл. XI в., плани плань (вм. плѣнилъ кси плѣнъ): Апост. XIV в., при станахъ (вм. при стѣнахъ): Лѣтоп. Манас. 1350 г.. граха (вм. грѣха): Григ. Богосл. XI в. Иногда же вмѣсто ѣ употребляли ꙗ̈, на пр. въ Парем. XIV в. принадл. Викт. Ив. Григоровичу: *въ странѣ вавилонѣстꙗ,... прꙗ̈гѫднїци,... не трꙗ̈боуемъ мꙑ ѡ г҃лѣ семъ ѿвѣщати тебꙗ̈,... посрꙗ̈дѣ.*

ъ употребляли Болгаре вмѣсто ьря, и обратно ь вмѣсто ъра, напр. ѡгнъ палѧщъ, (вм. ѡгнь палѧщь): Пс. Болон. XII в. — оть нихъ.... въ сьсѫдѣхъ (вм. отъ нихъ, — въ съсѫдѣхъ): Супр. рпсь XI в.

ъі или ы замѣняли они иногда гласною и, напр. би, вмѣсто бъі, встрѣчается уже и въ Григ. Богосл. XI в.

ѫ и ѧ употребляли Болгаре сначала правильно; но въ послѣдствіи начали смѣшивать сіи начертанія, и принимать одно

за другое. Сіе уже часто встрѣчается въ Болонской псалтыри конца XII в.

Особенности Сербскаго языка.

в) Сербскій языкъ также въ древнѣйшихъ рукописяхъ замѣнялъ ꙗ буквою ѣ; напр. въ Грамотѣ Кулина Бана Босьнскаго 1189 г. ѣ радое диѣкь, вм. ꙗ.... диꙗкъ.

ѫ и ѧ не были употребляемы Сербами. Вмѣсто ѫ писали оу, вмѣсто ѭ — ю, вмѣсто ѧ — е. Напр. въ Грамотѣ Кулина: присеꙁаю, вм. присѧꙁаѭ. Ежели Сербы когда и писали ѭ или ѧ, то это случалось только въ спискахъ, снятыхъ ими съ Болгарскихъ, и почти всегда съ ошибками противъ правильнаго употребленія сихъ буквъ.

Сербы удвоивали ь при окончаніяхъ мн. числа, напр. с҃тыⷯ ѿцьь, г҃дьскыⷯ праⷥникьь. — сильь, и пр.

Подробнѣе объ особенностяхъ Сербскаго языка см. въ Шафариковой книгѣ: Serbische Lesekörner. Pesth. 1833.

Особенности Русскаго языка.

г) Русскому языку ѫ и ѧ, въ значеніи носовыхъ звуковъ, были чужды, и потому ѫ замѣнялся буквою оу, ѭ — буквою ю; ѧ стали употреблять Русскіе въ значеніи ꙗ недвоегласнаго, сохранивъ ꙗ только для двогласныхъ звуковъ ꙗ и ѩ. Напр. въ Грамотѣ Мстислава Владимировича, около 1130 г. дьржа роускоу ꙁемлю (въ Церковно-Сл. было бы дьржѧ роускѫ ꙁемлѭ), съ данию (съ даниѭ), ѿꙗти (ѿѩти или ѿѧти), роукою̑ своѥю̑ (рѫкоѭ своѥѭ). Послѣ ж, ц, ч, ш, щ, носовое ѧ замѣнено у Русскихъ гласною а напр. жажда (вм. жѧжда), чадо (вм. чѧдо) ходиша (вм. ходишѧ). На этомъ же основаніи въ Грамотѣ Мстислава дьржа, вм. дьржѧ.

Хотя сначала Русскіе писцы, переписывая съ Церковно-Словенскихъ или Болгарскихъ списковъ, сохраняли въ письмѣ своемъ ѫ, ѭ, ѧ, ѩ, но не зная настоящаго употребленія сихъ начертаній, нерѣдко ошибались въ этомъ, ставя ѫ, ѧ тамъ, гдѣ должно было писать оу, ꙗ, и на оборотъ. Такія ошибки попадаются даже въ Остромировомъ Евангеліи.

Въ употребленіи другихъ буквъ Русскій языкъ согласовался съ Церковно-Словенскимъ, наблюдая различіе между ъ и ь,

ы и и, ѣ и ꙗ. Исключеніе составляетъ Новгородское нарѣчіе Русскаго языка, въ коемъ ѣ нерѣдко ставилось вмѣсто ꙗ, послѣ ц, ч, щ, ь, напр. птицѣ, пищѣ, братьѣ, вм. птицꙗ, пищꙗ, братиꙗ, въ Ев. Милятиномъ.

Новгородское нарѣчіе замѣняло также ы въ родит. и винит. мн. гласными ѣ и ь, подобно нынѣшнимъ Сербамъ и Краинцамъ, напр. ходи всеволодъ на болгаре (вм. болгары), перенесоша въ монастырь изъ печерѣ (вм. изъ печеры). *Отъяша посадницьство у Пѣжатѣ* (вм. у Нѣжаты), *у Вълѣнѣ у рѣцѣ* (вм. у Вълѣны у рѣкы), *посадника дѣля Мирошке и Иванка и Ѳоме* (вм. Мирошкы, Ѳомы).

д) Превращеніе и въ ѣ принадлежало также къ особенностямъ Новгородскаго нарѣчія. Напр. былѣ, взꙗлѣ, докончалѣ, вмѣсто были, взяли, докончали, въ грамотахъ Новгородскихъ; *пострѣгы*, Новгор. лѣтоп., вм. постригы. Другая особенность этого нарѣчія была, и теперь еще есть, мѣна буквъ ц и ч, на пр. *доконцялѣ*, вм. докончали, *Новгородчемъ*, вм. Новгородцемъ: въ Новг. лѣтоп.

е) Когда икъ (у) служилъ вмѣсто ижицы (ѵ) для изображенія Греческаго υ, тогда Русскіе писцы нерѣдко замѣняли его послѣ согласныхъ буквою ю: Кюриллъ, Кюрьꙗкъ, фюникы, вмѣсто Кѷриллъ, Кѷріакъ, фѷникы, изъ чего и можно заключать, что произносили у какъ ю.

Въ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рпсяхъ встрѣчается употребленіе у вмѣсто согласной в, напр. въ Евангеліи, № 2, принадлежащемъ А, С. Норову: праудa (правда), ѡуч҆ꙗте (овчатѣ), урагь (врагъ), урѣмꙗ (врѣмя). И въ Сборникѣ 1073 г. написано однажды праудa вм. правда. Это превращеніе в въ у существовало и въ Новгородскомъ нарѣчіи, ибо иногда писали нооугородци, вм. новгородци. Такимъ образомъ предлогъ въ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ замѣненъ продлогомъ оу, и на оборотъ оу предлогомъ въ. Сіе встрѣчается въ Сербскихъ и въ Южно-Русскихъ рпсяхъ, напр. въ Ев. Луцкомъ, № CXII Рум. Музеума.

Въ Русскихъ рукописяхъ послѣ согласныхъ ж, ц, ч, ш, щ обыкновенно ставили ю и ꙗ вмѣсто чистыхъ гласныхъ оу и а;

напр. *чюдо, пришедьшю, чѧшѧ, отьцѧ*, (вм. отьца); и напротивъ, писали а вмѣсто ѧ, напр. пътица, имент. мн. въ Сб. 1073 г. вм. пътицѧ.

ж) Употребленіе ь вмѣсто и или і въ срединѣ словъ передъ гласными принадлежало не только Русскому, но и Болгарскому языку. Въ глагольскомъ отрывкѣ Копитара (Glagolita Clozianus) оно часто встрѣчается. Въ Супральской рпси находимъ: братьѩ (вм. братиѩ) братьѭ (вм. братиѭ) беʒоумьꙗ (вм. беʒоумиꙗ). Но ь въ окончаніи словъ передъ и иногда превращался въ и; напр. въ Сб. 1073 г. ведоути и. (вм. ведоуть и.).

з) Болгаре употребляли ь также вмѣсто вставнаго л (l epentheticum), принадлежащаго Церковно-Словенскому и Русскому языкамъ, напр. въ Григ. Богосл. XI в. ꙗвьѥнии вм. ꙗвлѥнии, ʒемьи вм. ʒемли; въ Супральской рпси: поставьѥнъ вм. поставлѥнъ, ослѣпьꙗѭтъ вм. ослѣплꙗѭтъ, ʒемьꙗ вм. ʒемлꙗ.

Вставки и измѣненія звуковъ.

§ 7. При стеченіи нѣкоторыхъ согласныхъ допускались вставки и измѣненія звуковъ для благогласія, и именно:

1) Между ʒр вставлялось д, напр. раʒдрѣшити, иʒдраиль.

2) ʒг превращалось иногда въ ж передъ нъ, напр. ражнѣвахъсѧ (вм. раʒгнѣвахъсѧ): Сб. 1073 г. Такимъ же образомъ ижденѫ произведено отъ иʒгънати.

Измѣненія буквъ въ окончаніяхъ.

§ 8. При перемѣнѣ окончаній въ словахъ склоняемыхъ и спрягаемыхъ, коренныя согласныя г, к, х, измѣняются:

передъ е, въ ж, ч, ш.
передъ ѣ и передъ и, въ ʒ, ц, с,

какъ будетъ показано въ своемъ мѣстѣ.

РАЗРЯДЫ СЛОВЪ И ИХЪ ИЗМѢНЕНІЯ.

§ 9. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, считается 8 разрядовъ словъ или частей рѣчи:

Имя существительное. Нарѣчіе.
» прилагательное. Предлогъ.
Мѣстоименіе. Союзъ.
Глаголъ. Междометіе.

Первые три разряда словъ склоняются; глаголъ спрягается. Послѣдніе четыре остаются неизмѣнными въ окончаніяхъ своихъ.

Роды, числа и падежи.

§ 10. Склоняемыя слова, различающіяся по родамъ, мужескому, женскому и среднему, перемѣняютъ окончанія свои по числамъ и падежамъ.

Чиселъ находится три: единственное, двойственное и множественное.

Падежей семь: именительный, родительный, дательный, винительный, звательный, творительный, мѣстный (или предложный).

Окончанія существительныхъ и различія ихъ въ склоненіяхъ.

§ 11. Существительныя въ имен. падежѣ единств. числа имѣютъ слѣдующія 11-ть окончаній: ъ, ь, й, о, е, к, а, ꙗ, и, ы, ѧ.

Но по предшествующимъ буквамъ окончанія сіи различно склоняются, и таковыхъ различій можно принять 19-ть, а именно:

1) ъ, съ которымъ сходно склоняется 2) о — безъ наращенія.

3) й, и 4) ик.

5) ь муж. р. послѣ ж, жд, ꙃ, ц, ч, ш, щ и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, р.

6) е послѣ ж, ц, ш.

7) ь муж. р. послѣ л, р, н, 8) е послѣ л, р.

9) ь муж. р. послѣ б, в, д, т, с и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ н, р.

10) ь женскаго рода, 11) а послѣ согласныхъ нешипящихъ.

12) а послѣ ж, жд, ꙃ, ц, ч, ш, щ, 13) ꙗ, ии, ыни.

14) мы, мень и рѧ, рень, муж. р. 15) мѧ средн. р. съ наращеніемъ на мен.

16) о съ наращеніемъ на ес, 17) ѧ съ наращеніемъ на т.

18) и съ наращеніемъ на ер, 19) ы съ наращеніемъ на ъв.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 12. Существительныя на ъ, съ предшествующею согласною в, б, п, м, н, л, р, с, т, д, ȥ, г, к, х, суть рода мужескаго, и склоняются слѣдущимъ образомъ:

Единственнаго числа.

Именит. ъ, напр. аньгелъ, обраȥъ, богъ, ѩȥыкъ, доухъ.
Родит. а, — а, — а, — а, — а, — а.

Исключеніе составляютъ волъ, врьхъ, градъ, гробъ, домъ, медъ, полъ, имѣющіе родит. ед. волоу, врьхоу, градоу, гробоу, домоу, медоу, полоу; напр. волоу своѥго: Остром.; чловѣкъ чловѣка вѫщии и волъ волоу; Лѣтоп. Амарт. ни конѧ ни волоу: Нест. Шлец. II. 112; до врьхоу, къ вратомъ градоу, на двьри гробоу, не творите домоу отьца моѥго домоу коупльнааго: Остром.; слажьши медоу: Сб. 1076 г.; мѫжьска полоу, отъ полоу: Остром. Впрочемъ въ Остром. встрѣчается также врьха, града, гроба.

Дат. оу, — аньгелоу, обраȥоу, богоу, ѩȥыкоу, доухоу, — но также ови.

Въ Остром. встрѣчается сыноу и сынови, богоу и богови: первое употреблено съ прилагательнымъ: сыноу чловѣчьскоуоумоу, богоу моѥмоу, вашемоу; второе, — въ концѣ предложенія: въ Пареміи 1271 г. братоу ѥго глѣбови; такимъ же образомъ въ спискахъ Псалтыри XI и XII в. помѧнѫ милость своѭ иꙗковови. Пс. XCVII. 3. Приведенные здѣсь примѣры суть имена предметовъ одушевленныхъ; но и въ именахъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ встрѣчается ови: гнѣвови: Рим. XII. 19 въ Апост. XIV в., оумови, дх҃ви: Ефр. Сир. XIV в. въȥрѣвъ къ верхови того храма: Прол. 1432 г. перунъ приплы къ берегови. Новг. лѣтоп.

Винит. подобенъ именительному или родительному.

Съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются въ Остром. слѣдующія существительныя одушевленныхъ предметовъ: богъ, бѣсъ, — вълкъ, длъжьникъ, рабъ, сынъ. Въ Кормчей XIII в. Р. Муз. вѣроую въ кдинъ бгъ оць вседържитель. Но для таковыхъ существительныхъ болѣе употребительно второе окончаніе, сходное съ родительнымъ, на а: брата, врага, осьла, отрока, раба, сына, и пр. Напротивъ того существительныя неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ употребляются съ первымъ окончаніемъ, напр. бисьръ, бракъ, варъ, вечеръ, водоносъ, и пр. Второе окончаніе придается имъ тогда только, когда таковые предметы олицевляются, напр. вожда бо имахоу въ нощи стлъпа огньна: Пс. XII в.

Звательн. е, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на же, че, ше, хвъ на шве: рабе, сне, роде, дроуже, чловѣче, доуше, влъшве.

Но сынъ въ Остром. Ев. только однажды сне, 65 в.; въ другихъ мѣстахъ сыноу.

Творит. ъмь: аньгелъмь, образъмь, богъмь, ѩзыкъмь, доухъмь.

Иногда встрѣчается и омь и даже омъ, по новѣйшему правописанію, напр. образомь тельчемь, съ гласомъ великомъ, въ Остромировомъ Евангеліи.

Мѣстн. ѣ, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на зѣ, цѣ, сѣ, хвъ на свѣ: въ гробѣ, въ сънѣ, о бозѣ, на въстоцѣ, о грѣсѣ, влъсвѣ.

Но существительныя грьмъ, домъ, санъ, сынъ, чинъ, полъ, даръ, иногда и миръ, имѣютъ оу: въ грьмоу садоковѣ: Парем. XIV в. И. П. Библ.; въ домоу, о сыноу, въ чиноу, въ полоу: Остром.; въ саноу: Супр. о божии дароу: Сб. 1073 г. въ мироу: тамъ же.

Двойственнаго числа.

Имен. Вин. Зват. а. брата, сына, оученика, слоуха.
Родит. Мѣстн. оу. братоу, сыноу. чл҃вкоу. — Въ Остром. однажды встрѣчается овоу: с҃новоу.
Дат. Творит. ома. господинома, оученикома.
Въ Ефр. Сир. XV в. встрѣчается ъма: стоите дьвѣма радъма.

Множественнаго числа.

Именит. Зват. и, при чемъ гъ, къ, хъ, измѣняются на ѕи, ци, си, хвъ на сви. хлѣби, аньгели, народи, боѕи, чловѣци, грѣси, влъсви.
ове. Въ Остром. однажды сынове; но въ другихъ рпсяхъ и другіе примѣры: домове, волове, дарове, видове, цвѣтове, часове, връхове, и пр.
Родит. подобенъ именительному единственнаго ч. бисьръ, власъ, вълкъ, влъхвъ, вѣстокъ, ѕападъ и пр. — овъ, рѣдко. Въ Остром. однажды грѣховъ, въ Григ. Богосл. XI в. домовъ и Супр. иѕ домовъ, оудовъ.
Дат. омъ: аньгеломъ, воиномъ, чловѣкомъ, влъхвомъ, и пр,
овомъ: градовомъ.
Винит. ы: аньгелы, грады, богы, влъхвы, и пр.
овы: часовы, чиновы, луговы; въ позднѣйшихъ рпсяхъ щитовы и шлемовы. Конст. Манас. 1350 г. жидовы. Апост. XIV в.
Творит. ы и овы: ангелы, дроугы, рабы, власы, и пр. врѣдовы. Іо. лѣств. XII в. облада градовы. Меѳод. Патар. XIV в. смѫтивсѧ сѫновы. Манас. 1350 г.
ъми: даръми. Пс. XI в. и Прол. XV в. грѣхъми. Пс. XII в. плодъми. Ефр Сир. XIV в. чаръми. Апок. XIV в. чинъми, часъми. Пс. XIV в.
Мѣстн. ѣхъ, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на ѕѣхъ, цѣхъ, сѣхъ, хвъ на свѣхъ: гробѣхъ, народѣхъ, пророцѣхъ, грѣсѣхъ, влъсвѣхъ.

2

ѣхъ и охъ: домъхъ. Остром. и Сб. 1073 г. сынохъ. Пс. XI в. въ грекохъ. Нест. Шлец. IV. 10. на городищанохъ. Новг. лѣтоп. о нечистыи[х] помыслохъ. Сб. XV в. Сб. XV в.

овѣхъ: по родовѣхъ ихъ. Парем. XIV в. по многы[х] потовѣ[х]. Іо. Злат. слово въ рпси XVI в.

Примѣчанія.

1) Имена народовъ и состояній на аинъ, ꙗнинъ, напр. гражданинъ, самарꙗнинъ, склоняются въ ед. и дв. ч. какъ другія существительныя на ъ; во множественномъ же, Именит. граждане, самарꙗне, Родит. гражданъ, самарꙗнъ, Вин. Твор. гражданы, самарꙗны, Мѣстн. гражданѣхъ, самарꙗнѣхъ. Но дат. множ. сихъ существительныхъ бываетъ и на емъ, вмѣсто омъ. Напр. въ Сб. 1073 г. р҇млꙗнемъ, кгуптꙗнемъ, въ Григ. Богосл. XI в. пирꙗнем҆.

2) Существительныя ровъ, ледъ, попелъ или пепелъ, выпускающія въ косвенныхъ падежахъ нынѣшняго языка гласную о, е, сохраняли оную въ старинномъ церковномъ: рова, леда, попела.

различіе 2.

§ 13. Существительныя на о безъ наращенія — большею частію средняго рода, нѣкоторыя мужескаго. Они склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. и Зват. о, напр. чрѣво, колѣно, село, ѥзеро, чадо, лѣто, иго, вѣко. Муж. рода суть имена собственныя: добрило, судило, коупало, владимирко, василько, и пр.

Родит. а: чрѣва, колѣна, села, ѥзера, чада, лѣта, и пр.

Дат. оу: —оу, —оу, —оу, —оу, —оу, —оу.

Винит. средн. р. подобенъ именительному, муж. р. родительному.

Творит. ъмь: — чрѣвъмь, колѣнъмь, селъмь, чадъмь, лѣтъмь.

Мѣстн. ѣ, съ измѣненіемъ г, к, х, на з, ц, с: чрѣвѣ, колѣнѣ, селѣ, и пр.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. въ средн. р. ѣ, напр. дъвѣ дѣлѣ. Григ. Богосл. XI в. двѣ дѣйствѣ. Ев. толк. 1434 г. ч҃лкъ нѣкыи имаше чадѣ двѣ. Ев. XII. и XIII в. Мат. XXI. 28. колѣнѣ, лѣтѣ. Остром. — Въ муж. р. а.

Род. Мѣстн. оу: на колѣноу, дъвою лѣтоу. Остром. до стегноу. Сб. 1073 г.

Дат. Твор. ома: колѣнома. Остром. крилома. Іо. Лѣств. XII в. вѣкома. Пс. XII в. добровольствома. Лѣств. XIII в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Винит. а: чада, колѣна, чрѣсла, врата, оуста.
Родит. ъ: чадъ, чрѣслъ, оустъ, и пр.
Дат. омъ: дѣломъ, чадомъ, оустомъ. Остром. собьствомъ. Сб. 1073 г.
Творит. ы: враты, езеры. Манас. 1350 г. пѫты. Остром. лоны. Григ. Богосл. XI в.
Мѣстн. ѣхъ: селѣхъ, чрѣслѣхъ, чадѣхъ, оустѣхъ.

Примѣчаніе.

Существительныя око и оухо только въ единственномъ числѣ принадлежатъ ко 2-му различію, и склоняются какъ прочія средняго рода существительныя на о: Им. Вин. Зв. око, оухо, Родит. ока, оуха, Дат. окоу, оухоу. Твор. окъмь, оухъмь, Мѣстн. оцѣ, оусѣ. Въ двойственномъ же числѣ Им. Вин. Зв. очи, оуши, Родит. Мѣстн. очию, оушию, Дат. Твор. очима, оушима. Множественное сихъ двухъ существительныхъ склоняется по 16-му различію, съ наращеніемъ ес.

РАЗЛИЧИЕ 3.

§ 14. Существительныя на й, мужескаго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. й: архиерей, обычай, ꙁной, врабий, стрый, ꙁълодѣй.

Родит. ꙗ: архиереꙗ, обычаꙗ, ꙁноꙗ, врабиꙗ, стрыꙗ, ꙁълодѣꙗ.

Дат. ю: архиерею, обычаю, ꙁною, врабию, стрыю, ꙁълодѣю.
ови и єви. При именахъ одушевленныхъ предметовъ на ей — ови на прочія окончанія — єви. архиереови, аньдреови, моѵсеови, — харалам̕пиєви, стрыєви, къ воробьєви. Нест. Шлец. V. 44. ꙁмиєви.

Винит. подобенъ именительному или родительному.

Зват. є и ю: съ первымъ окончаніемъ употребляются имена собственныя: николає, андреє, и пр.; со вторымъ: архиерею, раю, ꙁмию и другія имена нарицательныя.

Творит. имь и ємь: съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются: гноимь, оукроимь. Остром.; со вторымъ: клеємь. Остром.

Мѣстн. и: въ раи, въ гнои, при архиереи. Остром. по дълꙁѣ бо обычаи. Іо. Лѣств. XII в. въ покои миоꙁѣ. Ефр. Сир. XIV в.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ꙗ: ꙁълодѣꙗ.
Родит. Мѣстн. ю: ꙁълодѣю.
Дат. Творит. єма? има?

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. и: архиереи, иоудеи.
є: фарисеє.
єве: краеве. Козм. Индикопл. XIV в. воробьеве Лавр. 77.

Родит. й: архерей, вой.
Дат. ємъ: иоудѣємъ. Сб. 1073 г.

омъ, отъ существительныхъ на ей: иереомъ, иоудеомъ, макавеомъ.

имъ: строимъ. Сб. 1073 г.

Винит. ѩ: жрѣбиѩ, воѩ, садоукеѩ.

Творит. и:

йми: обычайми. Ефр. Сир.

Мѣстн. ихъ: иоудеихъ, галилеихъ, на краихъ, о ӡлодѣихъ.

РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 15. Существительныя на иѥ, средняго рода, склоняются:

Имен. Вин. Зват. иѥ: веселиѥ, ӡнамениѥ, копиѥ.

Родит. иꙗ: веселиꙗ, ӡнамениꙗ, копиꙗ.

Дат. ию: веселию, ӡнамению, копию.

Творит. иѥмъ: камениѥмь, видѣниѥмь, копиѥмь.

иимь: камениимь, имѣниимь, пиꙗньствиимь, копиимь.

Мѣстн. ии: о величьствии, по въздвижении.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ии: междоурамии. Пс. толк. XII в. на дъвѣ житии. Сб. 1073 г.

Родит. Мѣстн. ию?

Дат. Твор. иѥма: копьема. Лавр. 108.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. иꙗ: ӡнамениꙗ.

Родит. ий: ӡнамений.

Дат. иѥмъ: ӡнамениѥмъ.

Творит. ии: ӡнамении, оржжии.

иими: пиꙗньствиими. Григ. Богосл. XI в.

иѥми: прѣщениеми, ӡапалениеми. Григ. Богосл. XI в.

Мѣстн. иихъ: оправданиихъ, распжтиихъ.

РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 16. Существительныя на ь, муж. рода, послѣ ж, жд, ӡ, ц, ч, ш, щ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: мѫжь, кънѧꙁь, отьць, врачь, кошь, плищь.
Родит. а: мѫжа, кънѧꙁа, отьца, врача, коша, плища.
Дат. оу: мѫжоу, кънѧꙁоу, отьцоу, врачоу, кошоу, плищоу.
еви: мѫжеви. Между окончаніями оу и еви существуетъ такая же разность, какая между оу и ови въ 1-мъ различіи: оу употребляется съ прилагательными, напр. мѫжоу мѫдроу, а мѫжеви безъ прилагательнаго.
Винит. подобенъ именительному или родительному, напр. ножь, мѣсѧць, бичь, тельць, — мѫжа, отьца, врача.
Зват. е, при чемъ ꙁ и ц превращаются въ ж, ч: кънѧже, отьче.
оу: моужоу. Златостр. XII в. врачѫ. Остром. (вм. врачоу). мечоу. Супр. XI в.
Твор. емь: мѫжемь, отьцемь.
Мѣстн. и: кънѧꙁи, отьци.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен, Вин. Зват. а: мѫжа, пѫтеньца, коша, гърличища.
Родит. Мѣстн. оу?
Дат. Творит. ема: пѣнѧꙁема, кнѧꙁема. Супр.

Во множественномъ числѣ.

Имен. и: мѫжи. кънѧꙁи, отьци.
еве: стражеве, дъждеве, врачеве.
ик: врачик. Сб. 1073 г.
Родит. ь: мѫжь, кънѧꙁь, отьць. Остром.
евъ: врачевъ. Остром. дъждевъ, вождевъ. Григ. Богосл. XI в. плищевъ.
Дат. емъ: кънѧꙁемъ, старьцемъ, врачемъ.

Винит. а: мѫжа, пѣнаꙁа, старьца, ключа. Исключеніе составляетъ дъжда, Сб. 1073 г. и дождл. Апост. XIII в.

евъі: мечевъі. Конст. Ман. 1350 г.

Зват. ик: мѫжник.

Творит. и: мьꙁдоимьци, мечи.

евъі или овъі: ножовъі. Конст. Ман. 1350 г.

Мѣстн. ихъ: о чародѣицихъ, въ моужихъ. Сб. 1073 г. о плищихъ. Іо. Лѣств. XII в. о мечихъ Мин. общ. XIV в. по дождихъ. Сб. XV з.

РАЗЛИЧІЕ 6.

§ 17. Существительныя на е послѣ ж, ц, щ, средняго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Зват. Вин. е: — ложе, лице, съкровище.

Родит. а: ложа, лица, съкровища.

Дат. оу и ю: ср҃дцоу, сл҃нцоу и сълъньцю. Остром.

Твор. ьмь: ложьмь, лицьмь, с҃рдьцьмь.

Мѣстн. и: на ложи, въ срьдьци, въ съборищи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: раꙁвраштѫ срьдьци кнаꙁема. Супр. двѣ же лици видѣл҄ есть. Іезек. XLII, 20. Толк. по сп. XV в. съ рпси 1047 г.

Родит. Мѣстн. оу?

Дат. Твор. ьма и ема: по плещьма. Іо. Екс. плещема вашима. Пророк. XV в.

има: плещима. Мин. 1441 г.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. а: ложа, лица, плеща, чадьца.

Родит. ь: ср҃дць, попьрищь.

Дат. емь?

Творит. и: ѫжи. Остром.

ьми: оужьми. Мин. XII в.

Мѣстн. ихъ: въ лицихъ, въ срдцихъ, съборищихъ. Остром.
иихъ: съборищиихъ, исходищиихъ, съкровищиихъ. Остром. на тържиштиихъ. Сб. 1073 года.

РАЗЛИЧІЕ 7.

§ 18. Существительныя на ь мужескаго рода, послѣ л, р, и въ нѣкоторыхъ словахъ н, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: дѣлатель, корабль, конь, съвязнь, мытарь.
Родит. ꙗ: дѣлателꙗ, кораблꙗ, конꙗ, съвязнꙗ, мытарꙗ.
Но въ Остром. многія имена на рь и нѣкоторыя на ль имѣютъ родит. ед. ра, ла, напр. цра, кесара, алтара, сентябра, ноябра, еноуара, феврауара, авела, изла.
Дат. ю: съпасителю, цѣсарю. Супр. — Въ Остром. употреблено роу: цроу.
еви: винареви, кесареви. Остром. кораблеви, благодѣтелеви. Супр.
Винит. подобенъ именительному: огнь, или родительному: оучителꙗ, пастырꙗ, съвязнꙗ. — цра, кесара.
Зват. ю: оучителю, црю и цроу. Остром. безоумьлю. Супр.
Твор. ьмь: огньмь, алтарьмь.
ємь: оучителємь.
Мѣстн. и: въ корабли.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ꙗ: родителꙗ, кораблꙗ.
Родит. Мѣстн. ю.
Дат. Твор. ема: црема.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. и: корабли, рыбари.
ик: мытарик.
е, к: дѣлателк, грабителк, мытаре.
еве: сиплеве, стѣнкве. Григ. Богосл. XI в. Ефр. Сир.
Родит. ь: житель, мытарь.
евъ: кораблевъ, царевъ, стѣневъ. Іо. Лѣств. XII в. соплевъ. Стихир.
Дат. кмъ, емъ: дѣлателкмъ, мытаремъ.
Винит. ѥ, ѧ: родителѥ, кораблѥ. Остромир. конѧ, стѣнѧ.
Творит. и: съ дѣлатели, съ мытари. Остром.
ъı: сватителъı. Супр.
Мѣстн. ихъ: на кораблихъ. Новг. лѣт. на конихъ. Іо. Лѣств. и Пс.

РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 19. Существительныя на е послѣ л, р, средняго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. е: поле, море.
Родит. ѩ: морѩ.
Дат. ю: морю.
еви: мореви. Григ. Богосл. XI в. Супр. Златостр. XII в. Пророк. XV в.
Твор. емь?
Мѣстн. и: на поли, въ мори.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: двѣ мори, двѣ гори.
Родит. Мѣстн. ю: посредѣ обою морю.
Дат. Творит. ема: межю морема.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ꙑ? ѧ?
Родит. ь? ей?
Дат. емъ.
Винит. ѧ?
Твор. и: поли. Григ. Богосл. XI в.
Мѣстн. ихъ: въ полихъ, на морихъ. Пс.

РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 20. Существительныя муж. рода на ь послѣ б, в, д, т, с, и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, н, г, склоняются сходно съ существительными женскаго рода на ь, выключая творительный ед. и именительный мн. числа, а именно:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: голѫбь, чьрвь, господь, пѫть, лось, ѫгль, ꙁвѣрь, огнь.
Родит. и: голѫби, чьрви, господи, пѫти, лоси, ѫгли, ꙁвѣри, огни.
Вотъ нѣсколько примѣровъ. бж҃твеннаго голꙋби. Іо. Екс. неоусыпающаго черви. Прол. 1432 г. отъ г҃и. Остром. (но также господа) господи бога. Супр. ѿ ꙁѧти. Супр. ѿ тести. Лавр. 134. ѿ оугли ѡгньни. Парем. дивьнаапо звѣри. Мин. XI в. медвѣди ꙑзвьна. Григ. Богосл. XI в. ѡгни вашего. Парем. 1271 г.
Дат. и: раздая воемъ по голуби. Нест. коемоу чьрви, коемоу ꙁвѣри. Златостр. XII в. къ ꙁѧти. Новг. Лѣт. къ тьсти. Лавр. 146. комоужедо боли. Кормч. XIII в.
еви: г҃ви. Остром. червеви. Ефр. Сир. XIV в. ꙁвѣреви. Іо. Лѣств. XII в. Апок. XIV в. путеви касахуся. Степ. І. 345.
Винит. подобенъ именительному или родительному.
Зват. и: г҃и, безглавный ꙁвѣри, вѣдомый тати. Памятн. XII в. 78. пути. Ефр. Сир. 1377 г.

Твор. ьмь: огньмь, пѫтьмь.
Мѣстн. и: веселитеся ѡ г҃и. Пс. XIV в. на пѫти.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: изидоста дъва медвѣди. Сб. 1073 г. б҃лоси. Лавр. 83.
Родит. Мѣстн. ?
Дат. Твор. ?

Во множественномъ числѣ.

Именит. Зват. ие: голѫбие, господие, людие, татие. е: елене. Григ. Богосл. XI в.
Родит. ий: господии, людии, пѫтии.
ъ: лакътъ. Остром. ногътъ. Григ. Богосл. XI в. гвоздъ. Прологъ XIV в.
Дат. ьмъ: людьмъ и людемъ. Остром. больмъ. Кормч. XIII в.
имъ: зверимъ земьнъıимъ. Пс. XII в.
Винит. и: голѫби. Остром. люди. Пс. XI в. на пѫти. Остром.
Твор. ьми: людьми. Остром. путьми. Ефр. Сир. XIV в. — ы: ногъты. Златостр. XII в. Пророк. XV в. степены. Іо. Лѣств. XII в. Пророк. XV в.
Мѣстн. ьхъ: въ людьхъ. Остром. больхъ и болехъ. Кормч. XIII в. въ чьрвьхъ. Златостр. XII в.

различие 10.

§ 21. Существительныя на ь, женскаго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Вин. ь: заповѣдь, власть, болѣзнь, печаль, дьрь, нощь.
Родит. и: заповѣди, власти, болѣзни, печали, дьври, нощи.
Дат. и.
Зват. и: жизни, прѣмѫдрости. Григ. Богосл. XI в. крѣпости моıа. Пс. XI в. сѣни с҃таıа. Обиходъ Церк. XIII в. двери г҃ниıа.

Твор. иѫ: мыслиѫ, радостиѫ, нощиѫ, и пр.
Мѣстн. и: брани, сѣни, страсти, вещи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: голѣни.
Родит. Мѣстн. ию: голѣнию. Остром. скрижалию. Григ. Богосл. XI в.
иѫ: ꙁаповѣдиѫ. Остромир. на дланиѫ. Сб. 1073 г.
Дат. Твор. ьма: дъвѣма вештьма. Супр. двѣма льстьма. Іо. Лѣств. XII в. двѣма смртьма. Ефр. Сир. 1377 г.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. и: брани, ꙁаповѣди, двьри, похоти, вьси.
Родит. ий: браний, двьрий, ꙁаповѣдий, ѩслии.
ъ: по шти рѣꙁанъ. Измарагдъ 1509 г. отрубъ. Лавр. 44.
Дат. ьмъ: двьрьмъ. Остром. тварьмъ, рѣчьмъ. Мин. XI в. браньмъ. Пс. XIV в.
Твор. ьми: печальми, двьрьми, сластьми, ѩсльми.
Мѣстн. ьхъ: въ печальхъ. Пс. XIV в. въ пѣсньхъ. Пс. XI в. при двьрьхъ, въ ѩсльхъ. Остром.
ехъ: ꙁаповѣдехъ, вещехъ. Остром. въ ѩслехъ. Остром. и Пс. XI в.

различие 11.

§ 22. Существительныя на а, послѣ согласныхъ нешипящихъ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. а: слава, жена, гора, ѫꙁа, слоуга, рѫка.
Родит. ы: славы, жены, горы, ѫꙁы, слоугы, рѫкы.
Дат. ѣ: славѣ, женѣ, горѣ, ѫꙁѣ, слоуꙁѣ, рѫцѣ.
Винит. ѫ: славѫ, женѫ, горѫ, ѫꙁѫ, слоугѫ, рѫкѫ.
Зват. о: жено, сотоно. Остром. владыко.

Твор. оѭ: женоѭ, водоѭ, владыкоѭ.
Мѣстн. ѣ: въ водѣ, о годинѣ, въ рѣцѣ.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ѣ: рыбѣ, годинѣ, сестрѣ, ноѕѣ, ръцѣ.
Родит. Мѣстн. оу: рыбоу, риѕоу, ногоу, ръкоу.
Дат. Творит. ама: женама, ланитама, ногама, ръкама.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ы: дѣвы, воды, кънигы, слоугы.
Родит. ъ: дѣвъ, бьчелъ, кънигъ, слоугъ.
Дат. амъ: старѣишинамъ, водамъ, кънигамъ, владыкамъ.
Винит. подобенъ именительному или родительному.
Твор. ами: главами, влънами, жилами, ногами, ръками.
Мѣстн. ахъ: женахъ, водахъ, кънигахъ, мъкахъ.

РАЗЛИЧІЕ 12.

§ 23. Существительныя на а, послѣ ж, жд, ц, ч, ш, щ, и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ ѕ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. а: мрѣжа, одежда, дѣвица, притъча, доуша, пища, польѕа.
Родит. ѧ: одеждѧ, пьшеницѧ, притъчѧ, доушѧ, пищѧ, польѕѧ, ѩѕѧ.
Дат. и: мрѣжи, дѣвици, притъчи.
Винит. ѫ: мрѣжѫ, одеждѫ, пьшеницѫ, пищѫ, ѩѕѫ.
Зват. е: отроковице, юноше.
Твор. еѭ: смоковьницеѭ, доушеѭ, нѫждеѭ.
Мѣстн. и: о одежди, на мытьници, при свѣщи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: не дъвѣ ли пътици. Остром. вѣжди.

Родит. Мѣстн. оу?
Дат. Твор. ема: вѣждема. Мин. XI в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Винит. Зват. ѧ: мрѣжѧ. Остром. надеждѧ. Супр. пѫтицѧ, притъчѧ.
Родит. ь: въдовиць, овьць.
Дат. амъ: овьцамъ, доушамъ.
Твор. ами: любодѣицами, свѣщами.
Мѣстн. ахъ: въ одеждахъ, о овьцахъ, въ притчахъ.

РАЗЛИЧІЕ 13.

§ 24. Существительныя на ꙗ, послѣ л, р, н и послѣ гласныхъ, также на ии и на ыни склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ꙗ: ꙁемлꙗ, вонꙗ, распьрꙗ, братиꙗ.
ии: сѫдии, кънигъчии.
ыни: рабыни, милостыни.
Родит. ѧ и ѩ: ꙁемлѩ, вонѧ, вечерѧ, братиѩ, сѫдиѩ. милостыниѩ.
Дат. и: ꙁемли, вечери, братии, милостыни.
Винит. ѫ и ѭ: вечерѫ, ꙁемлѭ, братиѭ, милостыниѭ.
Зват. е и ѥ: ꙁаре, ꙁемле, братиѥ, поустыне.
Твор. ѥѭ: братиѥѭ, милостынеѭ.
Мѣстн. и: ꙁемли, вечери, о власфимии, въпоустыни.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и?
Родит. Мѣстн. ю?
Дат. Твор. ꙗма: дъвѣма недѣлꙗма. Златостр. XII в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ѧ, ѩ: — каплѩ, бръна, свиниѩ, рабынѩ.
Родит. ь, й, — брънь, свиний, рабынь.

Дат. ѭмъ: капльмъ, ласкъчиѭмъ. Сб. 1073 г. поустынѭмъ.

Твор. ѭми. свиниѭми, милостынѭми.

Мѣстн. ѭхъ. вечерѭхъ, въ поустынѭхъ.

различіе 14—19.

§ 25. Различія 14-е, 15-е, 16-е, 17-е, 18-е и 19-е, съ наращеніемъ въ падежахъ, имѣютъ общее то, что родительный единственнаго во всѣхъ оканчивается на е.

а) Къ различію 14-му принадлежатъ существительныя муж. р. на мы и мень, какъ то: камы, пламы, ѩчьмы, и камень, пламень, ѩчьмень, ремень; также кора и корень, дьнь. Къ различію 15-му существительныя ср. р. на мѧ.

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ы: камы. Апост. XIV в. пламы. Ефр. Сир. XIV ѩчьмы. Ветхозав. кн. XV в.

ень, ьнь: камень, дьнь. Остром.

ра: кора. Апост. XIV в. и друг. кн. (см. Словарь).

мѧ: брѣмѧ, врѣмѧ, письмѧ, сѣмѧ. Остром.

Родит. ене, не: камене, ремене, ѩчьмене, корене, врѣмене, дьне.

Дат. ени, ни: врѣмени, дьни. (Въ печати Ев. Лук. IV. 3 каменеви).

Винит. подобенъ именительному; напр.: ꙁапечатьлѣвъше камень, да отрѣшѫ ремень. Остром. въ дьнь, но также въ дьне. Остром. пламы оугасиша. Ефр. Сир. дающе ѩчмы конемъ. Ветхозав. кн. XV в. въ врѣмѧ, сѣмѧ. Остром.

Зват. ени: г҃и камени мой. Ветхозав. кн. XV. в.

Твор. еньмь, енемь: именьмь, именемь, дьньмь.

Мѣстн. ени: на камени, корени, въ дьни, по врѣмени, въ пламени, — на камене. Остром.

Въ двойственномъ.

Имен. Вин. Зват. ни: имени, дъва дьни.

Родит. Мѣстн. ноу: дъвоюнадесѧте племеноу. Сб. 1073 г. по дъвою дьноу.

ниѩ: дьниѩ. Остром.

Дат. Твор. нома, нема: объманадесяте племенома, Ев. 1164 г. племенема. Апост. XIV в.
ньма: дъвѣма именьма. Григ. Богосл. XI. в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ниѥ: дьниѥ, камениѥ, корениѥ.
ена: имена.
Родит. ний: дьний, камений.
нъ: дьнъ и денъ, коренъ, Конст. Ман. 1350 г. степьнъ. Кормч. XIII в.
(Въ позднѣйшихъ рпсяхъ встрѣчается дневъ и дновъ вмѣсто дній).
Дат. емъ:
Винит. ни, ена: дьни, брѣмена.
Твор. ньми, енъі: дьньми, именъі.
Мѣстн. ьхъ, ехъ, ѣхъ: дьньхъ и дьнехъ, брѣменѣхъ.

б) Къ различію 16-му принадлежатъ существительныя средняго рода на о, принимающія въ другихъ падежахъ наращеніе ес предъ окончаніями, а къ различію 17-му существительныя средняго рода на ѧ съ наращеніемъ т.

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Зват. небо, слово, тѣло, — жрѣбѧ, отрочѧ.
Родит. небесе, словесе, тѣлесе, — козьлѧте, отрочѧте.
Дат. небеси, словеси.
Винит. подобенъ именительному.
Зват. подобенъ именительному.
Твор. небесемь, словесемь, дѣлесемь.
Мѣстн. небеси, словеси, тѣлеси, — отрочѧти.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. тѣлесѣ. Супр. телятѣ. Ветхозав. кн. обѣ чудеси, Степ. I. 204.

Родит. Мѣстн. очесоу. Остром. тѣлесоу. Супр. но также
отъ тѣлесе кю.
Дат. Твор. тѣлесьма и тѣлесѣма, — отрочатъма *).

Во множественномъ числѣ.

Именит. Вин. Зват. словеса, тѣлеса, чрѣвеса.
Родит. словесъ, чоудесъ, — отрочатъ.
Дат. словесемь, чрѣвесем. Антiох. Панд.
нбсомь.
Твор. небесы, словесы.
чюдесъми. Жит. св. XVI в.
Мѣстн. небесехъ, словесехъ.

Примѣчанiя.

1) Существительныхъ, принимающихъ наращенiе ес въ единственномъ числѣ только шесть: *дѣло*, *лѣто*, *небо*, *слово*, *тѣло*, *чоудо*. *Око* и *оухо* склоняются только во множественномъ съ наращенiемъ *очеса*, *оушеса*, и т. д. Къ тому же разряду принадлежатъ *роуно* и *чрѣво*. Сверхъ того встрѣчаются производныя отъ существительныхъ *оудъ*, *слоухъ*, *море*, *лице* падежи множественнаго числа: *слоушеса*, *мореса*, *личеса*, *оудесѣхъ*, по которымъ можно бы было предполагать именит. ед. *оудо*, *слоухо*, *моро*, *лико*, ежели бы таковыя нашлись.

2) Существительныя *дѣло* и *тѣло*, когда принимаютъ наращенiе ес, во многихъ рпсяхъ перемѣняютъ ѣ на е, напр. делесы, телесы, но въ Остромировомъ Ев. этого нѣтъ.

в) Къ различiю 18-му принадлежатъ существительныя женскаго рода на и, принимающiе наращенiе ер, а къ различiю 19-му существительныя женскаго рода на ы, съ наращенiемъ ъв. Сюда же принадлежитъ кръвь, котораго древнiй именительный падежь кры сохранился у южныхъ Словянъ.

---

*) Существительное дѣтѧ только въ ед. ч. склоняется по различiю 16-му какъ *отрочѧ*, и пр. Во множественномъ же дѣти принадлежитъ къ различiю 10-му, склоняясь какъ существительныя женскаго рода на ь, и сочиняясь даже съ прилагательными женск. рода, напр. Остром. дѣти моѩ. 17 п. *при дѣтьхъ исвляхъ.* Сб. 1076 г. *дѣтьмъ еврейскамъ.* Мин. Нояб. 12.

Въ единственномъ числѣ.

Именит. Зват. мати, дъщи, — любы, неплоды, цьркы, кръвь.

Родит. матере, дъщере, — любъве, неплодъве, цьркъве, кръве.

Дат. матери, дъщери, — любъви, неплодъви, цьркъви, кръви.

Вин. матерь, дъщерь, — любъвь, неплодъвь, цьркъвь, кръвь.

А также подобенъ родительному: матере, дъщере, и пр.

Твор. материѭ, дъщериѭ, — любъвиѭ, неплодъвиѭ, цьркъвиѭ, кръвиѭ.

Мѣстн. подобенъ дательному.

Въ двойственномъ числѣ.

Именит. Вин. Зват. матери, дъщери, — любъви, неплодъви, цьркъви.

Родит. Мѣстн. материю? дъщерию? любъвию? неплодъвию? цьркъвию?

Дат. Твор. матерьма? дъщерьма? любъвьма? неплодъвьма? цьркъвьма?

Во множественномъ числѣ.

Именит. Зват. матере, дъщере, — любъви, неплодъви, цьркъви, кръви.

Родит. матеръ, дъщеръ, — любъвъ, неплодъвъ, цьркъвъ.

материй, дъщерий, — любъвий, неплодъвий, цьркъвий, кръвий.

Дат. матеремъ, дъщеремъ, — любъвамъ, неплодъвамъ, цьркъвамъ.

Винит. матерѧ, дъщерѧ, — подобенъ именительному.

Твор. матерьми, дъщерьми, — любъвами, неплодъвами, цьркъвами.

Мѣстн. матерехъ, дъщерехъ, — любъвахъ, неплодъвахъ, цьркъвахъ.

Примѣчаніе.

Къ раличію 18-му принадлежатъ только два существительныя: *мати, дъщи;* но къ различію 19-му можно причилить до 20-ти существительныхъ, и именно:

понъ1	жьли	рѣдькъ1	хоржгъ1
радъ1	кръі, кръвь	свькръ1	цьркъ1
оукъ1	любъ1	смокъ1	цѣлъ1
ъстжгъ1	мжжакъ1	третьıакъ1	жтъ1
ьлъ1	неплодъ1	тъ1къ1	ıатръ1.

Хотя нѣкоторые изъ сихъ существительныхъ не встрѣчаются въ именительномъ ед. ч. а употреблены въ какомъ либо одномъ либо двухъ косвенныхъ падежахъ; но окончанія сихъ падежей уже показываютъ ихъ принадлежность къ различію 19-му. См. въ Словарѣ каждое изъ сихъ словъ.

Прилагательныя имена и ихъ раздѣленіе.

§ 26. Прилагательныя имена раздѣляются вообще на качественныя, притяжательныя, относительныя, числительныя и причастія.

Окончаніе неопредѣленное и опредѣленное.

§ 27. Прилагательныя качественныя, относительныя и причастія имѣютъ двоякое окончаніе, 1) неопредѣленное (indefinita, по Добровскому) или усѣченное, и 2) опредѣленное (definita) или полное. Первое, для прилагательныхъ качественныхъ есть, именит. ед. въ муж. р. ъ, ь, й, въ ср. о, е, въ ж. а, ıа; второе, въ муж. ъій, ий, въ ср. оє, єє, въ ж. аıа, ıаıа.

Окончаніе неопредѣленное употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. вьсако дрѣво добро плодъ1 добръ1 творить (πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρπὸς καλὸς ποιεῖ); опредѣленное выражаетъ Греческій членъ, напр. въсѣавъıи доброє сѣмѧ (ὁ σπείρων τὸ καλὸν σπέρμα). Однакоже иногда опредѣленное или полное окончаніе поставлено и тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. приимѣте д҃хъ с҃тъıи. Іо. XX. 22. во всѣхъ древнихъ спискахъ Евангелій. Въ Греч. λάβετε πνεῦμα ἅγιον.

Степени качественныхъ.

§ 28. Прилагательное качественное выражаетъ или по[ло]жительную, или сравнительную степень качества, и согла[сно] съ тѣмъ перемѣняетъ свои окончанія.

Положительная.

§ 29. Вышеприведенныя окончанія ъ, а, о, ый, аꙗ, показываютъ положительную степень.

Передъ ъ, а, о, имѣютъ мѣсто, или коренныя соглас[ныя] б, в, п, м, н, л, р, д, т, с, з, г, к, х, или производныя пристав[ки] ьн, ък, ьк, ок, ек, нк, ав, ив, ат, итъ. Напр.

1) Съ коренными согласными

бъ: грѫбъ, любъ, слабъ.

въ: готовъ, кривъ, новъ, плавъ, правъ, соуро[въ], съдравъ, трѣȥвъ, чрьствъ.

пъ: свѣрѣпъ, скѫпъ, слѣпъ, тѫпъ, лѣпъ.

мъ: голѣмъ, хромъ, нѣмъ.

нъ: ꙗснъ, плънъ, поганъ, прѣснъ, чьрнъ, юн[ъ], вранъ, срѣнъ, бронъ.

лъ: бѣлъ, голъ, веселъ, дебелъ, ȥълъ, малъ, нагл[ъ], теплъ, цѣлъ.

ръ: быстръ, добръ, мѫдръ, остръ, пьстръ, сир[ъ], скоръ, сыръ, сѣръ, храбръ, щедръ.

дъ: гораȥдъ, гърдъ, младъ, радъ, тврьдъ, хоудъ.

тъ: гѫстъ, жлътъ, лютъ, сватъ, сытъ, чистъ, част[ъ], истъ, поустъ, тлъстъ.

съ: босъ, косъ, пелесъ, роусъ, лысъ.

ȥъ: дрьȥъ, сиȥъ, бьрȥъ, гобȥъ.

гъ: благъ, длъгъ, драгъ, мъногъ, нагъ, срагъ, х[…] догъ.

къ: плоскъ, сълѫкъ.

хъ: глоухъ, лихъ, соухъ, тихъ, ветъхъ.

Передъ ь, ꙗ, ѥ имѣютъ мѣсто согласныя н, л, жд, щ, напр.

нь: синь.

ль: добль.

жь: свѣжь, лъжь.

ждь: тоуждь, чоуждь.

щь: нищь, тъщь.

Сверхъ того три прилагательныя качественныя оканчиваются на оуй: боуй, соуй, шоуй, а два на ий: велий, ивий.

2) Съ приставками:

йнъ: тайнъ, гнойнъ, достойнъ.

Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ прилагательныя съ симъ окончаніемъ, вмѣсто йнъ, имѣютъ йньнъ, напр. *гноиньноуѭ ꙗзвѫ*. Сб. 1073 г. *достоиньнъ бѣ милости*. Іо. Лѣств. XII в. *достоїньнꙑ*. Григ. Богосл. XI в. *достоиньно же*. Супр. рпсь.

ьнъ: алчьнъ, жадьнъ, красьнъ, любезьнъ, мирьнъ, сильнъ, истиньнъ, повиньнъ и пр.

ъкъ: кратъкъ, кротъкъ, крѣпъкъ, мякъкъ, рѣдъкъ, сладъкъ, жѫзъкъ.

ькъ: горькъ, тажькъ.

окъ: высокъ, глѫбокъ, широкъ.

екъ: далекъ.

икъ: великъ.

авъ: лѫкавъ, кръвавъ, величавъ, боуꙗвъ.

ивъ: гѫгнивъ, лѣнивъ, боꙗзнивъ, оуродивъ, зълобивъ.

овъ: истовъ.

атъ: богатъ, брадатъ, косматъ, крилатъ.

итъ: знаменитъ, сѣменитъ, домовитъ.

Сравнительная.

§ 30. Отъ окончаній положительной степени на бъ, въ, пъ, мъ, нъ, лъ, ръ, съ, зъ, ьнъ, авъ, ивъ, атъ, итъ, производятся окончанія сравнительной степени, муж. ѣй, ср. ѣе, жен. ѣйши, напр. слабѣе, новѣе, слѣпѣе, прямѣе, ꙗснѣе, бѣлѣе, быстрѣе, лысѣе, дрьзѣе, сильнѣе, лѫкавѣе, лѣнивѣе, богатѣе, знаменитѣе. Но отъ бъ, пъ, мъ, производятся также сравнит. блий, плий, млий, бле, пле, мле, бльши,

пльши, мльши, напр. нѣсть мнѣ ничьсоже любле ва
Златостр. XII в. лѣплѣе. Лавр. 102. голѣмльша спѣя
Антіох. Панд. XVI в. ampliore promotione.

Отъ дъ производится ѣй, ѣк, ѣйши, напр. гърд
Златостр. XII в. φοβερώτερος, terribilior. твръдѣк. Григ. Бого
XI в. Но также ждий, жде, ждьши, напр. хоуждек. Остр
хужиї. Ефр. Сир. 1377 г. горжий. Георг. Амарт. XV в.

Отъ тъ производится ѣй, ѣк, ѣйши, напр. свят
чистѣйши, но также щии, ще, щьши, напр. лющіі. Кир
Іерус. XIII в. δεινότερον, люще, и люче. Іо. Лѣств. XII
лющьшю моукоу. Тамже тлъщіи. Козм. Индикопл. XVI
παχύτερον.

Отъ гъ производится жай, жак, жайши, напр. бл
жайша рода, — художайша. Апост. XIV в. ȣбожае. Марг
1530 г., а также жѣк, жѣйши, напр. нажѣк терна. Пар
XIV в. должѣе времѧ. Апост. XIV в.

Отъ къ производится чай или чѣй, чак, чѣк, чай
и пр., а отъ хъ, — шай, шѣй, шак, ше, шайши, шъ
шѣйши, напр. тишайши, тише, соушѣишаꙗ ровъı. М
Сент. 11.

Отъ ъкъ и ькъ производятся ъчай, ьчай, ъчак, ьча
ъчѣй, ъчѣк, ьчѣй, ьчѣк; отъ окъ, екъ, очай, очак, еча
ечак. Напр. горчѣк, горчайша, сладъчѣйши, легъча
легчѣйши, тѧжьчѣк. широчак. Маргар. 1530 г. Но вст
чаются многія отступленія отъ правила. Напр. отъ сладъ
сладъцѣк. Ефр. Сир. 1377 г. и слаже. Златостр. (въ ново
языкѣ *слаще*). Отъ крѣпкъ и глѫбокъ, съ опущеніемъ п
ставокъ ък, ок, и съ приставкою вмѣсто того л: крѣпл
глѫбльши; отъ мѧкъкъ, съ опущеніемъ, ък, мѧчьши, о
близъкъ и низъкъ, такимъ же образомъ: ближе, б
жайши, нижий, ниже, нижьши; отъ тѧжькъ, тѧж
тѧжик. Прол. XIV в. отъ высокъ, выше, выпьши.

Отъ прилагательныхъ, кончащихся на й, производит
сравнительная степень ꙗй, ꙗк, ꙗйши, напр. боуй, боу
дивий, дивиꙗк, дивиꙗйши, свой, своꙗк и своѣк, св
ꙗйши.

Замѣна прилагательныхъ въ сравнительной степени.

§ 31. Прилагательныя добръ и ꙁълъ, великъ, велий и малъ, въ сравнительной степени замѣняются особыми, отъ другихъ корней произведенными прилагательным, и именно:

добръ, — лоучий, лоуче, лоучьши.
— ouний, оунк, оуньши.
— соулий, соулѣк и соулк, соулѣйши, соульши.
великъ и велий, — вѧщий, вѧще, вѧщьши.
— — болий, болк, больши.
ꙁълъ, — горѣй, горѣк, и горе, горѣйши и горьши.
— поущий, поуще, поущьши.
малъ, — мьний, мьнк, мьньши.

Но добръ и ꙁълъ имѣютъ также сравнительную степень добрѣк, ꙁълѣк.

Сравнительная степень отъ существительныхъ.

§ 32. Въ оглашеніяхъ Кирилла Іерусалимскаго, рпси XIII в. встрѣчается производство сравнительной степени даже отъ существительныхъ: *к чему пріложю пїянаго скотіну ли і нарекꙋ нъ того скотѣе. звѣрь ли, нъ того звѣрѣе і несмысльнѣе.*

Превосходная степень.

§ 33. Для превосходной степени въ Церковно-Словенскомъ языкѣ не было особыхъ окончаній. Сія степень выражалась, или окончаніями сравнительной степени, какъ въ новѣйшемъ языкѣ, или просто положительною, иногда съ предлогомъ *пре.* Такимъ образомъ Греческое χράτιστε, въ Остром. переведено дьржавьнъи. Въ молитвѣ: Тебе Бога хвалимъ, ἡ ἀγλαεστάτη τῶν μαρτύρων στρατιά, переведено: *пресвѣтлое мученическое воинство.* Въ Богословіи Дамаскина, по переводу Іоанна Ексарха, ποίημα Θεȣ̃ κάλλιστον переведено: *тварь Божія предобрая,* а κάλλιστον δὲ στοιχεῖον τὸ ὕδωρ, *добротна же есть вещь вода.* Въ Григ. Богосл. XI в. Греческія прилагательныя превосходной степени: μαχιμωτάτις, εἰρηνοκοτάτις переведены: *которьливѣимъ, миродѣивѣимъ,* а πρακτικώτατος выражено существительнымъ *дѣлательникъ.* И въ Ефр. Сир. встрѣчается *вѣрникa*вмѣс то πιστότατȣ, fidelissimi.

Притяжательныя.

§ 34. Притяжательныя имена суть прилагательныя производныя, показывающія принадлежность предмету, первообразнымъ словомъ выражаемому. Они производятся отъ именъ одушевленныхъ предметовъ.

Ихъ окончанія.

Притяжательныя въ Ц.-Слов. языкѣ, какъ и въ новомъ Русскомъ, оканчиваются на овъ, евъ, а, о, ь, ꙗ, ѥ, ий, иꙗ, иѥ, ьꙗ, ьѥ.

Производство сихъ окончаній.

§ 35. овъ производится отъ существительныхъ на ъ и на о, напр. давъıдъ, — давъıдовъ; вранъ, — врановъ, добрило, — добриловъ.

евъ, отъ ь, й, е. Напр. израиль,—израилевъ; цьсара, — цьсаревъ; змий, — змиѥвъ; слъньце, — слъньцевъ.

инъ отъ а, ꙗ, напр. июда, — июдинъ; лоука, — лоучинъ; ѥвга, — ѥвжинъ; мариꙗ, — мариинъ; сѫдиꙗ, — сѫдиинъ. Также отъ существительныхъ на ь 9-го и 10-го различій, напр. голѫбь, — голѫбинъ; зврь, — звринъ; тать, — татинъ; неприꙗзнь, — неприꙗзнинъ.

Окончанія притяжательныхъ на ь, ꙗ, ѥ въ Церковно-Словенскомъ гораздо разнообразнѣе, и измѣняются по предшествующимъ въ первообразномъ словѣ согласнымъ. Такимъ образомъ отъ ъ съ предшествующими м, в, п, производится мль, вль, пль, напр. авраамъ, — авраамль; ꙗковъ, — ꙗковль; ꙗрославъ, — ꙗрославль; епископъ, — епископль.

Отъ лъ — ль, напр. орьлъ, — орьль; осьлъ — осьль или ошль; козьлъ, — козьль или кожль; прмъıслъ, — прмъıшль.

Отъ ръ — рь, напр. владимиръ, — владимирь.

— нъ — нь, — овьнъ, — овьнъ; ааронъ, — ааронь.

— дъ — ждь, — вельбѫдъ, — вельбѫждь; а въ Русск. жь, напр. всеволодъ, — всеволожь.

Отъ тъ и ть, — щь, напр. фортѹнатъ, — фортѹнащь (вм. фортѹнатовъ) въ Апост. XIV в.; наватъ, — наващь (вм. Наватовъ) 3 Цар. гл. XI и XII въ рпсн. Библіяхъ антихрьстъ,—

антихрьща ʒнаманиꙗ Ефр. Сир. 1377 г. неꙗсыть, — неꙗсыщь. Даже отъ тръ, напр. антипатръ, произведено антипащрь (вм. Антипатровъ) Жит. Свят. 1539 г.

Отъ гъ и ʒь, — жь: — кдинорогъ, — кдинорожь; стрибогъ, — стрибожь; кнаʒь, — кънажь.

къ и ць — чь: — чловѣкъ, — чловѣчь; пророкъ, — пророчь; отьць, — отьчь; младеньць, — младеничь.

Отъ хъ и съ, — шь: женихъ, — женишь. Антіох. Панд. борисъ, — боришь (но чаще жениховъ, борисовъ).

Отъ слѣдующихъ существительныхъ производятся притяжательныя на нь: господь, — господьнь; ʒать, — ʒатьнь; братъ, — братьнь; дроугъ, — дроужьнь; сѫпрѧгъ, — сѫпрѧжьнь; мѫжь, — мѫжьнь; отьць, — отьнь; владыка, — владычьнь; сынъ, — сыновьнь; мати, — матерьнь; дъщи, — дъщерьнь.

Притяжательныя на ий, иꙗ, ие, производятся отъ нѣкоторыхъ существительныхъ на ъ, а. И именно: отъ богъ, — божий; врагъ, — вражий; рабъ, — рабий; скотъ, — скотий; пьсъ или песъ, — песий; овьца, — овьчий; кобыла, — кобылий и проч. Но отъ волъ производится волоуй.

Форма притяжательныхъ для женъ.

§ 36. Въ старинномъ языкѣ, какъ Церковно-Словенскомъ, такъ и Русскомъ, существовала особая форма притяжательнаго имени для означенія жены чьей либо. Она состояла въ присовокупленіи слога ꙗ къ окончанію женскаго рода притяжательныхъ; напр. давыдъ же цр҃ь роди соломона отъ оурин҄ныѩ. Остром. 246 в. на оубииство острить акы иродоваꙗ ирода. Сб. 1073 г. *преставися Мстиславляя Хрьстина.* Полн. Собр. Р. Лѣт. III. 5. *Князь пусти къ нимъ жены, Борисовую, Глѣбовую, Мишную.* Тажме 48. Еще и въ 1503 году, въ письмахъ Елены королевы Польской къ отцу своему В. Кн. Іоаанну Вас-чу называетъ она себя *королеваа* (т. е. жена короля); но въ 1536 году уже замѣняется окончаніе притяжательное аꙗ окончаніемъ относительнымъ *ская: Аграфена Васильевская жена Андреевича,... Ографенѣ Ивановской женѣ Волынскаго* и пр. см. Ист. Г. Р. VIII. Прим. 42 и 44.

Относительныя.

§ 37. Относительныя имена суть прилагательныя производныя, означающія зависимость отъ предмета, первообразнымъ словомъ выражаемаго. Они по окончаніямъ своимъ, раздѣляются на три отдѣленія.

1) Относительныя 1-го отдѣленія, окончивающіяся на скъ, а, о, скъий, скаѩ, скоѥ, означаютъ зависимость отъ предметовъ одушевленныхъ и духовныхъ, отъ мѣстъ и сословій. Напр. богъ, — божьскъ, ъий; чловѣкъ, — чловѣчьскъ, ъий; мѫжь, — мѫжьскъ, ъий; жена, — женьскъ, ъий; градъ, — градьскъий; село, — сельскъий; миръ, — мирьскъий; граждане, — гражданьскъий; словѣне, — словѣньскъ, ъий, и пр.

2) Относительныя 2-го отдѣленія, оканчивающіяся на овъий, евъий, нъий, овьнъий, евьнъий, инъий, ѩнъий, аѩ, оѥ, означаютъ зависимость отъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ, напр. дѫбъ, — дѫбовый; животъ, — животьнъий; пьшеница, — пьшеничный; домъ, — домовьнъий; доуша, — доушевьнъий; игъла, — игълинъий; гвоздий, — гвоздииный; камень, — камѧнъий или камѩнъий; дрѣво, — дрѣвѩнъий; мѣдь, — мѣдѩнъий.

8) Относительныя 3-го отдѣленія, оканчивающіяся на ний, шьний, означаютъ зависимость отъ мѣста и времени, и производятся отъ нарѣчій, напр.

От нарѣчій мѣста: прѣди, — прѣдьний; ȥади, — ȥадьний; срѣди, — срѣдьний; послѣди, — послѣдьний; окрьстъ, — окрьстъний; горѣ, — горьний и горѣшьний; долѣ, — дольній и долѣшьний; ближе, — ближьний; далѥ, — дальний; выше, — вышьний; ниже, — нижьний; вънѣ, — внѣшьний; дома, — домашьнйй; сьдѣ, — сьдѣшьній.

От нарѣчій времени: рано, — ранний; поздѣ, — поздьний; древлѥ, — древьний; прѣжде, — прѣждьний; давѣ, — давьний; дьньсь, — дьньшьний; нынѣ, — нынѣшьний; лѣтѣ, — лѣтьний; зимѣ, — зимьний; оутрѣ, — оутрьний; вечеръ, — вечерьний и пр.

Числительныя.

§ 38. Имена числительныя, содержащія въ себѣ счетъ предметовъ, раздѣляются на количественныя и порядочныя.

Количественныя.

1) *Количественныя*, показывающія о сколькихъ предметахъ говорится, суть ѥдинъ, дъва, три, четыре, и т. д.

Порядочныя.

2) *Порядочныя*, показывающія, о которомъ изъ нѣсколькихъ предметовъ говорится, суть прьвый, въторый, третий, четврьтый, и т. д.

Всѣ имена порядочныя, кромѣ первыхъ двухъ, суть производныя отъ именъ количественныхъ, имъ соотвѣтствующихъ, какъ видно изъ нижеслѣдующаго сравненія.

	Количественныя.	Порядочныя.
1.	ѥдинъ	прьвый.
2.	дъва	въторый.
3.	три	третий.
4.	четыре	четврьтый.
5.	пѧть	пѧтый.
6.	шесть	шестый.
7.	седьмь	седьмый.
8.	осмь	осмый.
9.	девѧть	девѧтый.
10.	десѧть	десѧтый.
11.	ѥдинънадесѧте	прьвыйнадесѧте и ѥдинъйнадесѧте.

Количественныя.		Порядочныя.
12.	дъванадесате	въторыйнадесате.
13.	тринадесате	третийнадесате, и т. д,
20.	дъвадесате	дъвадесатый.
21.	дъвадесате и кдинъ	дъвадесате прьвый.
22.	дъвадесате и дъва	дъвадесате въторый, и т. д.

Другой образъ счисленія былъ:

21.	кдинъ междж-десатьма	прьвый третимагодесате.
22.	дъва междж-десатьма	въторый третимагодесате.
30.	тридесате	тридесатый.
40.	четыредесате	четыредесатый.
50.	патьдесатъ	патидесатый.
60.	шестьдесатъ	шестидесатый.
70.	седмьдесатъ	седмидесатый.
80.	осмьдесатъ	осьмидесатый.
90.	деватьдесатъ	деватитесатый.
100.	съто	сътый и сотый.
200.	дъвѣсътѣ	дъвоусътый и двоусотый.
300.	трисъта.	трисътый —
400.	четыреста	четырьсътый —
500.	пать сътъ	патисътый —
600.	шесть сътъ	шестисътый —
700.	седмь сътъ	седьмисътый —
800.	осмь сътъ	осмисътый —
900.	девать сътъ	деватисътый —
1,000.	тысаща и ты-сжща	тысащьный.
10,000.	тьма	или несъвѣдь.
100,000.	легеонъ	или несъвѣдь.

Къ числительнымъ принадлежитъ также полъ, т. е. половина.

Собирательныя.

3) Отъ числительныхъ простыхъ дъва, три, четыре, пать, и пр. производятся числительныя собирательныя: дъвок, трок, четверо, патеро, и пр. употребляемыя при родит. п. существительныхъ, когда говорится объ одушевленныхъ предметахъ, и дъвои, трои, четверы, патеры, и пр. употребляемыя при именит. п. существительныхъ множ. ч. когда говорится о неодушевленныхъ предметахъ.

Различія въ склоненіи прилагательныхъ.

1 РАЗЛИЧІЕ.

§ 39. Въ склоненіи прилагательныхъ представляется два различія.

1-е различіе, по коему склоняются качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на въ, нъ, скъ, и причастія страдательныя на мъ, нъ, а, о, сходно во всѣхъ падежахъ съ существительнымъ ъ, о, а, муж. ср. и ж. рода; также качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на ь, й, к, ꙗ, сходно съ существительными на ь, й, к, ꙗ, муж. ср. и ж. рода. Напр. родит. ед. муж ѿ велика дьне, ср. одѣнꙗ брачьна, ж. матере богородичинꙑ. Дат. ед. вѣтроу великоу. Твор. ед. гласъмь великъмь, срдцьмь благъмь. Твор. дв. оушима раслабленама.... очима болѣждама. Григ. Богосл. XI в. предъ очима родителевома. Ефр. Сир. 1377 г. Родит. мн. отъ оученикъ иѡановъ, Остром. 9 г. отъ лѣтъ мъногъ. Дат. мн. събраномъ фарисеомъ, двьрьмъ ʒатворенамъ. Твор. мн. кънигами елиньскамы. Мѣстн. мн. муж. о оудѣхъ плътьнѣхъ. Сб. 1073 г. ср. въ тѣснѣхъ мѣстѣхъ. Ефр. Сир. 1377 г. ж. въ бѣлахъ.

Иногда въ дат. и мѣстн. мн. встрѣчается усугубленіе гласной въ окончаніи: по мъногаамъ винамъ. Сб. 1073 г. 209. въ бѣлаахъ ризахъ. Тамже 260.

Предъ и и предъ ѣ окончаніе ск превращается въ сц и ст, напр. въ градѣ иероусалимьсцѣ, при еʒерѣ генисаретьсцѣ на горѣ клеоньстѣ. Копитаръ (Glag. Cloz. 53) полагаетъ, что

ст встрѣчается только въ Русскихъ спискахъ, а сц въ южныхъ или Задунайскихъ (cisdanubianorum, въ отношеніи къ нему): но въ Остром. Ев. встрѣчаемъ то и другое окончаніе.

Въ зват. ед. прилагательное муж. оканчивается на е, какъ существительное, только тогда, когда употреблено вмѣсто существительнаго, напр. безоумьне; но когда находится при существительномъ, тогда звательный подобенъ именительному, напр. ѡ роде невѣрьнъ и развращенъ.

ь съ предшествующею л, н, напр. добль, авраамль, синь, ааронь, имѣетъ ед. родит. ꙗ, дат. ю, твор. ѥмь; напротивъ того ь послѣ ж, жд, ш, щ, склоняется а, оу, емь, напр. ед. именит. зв. муж. авраамль, лъжь, ср. авраамле, лъже, ж. авраамлꙗ лъжа.

Родит.	ꙗ	а	ꙗ	а	ѩ	ѧ
Дат.	ю	оу	ю	оу	и	ѥ
Вин.	подобенъ именительному или родительному				ѭ	ѫ
Твор.	ѥмь	емь	ѥмь	емь	ѥѭ	еѭ
Мѣстн.	и	и	и	и	и	и

Съ окончаніемъ на й, по 1-му различію склоняются притяжательныя божий, вражий, рабий, скотий, и другія подобныя, и качественное велий, принимая въ падежахъ тѣже окончанія, какъ ль, нь, напр. божиꙗ, велиꙗ, божию, велию, божиѥмь, велиѥмь, божии, велии, и пр.

2 различие.

По 2-му различію склоняются качественныя полныя на ъий, относительныя на скъий, въий, нъий, числительныя порядочныя на нъий и причастія страдательныя на мъий, ный, также относительныя 3-го отдѣленія на ний, числительное порядочное третий, и качественныя боуй, соуй, шоуй, дивий.

Въ этомъ склоненіи, къ окончаніямъ 1-го различія ъ, а, оу, и т. д. присовокупляются измѣненныя окончанія личнаго мѣстоименія 3 лица: й, аго (вм. ѥго) оумоу (вм. ѥмоу), и т. д. напр.

Ед. именит. зв.	добрꙑй	оѥ	аꙗ
Родит.	ааго		ыѩ
Дат.	оуоумоу		ѣй
Вин. подобенъ им. или родит.		оѥ	жѭ
Твор.	ыимь		оѭ
Мѣст.	ѣемь		ѣй
Дв. Имен. Вин. Зв.	аꙗ	ѣи	ѣи
Родит. Мѣстн.	оую		
Дат. Твор.	ыима		
Мн. Имен. Зват.	ии	аꙗ	ыѩ
Родит.	ыихъ		
Дат.	ыимъ		
Вин.	ыѩ	аꙗ	ыѩ
Твор.	ыими		
Мѣст.	ыихъ		

Въ Пс. толк. XII в. встрѣчается възлюбленаѥ̈го, вм. възлюбленааго, грѣшьноуѥмоу, вм. грѣщьноуоумоу, и въ Шестодневѣ Іо. Екс. очрьтеноуѥмоу, приснобытноуѥмоу. Но тамже невидимоѡмоу, бл҃гоѡмоу. Въ позднѣйшемъ языкѣ сіи окончанія замѣнены употребительными нынѣ *аго*, *ому*.

Передъ и и ѣ ск превращается и здѣсь въ сц или ст, напр. жидовьсции людиѥ, ꙗзыци ап҃льсции. Пс. Толк. XI в. о божьсцѣемь строи. Сб. 1073 г. на синаисцѣи горѣ, — въ иерданьсцѣи рѣцѣ. Остром. при мори галилеистѣемь, — въ рѫцѣ чловѣчьстѣи. Остром.

Окончаніе мѣстн. ед. ѣемь иногда превращалось въ ѣамь или ѣамъ, что было особенностію Болгарскаго нарѣчія; напр. о блаженѣамь саторинѣ. Въ отрывкѣ житія Кодрата, X в. въ дворѣ ст҃ѣамъ его. Пс. толк. XII в. Погод. въ ст҃ѣамъ. Пс. Норова. въ цр҃тви нбс҃нѣамъ. Ев. Норова.

Въ Сб. 1073 г. встрѣчается мѣстн. мн. ч. ѣехъ, вм. ыихъ: въ дѣꙗниихъ же ап҃льсцѣе̓хъ.

Относительныя на ний, шний, числительное третий и качественныя боуй, соуй шоуй, днвий, склоняются слѣдующимъ образомъ.

Ед. Им. Зв. послѣдний, третий, нке, тике, ныя, тия.
Род. — няаго —тияаго нѧѩ, тиѧѩ.
Дат. — нюоумоу —тиюоумоу нкй, тикй.
Вин. подобенъ им. или род. подобенъ имен. нѭѭ, тиѭѭ.
Твор. — нинмь —тиимь някѫ, тикѫ.
Мѣстн. — ниимь —тиимь нии, тии.

Дв. Им. Вин. послѣдняя, третияя, нии, тии, нии, тии.
Род. Мѣст. — нюю —тиюю
Дат. Твор. — ниима —тиима.

Мн. Имен. послѣднии, третии, няя, тияя, нѩѩ, тиѩѩ.
Род. — ниихъ —тиихъ.
Дат. — ниимъ —тиимъ.
Вин. — нѩѩ —тиѩѩ няя тияя. подобенъ муж.
Твор. — ниими —тиими.
Мѣстн. — ниихъ —тиихъ.

Прилагательныя несклоняемыя.

§ 40. Нѣкоторыя прилагательныя несклоняемы, имѣя одно окончаніе для всѣхъ родовъ, чиселъ и падежей. Таковы суть: близъ, двогоубь, трегоубь, испълнь, различь, разноличь, свободь или свободъ, годѣ, требѣ, явѣ. Вотъ примѣры:

близъ: близъ гдь. Пс. CXLIV. 18. бѣже близъ праздникъ. Остром. 25. б. врѣмѧ мое близъ есть. Остром. 156 г. близъ есть жатва. Остром. 146 б.

Во всѣхъ сихъ мѣстахъ въ Греч. ἐγγὺς, которое считается нарѣчіемъ, почему и близъ можетъ отнесено быть къ нарѣчіямъ.

двогоубь: творите его сна огневи двогоубь васъ. Ев. Добр. Мат. XXIII, 15 (въ печ. сѹгѹбѣйша васъ).

трегоубь: имьже трегоубь бѣахѹ. Іезек. XLII 5 рпс. τριπλαῖ ἦσαν (въ печ. трегѹбы бяхѹ).

испълнь: ед. именит. муж. стефанъ испольнь вѣры. Дѣян. VI. 8.

Ед. именит. жен. исполнь вса земла славы его. Исаі. VI 3.

Ед. винин. жен. славж... испълнь благодати и истинъı. Остр. 3 а.

Мн. имен. муж. исполънь хлѣбъ лищишасѧ. 1 Цар. 11. 5 рпс.

Мн. род. жен. седмь кошьниць испльнь. Остр. 71. а.

раꙁличь: дв. именит. ж. и ср. ıакоже бо д҃ша и тѣло раꙁличь ѥста. Сб. 1073 г.

раꙁноличь: мн. именит. ж. и ср. раꙁноличь и племена бѣша, раꙁноличь и волѧ имахж. Номок. о ризахъ Архіер.

свободь или свободъ: ед. именит. ж. аще оумреть мужь ѥи свободь есть ѿ ꙁакона. Рим. VII. 3 рпс. (ἐλευϑέρα ἐστὶν свободна есть).

Мн. именит. муж. свободъ бѫдете. Остр. 29 б. (ἐλεύϑεροι ἔσεσϑε свободни бꙋдете).

годъ: ед. именит. ср. видѣ жена ıако добро дрѣво въ ıадь и ıако годѣ ѡчима видѣти. Быт. III. 6, въ Парем. 1271 г. (ἀρεστὸν, оугодно).

Ед. именит. муж. и ж. не годѣ бꙋдѣ емꙋ невѣста или ꙁать. Номок. Законъ Град. о съвѣщ. брака.

требѣ или трѣбѣ: ед. именит. муж. аще требѣ емꙋ бꙋдеши. Прем. Сирах. XIII. 7 (χρεἰαν εσχηκέ σε, аще востребꙋетъ тя). многъ бо трудъ требѣ ѥсть. Ефр. Сир. 1377 г.

Мн. именит. муж. не требѣ бъıша. Рим. III. 12, въ Апост. XIV в. (ἠχρει ώϑησαν непотребни быша).

Мн. именит. ж. мъногъı бо щедроты трѣбѣ соуть Пс. толк. XII в.

ıавѣ: ед. винит. ср. ıавѣ бо бъıсть имѧ ѥго. Остр. 286 г. φανερὸν γὰρ ἐγένετο.

Ед. винит. муж. ıавѣ тѧ творить. Остр. 181 а. (δῆλον σε ποιεῖ).

Склоненіе числителныхъ количественныхъ.

Склоненіе числительныхъ количественныхъ различно, смотря по окончанію ихъ.

1) єдинъ склоняется по примѣру мѣстоименій указательныхъ на ъ (см. далѣе § 50).

2) дъва и мѣстоименіе оба склоняются въ двойственномъ числѣ:

Дв. И. В. муж. дъва, оба. ср. ж. дъвѣ, обѣ. Въ ж. также обои. Супр. 312. *на тои трепезѣ обои бывакте пастѣ.*

Р. М. муж. дъвою, обою ср. и ж. дъвою, обою и двѣю, обѣю.

Р. М. муж. сокращ. дъвоу.

Д. Т. дъвѣма, обѣма, во всѣхъ трехъ родахъ.

Примѣчаніе.

дъвоу вмѣсто дъвою употребляется болѣе въ сложномъ числительномъ: дъвоудесятоу. См. далѣе. Однако въ Ев. Добр. Марк. XIV. 1, встрѣчается по двоу д҃нью. Въ Остр. Ев. для ср. рода употреблено, какъ и для муж. дъвою: отъ дъвою лѣтоу; для женскаго же дъвою: ни дъвою ризоу. двѣю, обѣю встрѣчаются въ другихъ рпсяхъ, и именно, для ср. р. ѿ *двѣю е҃ствꙋ*. Сб. XV в., для ж. р. *на тою горꙋ ѡбѣю*, въ Торжественникѣ XVI в. слово Іо. пресвит. на Преобр.

3) трик, четыре, во множественномъ:

Мн. И. муж. трик, ср. и ж. три, четыре, во всѣхъ родахъ.

Р. трии, четырь	во всѣхъ родахъ.
Д. трьмъ, четырьмъ	
В. три, четыри	
Т. трьми, четырьми	
М. трьхъ, четырьхъ	

4) пать, шесть, седмь, осьмь, девать склоняются какъ существительныя ж. рода на ь, въ числѣ единственномъ. Также и десать, когда не составлено съ другими числительными. Но въ составѣ съ числительными дъва, дъвѣ, оно склоняется въ двойственномъ а съ числительными три, четыре, во множественномъ числѣ слѣдующимъ образомъ:

Дв. И. В. муж. дъвадесате, ср. и ж. дъвѣдесате.

Р. М. во всѣхъ родахъ дъвоѭ или дъвоудесатоу.

Д. Т. — — дъвѣмадесатьма.

Мн. И. три и четыредесате.

Р. трии и четырьдесатъ.

трьмъ и четырьмъдесатьмъ.

В. три и четыридесате.

Т. трьми и четырьмидесатъı.

М. трьхъ и четырьхъдесатьхъ.

5) Въ числахъ отъ 11 до 19, надесате остается несклоняемымъ, а склоняются только единицы: єдинъ, єдиного, єдиномоу надесате, и пр. (см. далѣе склоненіе мѣстоименій указательныхъ) дъва, дъвѣ и оба, обѣнадесате, дъвоѭ, обоѭнадесате и пр. трии, четырьнадесате, и т. д.

6) Въ склоненіи числительныхъ пятьдесатъ, шестьдесатъ и далѣе до девятьдесатъ, десатъ остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ предшествующаго числительнаго, напр. родит. до осмидесатъ четырь лѣтъ, твор. патиѭдесатъ.

7) съто склоняется по примѣру существительныхъ ср. на о, 2-го различія:

Ед. И. и В. съто. Р. съта. Д. сътоу. Т. сътъмь. М. сътѣ.

Дв. И. и В. дъвѣсътѣ. Р. М. дъвоюсътоу. Д. Т. дъвѣмастома.

Мн. И. и В. трисъта. Р. триисътъ. Д. трьмъсътомъ. Т. трьмисътъı. М. трьхъсътѣхъ. Также склоняется четыресъта; но послѣ пать, шесть, и далѣе, до девать, сътъ остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ; на пр. И. В. патьсътъ, Р. Д. и М. патисътъ, Т. патиѭсътъ.

8) Такимъ же образомъ тысаща, склоняющееся какъ существительное ж. на ща, различія 12, имѣетъ въ двойственномъ числѣ дъвѣ тысащи, дъвою тысащоу, дъвѣма тысащама; во множ. И. В. три тысаща. Р. трии тысащь. Д. трьмъ тысащамъ. Т. трьми тысащами.

М. трьхъ тысащахъ. пать, пати, патиѫ тысащь, и т. д.

Мѣстоименія.

§ 42. Мѣстоименія раздѣляются на личныя, вопросительныя, указательныя, относительныя и опредѣлительныя.

Личныя.

§ 43. Мѣстоименія личныя суть тѣ, которыми означаются лица, упоминаемыя въ рѣчи:

Первое лице, или тотъ, кто говоритъ. Въ ед. ч. азъ *) въ дв. вѣ, во мн. мы.

Второе лице, или тотъ, къ кому обращена рѣчь. Въ ед. ты, въ дв. вы и ва **), во мн. вы.

Третье лице, или предметъ, о которомъ говорятъ. Въ ед. муж. й, ср. к, ж. ꙗ. Въ дв. муж. и ср. ꙗ, ж. и, во мн. муж. и, ср. ꙗ, ж. ѩ. Но формы сіи въ именительномъ падежѣ неупотребительны, и замѣняются указательными мѣстоименіями онъ, тъ, и пр.

Всякое изъ трехъ лицъ, или мѣстоименіе возвратное себе, са.

Вопросительныя и указательныя.

§ 44. Мѣстоименія вопросительныя служатъ для вопрошенія, а указательныя подаютъ отвѣтъ на оныя.

---

*) Церковно-Словенское азъ, изъ нынѣшнихъ Словенскихъ нарѣчій, осталось только въ Болгарскомъ. Въ прочихъ нарѣчіяхъ оно замѣняется словами ꙗзъ и ꙗ. Въ Сербскомъ ꙗ и ѣ уже въ грамотѣ Кулина Бана 1189 г. Въ старомъ Чешскомъ jaz, въ новомъ ja, (ga); въ Виндскомъ ja, jas, jes, jest. Уже во Фрейзингенской рпси X вѣка iaz. Русскіе въ началѣ своей письменности употребляли азъ, такъ какъ и Сербы; но у тѣхъ и другихъ это мѣстоименіе, кажется заимствовано было изъ Церковно Словенскаго языка и не было народнымъ. Уже въ началѣ XII вѣка встрѣчается у Русскихъ ꙗзъ и ꙗ: и именно въ грамотѣ В. Кн. Мстислава и сына его Всеволода, данной Новгородскому Юрьеву М—рю между 1128 и 1132 годомъ. Начинается: се азъ мьстиславъ,... но далѣе: ꙗзъ далъ, и пр. а потомъ се ꙗ всеволодъ. Въ княжескихъ грамотахъ XIV вѣка уже вездѣ поставлено ꙗзъ или азъ.

**) 2 е лице дв. ч. въ Остромир. Ев. вы. но въ Супр. рпси ва: ва оба слоуꙁѣ сотонинѣ.

I. О самомъ предметѣ: кътo?—онъ, сь, тъ, нѣкъто, никъто-
же, никдинъ, вьсıакъ, къжьдо,
овъ, инъ, ктеръ, дроугыи, прочии.
которыи? — которыи либо, нѣко-
торыи, никоторыиже.
чьто? — се, то, нѣчьто, ничьтоже,
вьсе.

II. О качествѣ его: какъ? — такъ, сıакъ, сиць или сицевъ,
инакъ, нѣкакъ.
кыи? — кыи либо, нѣкыи, никыиже.

III. О количествѣ: коликъ? — селикъ, толикъ, нѣколикъ.

IV. О принадлежности: чии? — мои, твои, свои, кговъ, то-
говъ, нашь, вашь, ихъ, чии либо,
ничии.

Относительныя.

§ 45. Мѣстоименія относительныя суть тѣ, кои ссылаются на указанный предметъ, то есть, относятъ къ оному сказуемое. Таковы суть: иже, ıаже, кже, къто, чьто, акъ или ıакъ, а, о, кликъ, а, о.

иже, ıаже, кже относятся къ предмету, означенному уже существительнымъ, или мѣстоименіемъ личнымъ или указательнымъ; къто, чьто, относятся къ предмету неопредѣленному; акъ относится къ качеству, а кликъ къ количеству предметовъ.

Опредѣлительныя.

§ 46. Мѣстоименія опредѣлительныя суть кдинъ, оба, мъногъ, вьсь, вьсıакъ, къжьдо, самъ.

кдинъ есть числительное, когда соотвѣтствуетъ Греческому εἷς, но когда выражено въ Греческомъ словами μόνος и τις, тогда можетъ причислено быть къ мѣстоименіямъ. мъногъ есть и прилагательное и мѣстоименіе. Въ послѣднемъ значеніи оно и склоняется подобно мѣстоименіямъ (см. далѣе).

Склоненіе мѣстоименій личныхъ 1-го и 2-го лица и возвратнаго.

§ 47. Мѣстоименія личныя 1-го и 2-го лица склоняются слѣдующимъ образомъ:

	Единственнаго.		Двойственнаго.		Множественнаго.	
	1-го л.	2-го л.	1-го л.	2-го л.	1-го л.	2-го л.
И.	аꙁъ	ты	вѣ	ва, вы	мы	вы
Р.	мене	тебе	наю	ваю	насъ	васъ
Д.	мънѣ	тебѣ	нама	вама	намъ	вамъ
	ми	ти			ны	вы
В.	мѧ	тѧ	на, вы	ва, вы	ны	вы
	мене	тебе	наю	ваю	насъ	васъ
Т.	мъноѭ	тобоѭ	нама	вама	нами	вами
М.	мънѣ	тебѣ	наю	ваю	насъ	васъ.

Мѣстоименіе возвратное склоняется какъ 2 л. ед. мѣстоим. личнаго, не имѣя только именительнаго падежа: Р. себе, Д. себѣ, си. В. сѧ, себе. Т. собоѭ, М. себѣ.

Склоненіе мѣстоим. личн. 3-го л. и относительн. иже.

§ 48. Мѣстоименія личныя 3-го лица и относительное иже склоняются:

		Мужескаго рода.		Средняго рода.	Женскаго рода.	
Ед.	И.		иже	ѥже		ѩже.
	Р.	ѥго,	ѥгоже	Подоб. муж.	ѥѩ,	ѥѩже.
		нѥго,	нѥгоже	Подоб. муж.	нѥѩ,	нѥѩже.
	Д.	ѥмоу,	ѥмоуже	Подоб. муж.	ѥй,	ѥйже.
		нѥмоу,	нѥмоуже	Подоб. муж.	нѥй,	нѥйже.
	В.	и, ѥго,	иже, ѥгоже,	ѥ, ѥже	ѭ	ѭже.
		нь, нѥго,	ньже, нѥгоже,	нѥ, нѥже	нѭ,	нѭже.
	Т.	имь	имьже	Подоб. муж.	ѥѭ,	ѥѭже.
		нимь	нимьже	Подоб. муж.	нѥѭ,	нѥѭже.
	М.	ѥмь	ѥмьже	Подоб. муж.	ѥй,	ѥйже.
		нѥмь,	нѥмьже	Подоб. муж.	нѥй,	нѥйже.
Дв.	И.		ꙗже	Подоб. муж.		иже.
	В.	ꙗ	ꙗже	Подоб. муж.	и	
		нꙗ,	нꙗже	Подоб. муж.		
	Р. М.	ѥю,	ѥюже	Подоб. муж.	ѥѭ,	ѥѭже.
		нѥю,	нѥюже	Подоб. муж.	нѥѭ,	нѥѭже.
	Д. Т.	има,	имаже	Подоб. муж.	има,	имаже.
		нима,	нимаже	Подоб. муж.	нима,	нимаже.

	Мужескаго рода.		Средняго рода.	Женскаго рода.
Мн. И.		иже	ꙗже	ꙗже.
Р.	ихъ,	ихъже	Ср. и ж. подобны мужескому.	
	нихъ,	нихъже		
Д.	имъ,	имъже		
	нимъ,	нимъже		
В.	ꙗ,	ꙗже	ꙗ, ꙗже	ꙗ, ꙗже.
	нꙗ	нꙗже	нꙗ, нꙗже	нꙗ, нꙗже.
Т.	ими,	имиже.	Ср. и ж. подобны мужескому.	
	ними,	нимиже		
М.	ихъ,	ихъже		
	нихъ,	нихъже		

Мѣстоименія личныя 3-го лица и относительное иже, послѣ предлоговъ въ косвенныхъ падежахъ, облекаются приставкою н, что и показано во второй строкѣ при каждомъ падежѣ.

Раздѣленіе мѣстоименій указательныхъ, и пр. по ихъ окончаніямъ.

§ 49. Мѣстоименія указательныя, вопросительныя и опредѣлительныя, по ихъ окончаніямъ, раздѣляются на 4 отдѣленія.

1) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на ъ, сюда принадлежатъ тъ, онъ, овъ, инъ, самъ, ꙗкъ, такъ, какъ, коликъ, вьсꙗкъ, етеръ, и числительное ѥдинъ, мъногъ.

2) Оканчивающіяся въ имен. ед. муж. р. на ь, и именно на сь, ць, шь, какъ то сь, вьсь, сиць, нашь, вашь.

3) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на й: мой, твой, свой, чий, кый, нѣкый. Прочіе на ый, какъ то: который, таковый, склоняются по примѣру прилагательныхъ 2-го различія.

4) Мѣстоименія къто, къжьдо, чьто, и сложныя нѣкъто, нѣчьто, никъто, ничьто.

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 1-го отдѣленія.

§ 50. Мѣстоименія 1-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И.	тъ, ѥдинъ, вьсꙗкъ.	то, ѥдино, вьсꙗко.	та, ѥдина, вьсꙗка.
Р.	того, ѥдиного, вьсꙗкого.	Какъ въ муж.	тоꙗ, ѥдиноꙗ, вьсꙗкоꙗ.
Д.	томоу, ѥдиному, вьсꙗкому.		той, ѥдиной, вьсꙗкой.

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
В.	подобенъ именит. или родит.	Подобенъ именит.	тѫ, єдинѫ, вьсꙗкѫ.
Т.	тѣмь, єдинѣмь, вьсꙗцѣмь.	Какъ въ муж.	тоѭ, єдиноѭ, вьсꙗкоѭ.
М.	томь, єдиномь, вьсꙗкомь.	Какъ въ муж.	той, єдиной, вьсꙗкой.
Дв. И. В.	та, єдина, вьсꙗка.	Какъ въ муж.	тѣ, єдинѣ, вьсꙗцѣ.
Р. М.	тою, єдиною, вьсꙗкою.	Какъ въ муж.	какъ въ муж.
Д. Т.	тѣма, єдинѣма, вьсꙗцѣма.	Какъ въ муж.	какъ въ муж.
Мн. И.	ти, єдини, вьсꙗци.	та, єдина, вьсꙗка.	ты, єдины, вьсꙗкы.
Р.	тѣхъ, єдинѣхъ, вьсꙗцѣхъ.	Ср. и ж. подобны мужескому.	
Д.	тѣмъ, єдинѣмъ, вьсꙗцѣмъ.	Ср. и ж. подобны мужескому.	
В.	ты, єдины, вьсꙗкы.	та, єдина, всꙗка.	ты, єдины, вьсꙗкы.
Т.	тѣми, єдинѣми, вьсꙗцѣми,	Ср. и ж. подобны мужескому.	
М.	тѣхъ, єдинѣхъ, всьꙗцѣхъ.	Ср. и ж. подобны мужескому.	

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 2-го отдѣленія.

§ 51. Мѣстоименія указат. 2-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И.	сь, вьсь, сиць, вашь.	се, вьсе, сице, ваше. сиє.	си, вьса, сица, ваша.
Р.	сего, вьсего, сицего, вашего.	Какъ въ муж.	сеѩ, вьсеѩ, сицеѩ, вашеѩ.
Д.	семоу, вьсемоу, сицемоу, вашемоу.	Какъ въ муж.	сей, вьсей, сицей, вашей.
В.	Подобенъ именит. или родительн.	Подоб. имен.	сиѭ, вьсѫ, сицѫ, вашѫ.

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода
Т.	симь, вьсѣмь, сицимь, вашимь.	Какъ въ муж.	сеѭ, вьсеѭ, сицеѭ, вашеѭ.
М.	семь, вьсемь, сицемь, вашемь.		сей, вьсей, сицей, вашей.
Дв. И. В.	си, — сици, ваѭ.	Какъ въ муж.	Какъ въ муж. но вм. ваѭ ваши.
Р. М.	сею, — сицею, вашею.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д. Т.	сима, — сицима, вашима.		

Мѣстоименіе вьсь не имѣетъ двойственнаго числа.

	Мужескаго рода	Средняго рода	Женскаго рода
Мн. И.	си, вьси, сици, ваши.	си, вьса, сица, ваша.	сиѩ, вьсѩ, сицѧ, вашѧ.
Р.	сихъ, вьсѣхъ, сицихъ, вашихъ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д.	симъ, вьсѣмъ, сицимъ, вашимъ.		
В.	сиѩ, вьсѧ, сицѧ, вашѧ,	си, вьса, сица, ваша.	Какъ въ муж.
Т.	сими, вьсѣми, сицими, вашими.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
М.	сихъ, вьсѣхъ, сицихъ, вашихъ.		

Склоненіе мѣстоименій 3-го отдѣленія.

§ 52. Мѣстоименія 3-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И.	свой, чий, кый.	своє, чиє, коє.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ.
Р.	своєго, чиєго, коєго.	Какъ въ муж.	своєѩ, чиєѩ, коєѩ.
Д.	своємоу, чиємоу, коємоу.		своєй, чиєй, коєй.
В.	Подобенъ именит. или родит.	Подоб. именит.	своѭ, чиѭ, кѫѭ.

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
	Т. своимь, чиимь, коимь.	Какъ въ муж.	своѥѭ, чиѥѭ, коѥѭ.
	М. своѥмь, чиѥмь, коѥмь.		своѥй, чиѥй, коѥй.
Дв.	И. В. своꙗ, чиꙗ, каꙗ.	свои, чии, — ?	свои, чии, — ?
	Р. М. своѥю, чиѥю, коѥю.	Во всѣхъ родахъ.	
	Д. Т. своима, чиима, кꙑима.		
Мн.	И. свои, чии, кои и ции.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ.	своѩ, чиѩ, кꙑѩ.
	Р. своихъ, чиихъ, кꙑихъ.	Во всѣхъ родахъ.	
	Д. своимъ, чиимъ, кꙑимъ.		
	В. своѩ, чиѩ, кꙑѩ.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ,	своѩ, чиѩ, кꙑѩ.
	Т. своими, чиими, кꙑими.	Во всѣхъ родахъ.	
	М. своихъ, чиихъ, кꙑихъ.		

По примѣру свой склоняются мой, твой, а по примѣру кꙑй, никꙑйже, нѣкꙑй.

Склоненіе мѣстоименій 4 го отдѣленія.

§ 54. Мѣстоименія 4-го отдѣленія склоняются:

	Всѣхъ родовъ.	Средняго рода.
Ед.	И. къто, къждо.	чьто, ничьтоже.
	Р. кого, когожьдо.	чесо и чьсо, ничесоже, ничьсоже.
	Д. комоу, комоужьдо.	чесомоу.
	В. кого, когожьдо.	чьто, ничьтоже.
	Т. кꙑмь и цѣмь, кꙑмьжьдо.	чимь, ничичимьже.
	М. комь, комьжьдо.	чесомь, ни о чемьже.

Глаголъ и его раздѣленія.

§ 55. Глаголъ бываетъ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ двухъ видовъ: 1) Неокончательнаго и 2) Совершеннаго.

Находящагося въ Русскомъ языкѣ третьяго вида, *многократнаго*, въ Церковно-Словенскомъ нѣтъ.

Залоги и наклоненія тѣже, какъ и въ Русскомъ.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога дѣйствительнаго глаголъ имѣетъ девять временъ: 1) Настоящее, 2) Прошедшее неокончательнаго вида или преходящее, 3) Прошедшее совершеннаго вида, 4) Будущее, 5) Преходяшее сложное, 6) Прошедшее сложное, 7) Будущее сложное, 8) Прошедшее условное, 9) Будащее условное.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога страдательнаго восемь временъ: 1) Настояшее, 2) Преходящее продолжаемаго дѣйствія, 3) Преходящее прекращаемаго дѣйствія, 4) Прошедшее неопредѣленное, 5) Прошедшее опредѣленное, 6) Прошедшее условное, 7) Будущее 1-е, 8) Будущее 2-е.

Повелительное наклоненіе имѣетъ собственно одно время, будущее, которое бываетъ или неокончательнаго, или совершеннаго вида.

Неопредѣленное наклоненіе временъ не имѣетъ, но бываетъ двухъ окончаній: 1) Совершеннаго на ти, щи, 2) Достигательнаго, на тъ, щь.

Причастія.

§ 56. Причастія или прилагательныя отглагольныя суть:
1) Дѣйствительныя настоящаго времени,
2) Дѣйствительныя прошедшаго времени: а) склоняемое,
3) — — — б) спрягаемое,
4) Страдательныя настоящаго времени,
5) Страдательныя прошедшаго времени.

Таблица спряженій.

§ 57) Прилагаемая при семъ таблица спряженій Церковно-Словенскихъ глаголовъ, раздѣленная на два спряженія и на десять различій, какъ и въ Русской грамматикѣ, содержитъ въ себѣ 63 примѣра или парадигмы.

Таблица раздѣлена вдоль на три отдѣла, по тремъ главнымъ окончаніямъ глагола, отъ коихъ прочія производятся. Первый отдѣлъ начинается 1-мъ лицемъ ед. изъявительнаго наклоненія; второй неопредѣленнымъ наклоненіемъ. третій заключаетъ въ себѣ 1-е лице ед. преходящаго времени.

Пройдемъ всѣ 63 примѣра.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 58. Къ 1-му различію принадлежатъ глаголы, имѣющіе въ 1-мъ лицѣ ед. изъявительнаго накл. ѭ, въ неопр. накл. ти послѣ коренной гласной. Таковы всѣ на аѭ, ꙗѭ, оуѭ, ѣѭ, иѭ, ъıѭ, въ коемъ предшествующія окончанію гласныя а, ꙗ, оу, ѣ, и, ъı, принадлежатъ къ корню глагола.

1-й примѣръ дѣлаѭ дѣлати, 2-й, ваꙗѭ, ваꙗти. По симъ двумъ спрягаются первообразные и простые глаголы на аѭ, ꙗѭ, ти, напр. вѣщаѭ, гадаѭ, желаѭ, знаѭ, играѭ, копаѭ, сиꙗѭ; производные же и сложные глаголы на аѭ, ꙗѭ, не имѣютъ совершеннаго вида, а заимствуютъ оный отъ тѣхъ глаголовъ, отъ коихъ они произведены, напр. оумираѭ, отъ 39 оумьрѫ, оумрѣти, плѣнꙗѭ, отъ 47 плѣнѭ, плѣнити.

3) чоуѭ, чоути. Согласно съ симъ спрягаются совершенные глаголы обоуѭ, изоуѭ, разоуѭ, ти. Причастіе страд. прош. вр. чоувенъ хотя не встрѣчалось мнѣ нигдѣ, но я поставилъ оное съ вопросительнымъ знакомъ, по аналогіи причастія обоувенъ.

4) одѣѭ, одѣти. Такъ спрягаются всѣ на ѣѭ, ти. Напр. владѣѭ, грѣѭ, спѣѭ, оумѣѭ. одѣѭ есть глаголъ неокончательный настоящаго времени, соотвѣтствующій Русскому одѣваю, и имѣетъ для будущаго времени особую форму одеждѫ, одеждеши (въ Русскомъ одѣну).

5) биѭ, бити. Сему послѣдуютъ бриѭ, виѭ, въпиѭ, гниѭ, пиѭ, почиѭ, шиѭ. Дѣйствительные глаголы бриѭ, виѭ, пиѭ, имѣютъ причастіе страд. прош. на тъ, какъ въ Русскомъ: бритъ, витъ, питъ. шиѭ имѣетъ шъвенъ.

6) мъıѭ, мъıти, и по оному въıѭ, кръıѭ, нъıѭ, ръıѭ, тъıѭ. кръıѭ имѣетъ прич. стр. прош. *кръвенъ, такъ какъ мъıѭ *мъвенъ. ръıѭ имѣетъ ръıтъ, какъ въ Русскомъ.

7) лѣѭ, лити, 8) поѭ, пѣти. Сіи два глагола уклоняются отъ прочихъ 1-го различія, перемѣною гласныхъ ѣ на и, и о на ѣ. Въ Русскомъ языкѣ лью, лить, и въ позднѣйшемъ церковномъ лію, лити, спрягаются совершенно сходно съ бью, бить, бію, бити, примѣра 5-го, а у Чеховъ и Поляковъ существуетъ правильное спряженіе глагола пѣѭ, пѣти (pěje, pěti, pieię, piać) по примѣру 4, вмѣсто поѭ, пѣти.

РАЗЛИЧІЕ 2.

§ 59. Ко 2-му различію принадлежатъ глаголы на ѭ, ꙗти, ати, ѫ, ати.

Примѣръ 9) дѣѭ, дѣꙗти. По оному спрягаются даѭ, даꙗти, лаѭ, лаꙗти, чаѭ, чаꙗти, вѣѭ, вѣꙗти, сѣѭ, сѣꙗти, и другіе на ѭ, ꙗти, послѣ гласной.

10) глаголѭ, глаголати, и всѣ на ѭ, ати. послѣ л, р, н. Напр. сълѭ, сълати, стенѭ, стенати, тѫтьнѭ, тѫтьнати, орѭ, орати. Сюдаже стелѭ, стьлати, со вставною гласной е.

11) сыплѭ, сыпати, и всѣ на блѭ, плѭ, млѭ, бати, пати, мати, напр. зыблѭ, зыбати, колѣблѭ, колѣбати, клѣплѭ, клѣпати, чрьплѭ, чрьпати, дремлѭ, дремати, имлѭ, имати, съ перемѣною гласной.

12) жаждѫ, жадати, звиждѫ, звиздати, и зиждѫ, зьдати, со вставкою гласной и.

13) мещѫ, метати. По сему спрягаются клевещѫ, клеветати, трепещѫ, трепетати, ръпъщѫ, ръпътати, топъщѫ, или топъчѫ, топътати, также всѣ на щѫ, стати, напр. свищѫ, свистати, рищѫ, ристати.

14) вѧжѫ, вѧзати, — кажѫ, казати, лижѫ, лизати, мажѫ, мазати, и пр.

15) пишѫ, писати, — плѧшѫ, плѧсати, поꙗшѫ, поꙗсати, чешѫ, чесати и пр.

16) движѫ, двигати, — лъжѫ, лъгати, бръзжѫ, брызгати.

17) кличѫ, кликати, и всѣ на чѫ, кати и щѫ, скати: алъчѫ, алъкати, плачѫ, плакати, ищѫ, искати, плещѫ, плескати.

18) пашѫ, пахати, — дышѫ, дыхати, машѫ, махати.

РАЗЛИЧІЕ 3.

§ 60. Къ 3-му различію принадлежатъ два примѣра:

19) колѫ, клати, по которому спрягаются борѫ, брати, порѫ, прати.

20) мелѫ, млѣти, по которому полѫ, плѣти.

Сіи глаголы въ Русскомъ языкѣ имѣютъ неопр. наклоненіе коло́ть, боро́ть, поро́ть, моло́ть, поло́ть, и причастіе страд. прош. ко́лотъ, по́ротъ, мо́лотъ, по́лотъ; но въ Церковно-Словенскомъ причастіе есть колѥнъ, боренъ, поренъ, млѥнъ. Напр. Остр. 80 г. юньци мои и оупитанаꙗ исколѥна. Апок. V. 6. агнецъ заколенъ. Въ Сб. 1073 г. Греческій царь Юстиніанъ Ринотметъ названъ въспорена ꙗздрь, т. е. вспоротая ноздря. Въ Ев. толк. 1434 г. съмленъ, т. е. смолотъ.

РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 61. Къ 4-му различію принадлежатъ 4 примѣра:

21) воюѫ, воꙗвати, — оутрьпюѫ, оутрьпꙗвати, цѣсарюѫ, цѣсаревати.

12) плюѫ, пльвати, и клюѫ, кльвати. Въ сихъ двухъ мѣсто гласной е занимаетъ полугласная ь. Сюда же отнести можно жиѫ и жоуѫ, жьвати.

23) врачоуѫ, врачевати, — бичоуѫ, бичевати, непьщоуѫ, непьщевати, и другіе на чоуѫ, чевати.

24) именоуѫ, именоватии и всѣ на оуѫ, овати, напр. вѣроуѫ, милоуѫ, ратоуѫ, овати, цѣлоуѫ, цѣловати.

РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 62. Къ 5-му различію принадлежатъ глаголы на ѫ, ати, послѣ коренной согласной.

25) ковѫ, ковати и сновѫ, сновати. Сіи два глагола въ Русскомъ языкѣ принадлежатъ къ 4-му различію: кую. ковать, сную, сновать; но въ Церковно-Словенскомъ надлежало ихъ присоединить къ 5-му различію, по сходству перваго отдѣла ихъ съ глаголами 5-го различія зовѫ, ръвѫ, и проч. Употребленіе сихъ обветшалыхъ формъ ковѫ, ковеши, ковы,

ковомъ, и пр. см. въ Словарѣ. Такимъ же образомъ употреблялось основеть, вм. осн8етъ, и пр. Но повелительное наклоненіе коуй, сноуй принадлежатъ 4-му различію. По сему глаголы ковѫ, сновѫ составляютъ какъ бы переходъ отъ 4-го различія къ 5-му.

26) ръвѫ, ръвати, — съсѫ, съсати, тъкѫ, тъкати. По сему же примѣру спрягалось искѫ, искати. Хотя искѫ мнѣ нигдѣ не встрѣчалось, но существованіе этой формы доказывается причастіями искъıй, искомый. Отъ глаг. ищѫ, искати, прим. 17, причастія наст. вр. суть ищѧ, ищемъıй.

27) зовѫ, зъвати.

28) берѫ, бьрати, — дерѫ, дьрати, перѫ, пьрати, и другіе; женѫ, гнати.

29) жидѫ, жьдати.

Сіи три примѣра, 27, 28 и 29, отличаются тѣмъ отъ 26-го, что вставляютъ въ первомъ отдѣлѣ гласную о, е, и, вмѣсто полугласной ъ или ь. Въ Русскомъ жду, ждать спрягаются какъ рву, рвать.

РАЗЛИЧІЕ 6.

§ 63. 6-е различіе заключаетъ въ себѣ глаголы на вѫ, мѫ, нѫ, теряющіе в, м, н во 2-мъ отдѣлѣ, и перемѣняющіе о на оу: пловѫ, плоути, е на ю: ревѫ рюти, ъ на ѫ: дъмѫ, дѫти, ĭ или ь на ѧ: имѫ, ѩти, жьмѫ, жѧти, мьнѫ, мѧти. Это различіе состоитъ изъ пяти примѣровъ.

30) пловѫ, плоути, — словѫ, слоути, тровѫ, троути, ревѫ, рюти, живѫ, жити. Послѣдній глаголъ отчасти принадлежитъ и къ 7-му различію, имѣя во 2 и 3 л. прош. вр. живе, хотя принимаетъ также жи или житъ.

31) станѫ, стати.

32) дъмѫ, дѫти.

33) жьмѫ, жѧти, — имѫ, ѩти, възьмѫ, взѧти и другіе совершенные глаголы отъ того же корня.

34) мьнѫ, мѧти, — кльнѫ, клѧти, пьнѫ, пѧти, тьнѫ, тѧти, чьнѫ, чѧти. Глаголъ жьнѫ, жѧти, только 2-мъ отдѣломъ принадлежитъ къ 34-му примѣру, въ 1-мъ же отдѣлѣ

имѣетъ окончанія 10-го примѣра: жьнѫ, жьнѫши, жьнѧ, жьнѫщи, жьнѫмъ, слѣдоватетьно есть глаголъ неправильный.

РАЗЛИЧІЕ 7.

§ 64. Въ 7-мъ различіи заключаются глаголы, измѣняющіе коренную согласную д, т, з, с въ неопредѣленномъ наклоненіи на с, сти; г, к, на щ, щи. Но въ формахъ прошедшаго времени коренная согласная возстановляется,

35) ведѫ, вести, блюдѫ, блюсти, сѧдѫ, сѣсти, и проч. на дѫ, сти; также плетѫ, плести, метѫ, мести, и проч. на тѫ, сти. растѫ, расти не требуетъ измѣненія согласныхъ, потому что коренныя ст сливаются съ окончаніемъ ст. Въ глаголахъ чьтѫ, чисти, цвьтѫ, цвисти полугласная ь измѣняется въ и передъ сти. Идѫ, ити въ Польскомъ языкѣ idę, iść, принадлежитъ къ сему же примѣру; но въ Церковно-Словенскомъ коренная д, не измѣняясь въ с, выпускается. Совершенные глаголы обрѣсти, сърѣсти, имѣютъ въ 1 л. будущ. вр. не обрѣтѫ, сърѣтѫ, а обрѧщѫ, сърѧщѫ, во 2 л. обрѧщеши, сърѧщеши, въ повел. накл. обрѧщи, сърѧщи; слѣдовательно глаголы сіи суть неправильные.

36) везѫ, вести, лѣзѫ, лѣсти, и другіе на зѫ, сти. Отъврьзѫ имѣетъ отъврѣсти, измѣняя полугласную ь на ѣ. Сходно съ симъ и пьзѫ должно имѣть нѣсти, но примѣровъ не встрѣчается.

37) пасѫ, пасти, несѫ, нести, трѧсѫ, трѧсти.

38) гребѫ, грети, тепѫ, тети, чрьпѫ, чрѣти, съпѫ, соути. Въ сихъ глаголахъ коренныя б, п выпускаются въ неопредѣленномъ наклоненіи, при чемъ полугласная ь превращается въ ѣ (чрьпѫ, чрѣти), а полугласная ъ въ оу (съпѫ, соути). Но глаголъ шибѫ, шибти сохранялъ б и въ неопредѣленномъ наклоненіи: хотя примѣровъ изъ Церковно-Словенскаго языка сему глаголу въ неопред. накл. и не встрѣчается, но въ старинномъ Русскомъ есть зашибти.

39) Тьрѫ, трѣти, жьрѫ, жрѣти, мърѫ, мрѣти, ньрѫ, нрѣти, стьрѫ, стрѣти. Во всѣхъ сихъ глаголахъ полугласная ь перемѣщаясь послѣ р, измѣняется на ѣ.

40) жегѫ, жещи, брѣгѫ, брѣщи, могѫ, мощи, лѧгѫ, лещи. Глаголъ вьрьгѫ, врѣщи перемѣняетъ ѧ на ѣ такимъ же образомъ, какъ отъвьрзѫ, отъ отвѣсти 36 примѣра, и какъ всѣ глаголы 39 примѣра.

41) пекѫ, пещи, рекѫ, рещи, текѫ, тещи, влѣкѫ, влѣщи, сѣкѫ, сѣщи, тълъкѫ, тлѣщи, съ измѣненіемъ ъ на ѣ.

РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 56. Къ 8-му различію принадлежатъ глаголы на нѫ, нѫти.

42) тѧгнѫ, тѧгнѫти, и другіе, сохраняющіе коренную согласную передъ н. напр. вꙑкнѫ, съхнѫ, гꙑбнѫ, чезнѫ, крьснѫ, нѫти,

43) вѧнѫ, вѧнѫти, и другіе, выпускающіе коренную согласную д. наприм. прѧнѫ, прѧнѫти, *бънѫ, *бънѫти (см. въ Словарѣ възбънѫти).

44) тонѫ, тонѫти, и другіе, выпускающіе коренную согласную п. напр. льнѫ, льнѫти, *сънѫ, сънѫти.

45) гънѫ, гънѫти—выпускаетъ коренную согласную к.

46) коснѫ, коснѫти, и всѣ однократные, напр. дѫнѫ, дѫнѫти, помѧнѫ, помѧнѫти, и пр.

Почти всѣ глаголы 8-го различія возстановляютъ въ причастіяхъ и въ прошедшемъ коренную согласную, откидывая н: тѧгохъ, тѧже, тѧгъ, *вѧдохъ, *вѧде, вѧдꙑ; оусъпохъ; оусъпе, оусъплъ; гъбохъ, гъбе; также и глаголъ коснѫти имѣетъ кромѣ коснѫхъ, коснѫ, коснѫвъ, прикосеса, прикосошаса, прикосъса (см. Словарь).

РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 66. 9-е различіе заключаетъ въ себѣ:

47) велю, велѣти, зьрю, зьрѣти, мьню, мьнѣти, и другіе на лю, рю, ню, лѣти, рѣти, нѣти.

48) трьплю, трьпѣти, кꙑплю, кꙑпѣти, скърблю, скърбѣти, шоумлю, шоумѣти, и другіе на блю, плю, млю, — бѣти, — пѣти, — мѣти.

49) виждѫ, видѣти, обиждѫ, обидѣти, сѣждѫ, сѣдѣти, и другіе на ждѫ, — дѣти.

50) лещѫ, лѣтети, бльщѫ, бльстѣти, и другіе на щѫ— тѣти, — стѣти.

51) вишѫ, висѣти.

52) слышѫ, слышати, и всѣ на жѫ — жати, — щѫ — шати, чѫ—чати, щѫ—щати, напр. лежѫ, лежати, млъчѫ, млъчати, тъщѫсѧ, тъщатисѧ.

53) стоѭ, стоıати, боѭсѧ, боıатися.

РАЗЛИЧІЕ 10.

§ 67. Въ 10 различіи заключаются глаголы на ѭ, ѫ, ити.

54) дѣлѭ, дѣлити, творѭ творити, цѣнѭ, цѣнити, и другіе на лѭ, лити, рѭ, рити, нѭ, нити. Когда же предъ л, р, н, находятся з, с, зд, ст, тогда сіи предшествующія согласныя въ 1 л. наст. и буд. вр., въ преходящемъ вр. и въ причастіи стр. прош. обращаются въ ж, ш, жд, щ, что показано въ слѣдующемъ примѣрѣ.

50) ощрѭ, острити. Такимъ образомъ блажнѭ, блазнити, *праждиѭ, празднити, мышлѭ, мыслити, *ıашнѭ, ıаснити, пешрѭ, пестрити. Иногда и тр обращается въ щр, а др въ ждр. напр. съмощрѭ, съмотрити, хыщрѭ, хытрити, мѫждрѭ, мѫдрити, бѫждрѭ, бѫдрити.

56) люблѭ, любити, славлѭ, славити, коплѭ, копити, ломлѭ, ломити, и другіе на блѭ — бити, влѭ — вити, плѭ — пити, млѭ — мити, т передъ влѭ обращается въ щ: мьрщвлѭ, мьртвити.

57) граждѫ, градити, и всѣ на ждѫ, дити.

58) ражѫ, разити, кажѫ, казити.

59) ношѫ, носити, прошѫ, просити, и проч.

60) свѧщѫ, свѧтити, вращѫ, врататити, льщѫ льстити, мьщѫ, мьстити и другіе на щѫ—тити, стити.

61) оучѫ, оучити, и всѣ на жѫ, жити, чѫ, чити, щѫ, щити, напр. слоужѫ, слоужити, *лоучѫ, лоучити, кроушѫ, кроушити.

62) таѭ, таити, доѭ, доити, поѭ, поити, и другіе на ити, послѣ гласной.

63) строѭ, строити, покоѭ, покоити, и другіе съ удареніемъ на коренной. Сей примѣръ отличается только тѣмъ отъ 26-го, что въ немъ повелительное наклоненіе есть й, йте (строй, стройте), между тѣмъ какъ въ 62 примѣрѣ повелительное и́ и́те. (таи́, таи́те).

Раздѣленіе различій на спряженія.

§ 69. Первые восемь различій принадлежатъ къ первому спряженію, имѣющему во 2 лицѣ ед. изъяв. накл. еши, ѥши, и въ 3 лицѣ мн. ѫть, ѭть, а послѣднія два различія принадлежатъ ко второму спряженію, имѣющему въ означенныхъ лицахъ иши, ѧть, ѩть.

Но первое спряженіе можетъ еще раздѣлено быть на двѣ половины, изъ коихъ въ первой, заключающей въ себѣ различіе 1, 2, 3 и 4, причастія настоящаго времени суть: дѣйствительныя ѧ, ѩ, ѫщи, ѭщи, страдательныя емъ, ѥмъ, и пр.; во второй половинѣ, заключающей въ себѣ различія 5, 6, 7 и 8 причастія дѣйствительныя суть ы, ѫщи, страдательныя омъ, и пр. Во второмъ спряженіи причастія дѣйствительныя суть ѧ, ѩ, ѧщи, ѩщи, страдательныя имъ, и пр. По сему Добровскій принялъ въ Грамматикѣ своей три спряженія, различая ихъ причастіями страдательными емъ, омъ, имъ.

Окончанія настоящаго и будущаго времени.

§ 69. Настоящаго и будущаго простаго времени 1-е и 2-е лица ед. ч. показаны въ таблицѣ. Другія лица и числа можно произвести отъ 2 лица ед. перемѣною

ши на ть въ 3 л. ед. на пр. дѣлаѥть, пишеть—велить, любить
вѣ въ 1 л. дв. дѣлаѥвѣ, пишевѣ—веливѣ, любивѣ
та во 2 и 3 л. дв. дѣлаѥта, пишета—велита, любита
иногда те или тѣ въ ср. и ж. родѣ
мъ въ 1 лицѣ мн. дѣлаѥмъ, пишемъ,—велимъ, любимъ
те во 2 лицѣ мн. дѣлаѥте, пишете, —велите, любите.

3-е лице мн. ть, въ первомъ спряженіи послѣ ѫ, ѭ, во второмъ спряженіи послѣ ѧ, ꙗ, напр. дѣлаѭть, пашѫть,—велѧть, любѧть.

Въ сборникахъ 1073 и 1076 г. часто ть 3-го ед. и мн. выпускаются какъ въ Польскомъ, Чешскомъ и другихъ діалектахъ, напр. ѥ, вмѣсто ѥсть, соу вм. соуть, бѫде, бѫдеть, вълѣзе, вм. вълѣзеть. И Остромировъ писецъ Григорій діаконъ въ послѣсловіи своемъ однажды поставилъ напише, вм. напишетъ. Въ текстѣ Остром. встрѣчается и ѥ вм. ѥсть.

Южнословенскія рукописи вообще замѣняютъ ь 3 лица и въ ед. и во мн. ч. полугласною ъ, особенно въ глагольскомъ письмѣ (см. Glag. Cloz. и Ев. Григоровича). Въ тѣхъ же Южнословенскихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе гласной а и ꙗ вмѣсто є ѥ предъ окончаніемъ 3 л. ед. въ глаголахъ 1-го различія 1-го и 2-го примѣра, на пр. бываатъ (вм. бываѥтъ) Супр. рѣчь XI в., съказаатъ (вм. съказаѥтъ) Прроч. XV в. изыскаѧть (вм. изискаѥтъ) тамъ же, ставлѣꙗтъ (вм. ставлꙗѥтъ) Шестодн. Іо. Екс.

Окончанія преходящаго времени.

§ 70. Преходящаго времени 1 л. ед. показано въ таблицѣ. Отъ онаго производятся другія лица и числа сего времени, перемѣною хъ въ 2 и 3 лицѣ ед. на ше, напр. дѣлааше, писааше, велꙗаше, люблꙗаше.

Въ 1 л. дв. на ховѣ: дѣлааховѣ, писааховѣ, велꙗаховѣ, люблꙗаховѣ.

Во 2 л. дв. стѣ? Примѣровъ не встрѣчалось.

Въ 3 л. дв. на ста: дѣлааста, писааста, велꙗаста, люблꙗаста. Иногда на сте, въ ж. и ср. родѣ.

Въ 1 л. мн. на хомъ: дѣлаахомъ, писаахомъ, велꙗахомъ.

Во 2 л. мн. на сте: дѣлаасте, писаасте, велꙗасте, люблꙗасте.

Въ 3 л. мн. на хѫ: дѣлаахѫ, писаахѫ, велꙗахѫ, люблꙗахѫ.

Вмѣсто ıaахъ, ıaаше, ıaахж иногда пишется ѣахъ, ѣаше, ѣахж, напр. въ Остром. валѣашеса, живѣаше, идѣаше, болѣаше, славлѣаше, творѣаше. Супр. єгда начьнѣѣхомъ са брати.

Иногда къ окончаніямъ 3 л. ед. и 3 л. мн. приставляется ть для благогласія: дѣлаашеть, дѣлаахжть, и т. д.
Въ нѣкоторыхъ рпсяхъ вмѣсто ста и сте 3 л. дв. и 2 л. мн. встрѣчается шета, шете, напр. Пс. XI в. вождаашете, вмѣсто вождасте, ꙗдаашете и пиꙗшете, вмѣсто ꙗдıaасте и пиıaсте. Въ Паремейникѣ 1271 г. идꙗшете и г҃лашете, вмѣсто идıaаста и г҃ласта, проричꙗшета, вмѣсто прорицааста. И тѣ имѣашетѣ крилѣ. Захар. V: 9, по списку XV в.

Окончанія прошедшаго времени.

§ 71. Изъ таблицы видно, что 1-е лице ед. прошедшаго вр. есть хъ, приложенное къ коренной гласной во всѣхъ различіяхъ, кромѣ 7 и 8, въ коихъ это лице есть охъ, приложенной къ коренной согласной; 2-е и 3-е лице въ первыхъ шести различіяхъ 1-го спряженія и въ обоихъ различіяхъ 2-го спряженія оканчивается на коренную гласную; въ 7-мъ же и въ 8 различіи на е, приложенное къ коренной согласной, причемъ коренныя г, к, х, предъ е, замѣняются согласными ж, ч, щ, напр. тагохъ, таже, рекохъ, рече, съхохъ, съше.

Но въ 8 различіи, кромѣ окончаній на охъ, е, употребительны также нжхъ, нж, напр. тагнжхъ, тагнж, ванжхъ, ванж, тонжхъ, тонж, гънжхъ, гънж, а однократные глаголы примѣра 46, большею частію и не имѣютъ другихъ окончаній прошедшаго вр. какъ только нжхъ, нж.

Одинъ глаголъ 6 различія, примѣра 30, жити, имѣетъ 3 л. прош. вр. живе по 7 различію, но также и жи или житъ (см. ниже).

Глаголы 39 примѣра *мьрж, *мрѣти и *стьрж, *стрѣти вмѣсто окончанія на е въ 3 лицѣ ед. прош. вр. принимаютъ ѣ: прострѣ, оумрѣ.

3 лице ед. прош. вр. глаголовъ бити, примѣра 5, жити, прим. 30, ꙗти, прим. 33, клати, чати, прим. 34, и мрѣти, стрѣти, прим. 39 облекаютъ окончанія ви, жи, ꙗ, кла, ча, мрѣ, стрѣ, приставкою тъ, для благогласія, напр. обитъ, повитъ, житъ, ꙗтъ, обатъ, клатъсѧ, зачатъ, оумретъ, простръетъ.

Двойственное и множественное число прошедшаго времени, имѣютъ тѣ же окончанія, какъ и преходящее время, кромѣ 3 л. множ. и именно:

Двойств. 3 л. ховѣ, напр. дѣлаховѣ, ведоховѣ, твориховѣ.

2 л. стѣ?

3 л. ста, иногда сте, напр. отъвѣшаста, разоумѣста, текоста, видѣста, дивистасѧ, — стасте, ꙗвистесѧ.

ж. стѣ, иногда сте, на пр. посъластѣ текостѣ, поклонистѣсѧ, — ꙗсте.

ср. сте, на пр. видѣстѣ очи мои

Множеств. 1 л. хомъ, на пр. вѣровахомъ, ꙗхомъ, обрѣтохомъ, видѣхомъ.

2 л. сте, на пр. разоумѣсте, оубисте, придосте, видѣсте, слъішасте.

3 л. шѧ, на пр. послоушашѧ, бишѧ, одѣшѧ ꙗшѧ, ведошѧ, оумрѣшѧ, дивишѧсѧ.

Сокращенія окончаній прош. вр.

§ 72. Въ Южнословенскихъ нарѣчіяхъ существовали двоякія сокращенія окончаній прошедшаго времени для глаголовъ 7-го и 8-го различій.

Одно сокращеніе состояло въ перемѣнѣ

1-го лица ед. охъ на ъ,

1-го л. мн. охомъ на омъ,

3-го л. мн. ошѧ на ѫ.

Сіи окончанія прилагались къ коренной согласной на пр.

—ъ. 1 ед. придъ вмѣсто придохъ, Glag. Cl. 232. Григ.

Богосл. XI в. Пс. толк. XII в. Парем. XIV в. обидъ, вм. обидохъ, Пс. толк. XII в. сѣдъ, вм. сѣдохъ, оуглъбъ, вм. оуглъбохъ, възмогъ, вм. възмогохъ, прибѣгъ, вм. прибѣгохъ, исъхъ, вм. исъхохъ, обрѣтъ, вм. обрѣтохъ вънесъ, вм. вънесохъ.

— омъ 1 л. мн. сѣдомъ, вм. сѣдохомъ, Glag. Cl. 350, обидомъ, вм. обидохомъ, Прор. в. проидомъ, вм. проидохомъ, Пс. толк. XII в.

— ѫ, 3 л. мн. идѫ, вм. идошѧ, падѫ, вм. падошѧ, сърѣтѫ, вм. сърѣтошѧ, иштезѫ, вм. иштезошѧ, потъкѫсѧ, вм. потъкошѧсѧ, привръгѫсѧ, вм. привръгошѧсѧ, Glag. Cl. въ разныхъ мѣстахъ прѣидѫ, вм. прѣидошѧ, Пс. толк. XII в. исъхѫ, вм. исъхошѧ, Григ. Богосл. XI в. налегѧ, вм. налегошѧ, Пророч. XV в. възникѫ, вм. възникошѧ, въздвигѫ, вм. въздвигошѧ, и другіе примѣры въ Пс. толк. XII в. Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, списанныхъ съ Южнословенскихъ подлинниковъ, сохранилось сіе сокращеніе ѫ вм. ошѧ, большею частію съ переменою ѫ на оу или ȣ. Такъ въ Сб. 1076 г. възидоу, въ Паремейникѣ 1271 года, не обрѣтоу воды, въздвигоужесѧ,—мимоидоу,—прозѧбоу,—падоу.

Другое сокращеніе состояло въ перемѣнѣ
охъ 1-го л. ед. на хъ, или сь, съ,
охомъ 1-го л. мн. на сомъ,
осте 2-го л. мн. на сте,
ошѧ 3-го л. мн. на шѧ или сѧ.

При семъ коренная согласная выпускалась, и предшествующая ей е или ь превращалась въ ѣ, напр. възвѣ, вм. възведохъ. Пророч. XV в. възвѣсь, тоже Пс. тольк. XI в. навѣсъ, вм. наведохъ Григ. Богосл. XI в. вълѣхъ, вм. вълѣкохъ, Пс. толк. XII в. ѿврѣсъ, вм. ѿврьзохъ, съмѧсъсѧ, вм. съмѧтохъсѧ слѧхсѧ, вм. слѧкохъсѧ, ѩсъ, вм. ѩдохъ, въ той же Псалтири.

съблюхомъ, вм. съблюдохомъ, съмѧсомъсѧ, вм. съмѧтохомъсѧ. Тамъ же.

извѣсте, вм. изведосте тамъ же вънѣсте, вм. вънесосте: Пророч. XV в.

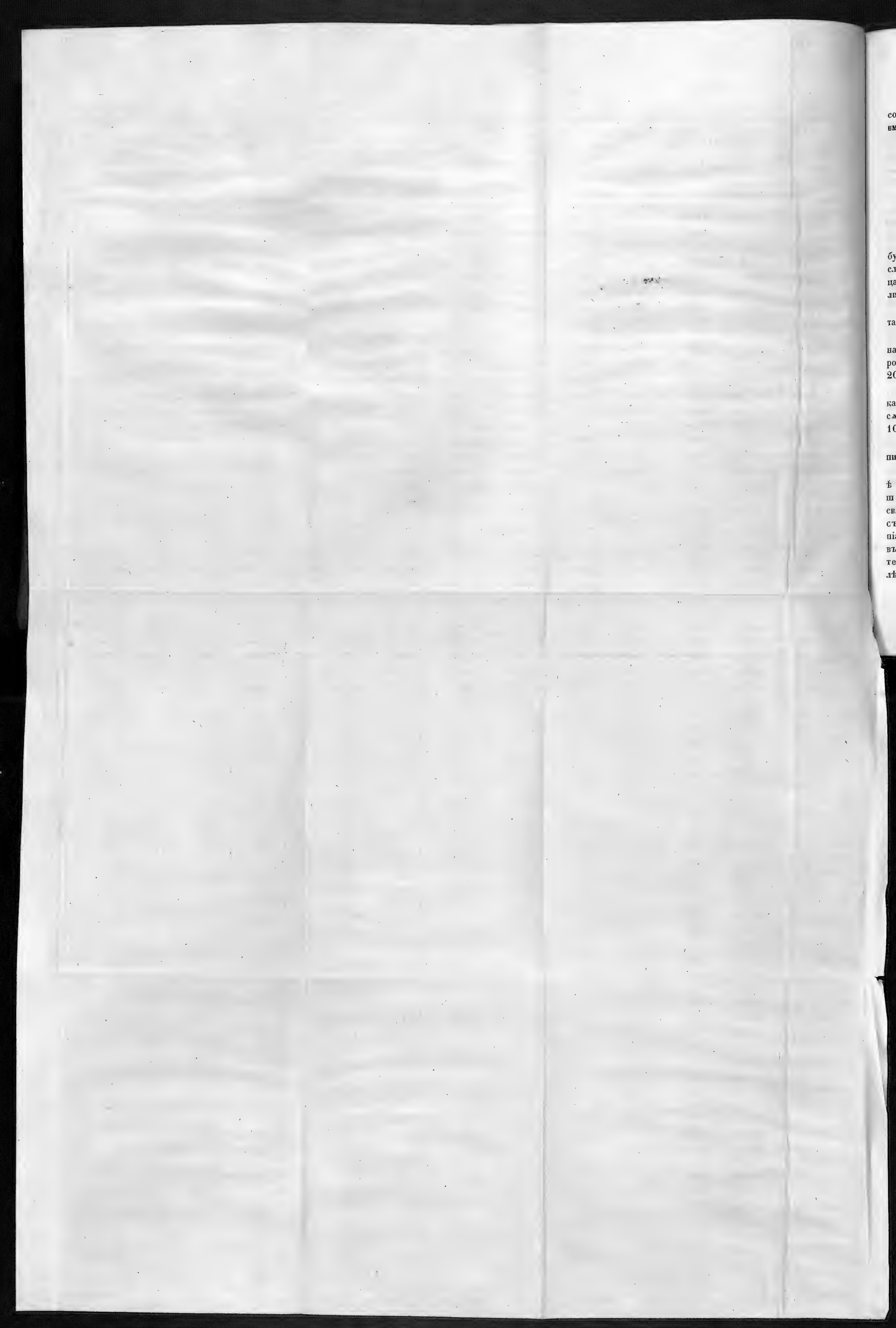
ꙗсѧ, вм. ꙗдошѧ, отврѣсѧ, вм. отврьзошѧ, навѣсѧ, вм. наведошѧ, тѣшѧ, вм. текошѧ, истѣшѧ, вм. истекошѧ, потѣшѧ, вм. потекошѧ, налашѧ, вм. налакошѧ, въжѣшѧ, вм. въжегошѧ: Пс. толк. XII в., вънѣсѧ, вм. възнесошѧ: Glog. Cl. 781, процвісѧ вм. процвьтошѧ: тамъ же 840, чисѧ, вм. чьтошѧ, Ев. глаг. Ассем. см. Hesychii glossog. 421 пробашѧ, вм. прободошѧ: Нророч. XV в. бѣшѧ, вм. бѣгошѧ: Пс. толк. XII в.

Первому сокращенію подвергались глаголы 7 и 8 различій, но второе примѣчается только въ глаголахъ 3 различія. Между тѣмъ два глагола 6-го различія: имѫ, ꙗти, и кльнѫ, клѧти, не сокращаясь собственно, принимаютъ подобное измѣненіе согласныхъ х, ш, на с: ѩсь, ѩсѧ, вм. ѩхъ, ѩшѧ: възѩсъ, вм. възѧхъ, приѩсъ, приѩсомъ, приѩсѧ, вм. приѧхъ приѩхомъ, приѩшѧ, клѧсъсѧ, вм. клѧхъсѧ: Пс. толк. XII в.

Всѣ сіи сокращенія и измѣненія буквъ чужды Русскому нарѣчію, такъ какъ и Церковнословенскому Остромирова Евангелія. Она принадлежала другимъ Словенскимъ нарѣчіямъ, и именно Болгарскому, Хорутанскому и Чешскому. Во Фрейзингенскихъ статьяхъ X в. встрѣчается всегда поидѫ вм. поидошѧ. Изъ Клоціевой глагольской рукописи приведены выше многіе примѣры. По свидѣтельству Копитара, сокращенія сіи встрѣчаются въ Ассеманіевомъ глагольскомъ Ев. XI в. и въ Болонской псалтыри толковой, писанной въ Болгаріи между 1185 и 1195 г. Шафарикъ въ своей Старочешской грамматикѣ (Počátkowé staročeske mluwnice) приводитъ примѣры употребленія перваго сокращенія ìd, ìdom, ìdu, и т. п. вмѣсто ìdoch, ìdochom, ìdošę въ Чешскомъ языкѣ.

Въ означенныхъ выше двухъ рпсяхъ, Ассеманіевомъ Ев. и Болонской псалтыри, встрѣчаются кромѣ того еще сокращенныя формы глагола 1-го различія: отвѣщати, отъвѣ, вмѣсто отъвѣща и отъвѣшѧ, вмѣсто отвѣщашѧ. Изъ этихъ сокращеній вошло въ Церковнословенскій языкъ только одно второе, въ глаголѣ рѣкѫ, рещи, принимающемъ сокращенную форму прошедшаго времени: рѣхъ, рѣсте, рѣхомъ, рѣшѧ, вмѣсто, рекохъ, рекосте, рекохомъ, рекошѧ. Въ Остр. Ев. такое

	Настоящаго и будущаго времени.				Настоящаго времени.			Неопредѣленное наклоненіе.	Прошедшаго времени.					Преходящаго времени.
	Изъявительнаго наклон.		Повелительнаго наклон.		Причастіе дѣйствительное.		Причастіе страдательное.		Изъявительное наклон.		Причастія.			
	1 лице ед.	2 лице ед.	единств.	множеств.	муж. и ср.	женск.			1 лице ед.	2 и 3 л. ед.	дѣйств. скл.	спрягаемое.	страдат.	1 лице единств.
I. 1.	дѣлаѭ	дѣлаѥши	дѣлай	дѣлайте	дѣлаѩ	дѣлаѭщи	дѣлаѥмъ	дѣлати	дѣлахъ	дѣла	дѣлавъ	дѣлалъ	дѣланъ	дѣлаахъ
2.	ваꙗѭ	ваꙗѥши	ваꙗй	ваꙗйте	ваꙗѩ	ваꙗѭщи	ваꙗѥмъ	ваꙗти	ваꙗхъ	ваꙗ	ваꙗвъ	ваꙗлъ	ваꙗнъ	ваꙗхъ
3.	чоуѭ	чоуѥши	чоуй	чоуйте	чоуѩ	чоуѭщи	чоуѥмъ	чоути	чоухъ	чоу	чоувъ	чоулъ	чоувенъ?	чоуꙗхъ
4.	одѣѭ	одѣѥши	одѣй	одѣйте	одѣѩ	одѣѭщи	одѣѥмъ	одѣти	одѣхъ	одѣ	одѣвъ	одѣлъ	одѣнъ	одѣꙗхъ
5.	биѭ	биѥши	бий	бийте	биѩ	биѭщи	биѥмъ	бити	бихъ	би	бивъ	билъ	биѥнъ	биꙗахъ
6.	мыѭ	мыѥши	мый	мыйте	мыѩ	мыѭщи	мыѥмъ	мыти	мыхъ	мы	мывъ	мылъ	*мъвенъ	лыꙗхъ
7.	лѣѭ	лѣѥши	лѣй	лѣйте	лѣѩ	лѣѭщи	лѣѥмъ	лити	лихъ	ли	ливъ	лилъ	лиꙗнъ	лиꙗахъ
8.	поѭ	поѥши	пой	пойте	поѩ	поѭщи	поѥмъ	пѣти	пѣхъ	пѣ	пѣвъ	пѣлъ	пѣтъ	поꙗахъ
II. 9.	дѣѭ	дѣѥши	дѣй	дѣйте	дѣѩ	дѣѭщи	дѣѥмъ	дѣꙗти	дѣꙗхъ	дѣꙗ	дѣꙗвъ	дѣꙗлъ	дѣꙗнъ	дѣꙗхъ
10.	глаголѭ	глаголѥши	глаголи	глаголѣте	глаголѩ	глаголѭщи	глаголѥмъ	глаголати	глаголахъ	глагола	глаголавъ	глаголалъ	глаголанъ	глаголаахъ
11.	сыплѭ	сыплѥши	сыпли	сыплѣте	сыплѩ	сыплѭщи	сыплѥмъ	сыпати	сыпахъ	сыпа	сыпавъ	сыпалъ	сыпанъ	сыпаахъ
12.	жаждѫ	жаждеши	жажди	жаждѣте	жаждѧ	жаждѫщи	жаждемъ	жадати	жадахъ	жада	жадавъ	жадалъ	жаданъ	жадаахъ
13.	мещѫ	мещеши	мещи	мещѣте	мещѧ	мещѫщи	мещемъ	метати	метахъ	мета	метавъ	металъ	метанъ	метаахъ
14.	вѧжѫ	вѧжеши	вѧжи	вѧжѣте	вѧжѧ	вѧжѫщи	вѧжемъ	вѧзати	вѧзахъ	вѧза	вѧзавъ	вѧзалъ	вѧзанъ	вѧзаахъ
15.	пишѫ	пишеши	пиши	пишѣте	пишѧ	пишѫщи	пишемъ	писати	писахъ	писа	писавъ	писалъ	писанъ	писаахъ
16.	движѫ	движеши	движи	движѣте	движѧ	движѫщи	движемъ	двигати	двигахъ	двига	двигавъ	двигалъ	двиганъ	двигаахъ
17.	кличѫ	кличеши	кличи	кличѣте	кличѧ	кличѫщи	кличемъ	кликати	кликахъ	клика	кликавъ	кликалъ	кликанъ	кликаахъ
18.	пашѫ	пашеши	паши	пашѣте	пашѧ	пашѫщи	пашемъ	пахати	пахахъ	паха	пахавъ	пахалъ	паханъ	пахаахъ
III. 19.	колѭ	колѥши	коли	колѣте	колѩ	колѭщи	колѥмъ	клати	клахъ	кла	клавъ	клалъ	*колѥнъ	колꙗахъ
20.	мелѭ	мелѥши	мели	мелѣте	мелѩ	мелѭщи	мелѥмъ	млѣти	млѣхъ	млѣ	млѣвъ	млѣлъ	млѥнъ	мелꙗахъ
IV. 21.	воюѭ	воюѥши	воюй	воюйте	воюѩ	воюѭщи	воюѥмъ	воѥвати	воѥвахъ	воѥва	воѥвавъ	воѥвалъ	воѥванъ	воѥваахъ
22.	плюѭ	плюѥши	плюй	плюйте	плюѩ	плюѭщи	плюѥмъ	пльвати	пльвахъ	пльва	пльвавъ	пльвалъ	пльванъ	пльваахъ
23.	врачоуѭ	врачоуѥши	врачоуй	врачоуйте	врачоуѩ	врачоуѭщи	врачоуѥмъ	врачевати	врачевахъ	врачева	врачевавъ	врачевалъ	врачеванъ	врачеваахъ
24.	именоуѭ	именоуѥши	именоуй	именоуйте	именоуѩ	именоуѭщи	именоуѥмъ	именовати	именовахъ	именова	именовавъ	именовалъ	именованъ	именоваахъ
V. 25.	ковѫ	ковеши	коуй	коуйте	ковы	ковѫщи	ковомъ	ковати	ковахъ	кова	ковавъ	ковалъ	кованъ	коваахъ
26.	ръвѫ	ръвеши	ръви	ръвѣте	ръвы	ръвѫщи	ръвомъ	ръвати	ръвахъ	ръва	ръвавъ	ръвалъ	ръванъ	ръваахъ
27.	зовѫ	зовеши	зови	зовѣте	зовы	зовѫщи	зовомъ	зъвати	зъвахъ	зъва	зъвавъ	зъвалъ	зъванъ	зъваахъ
28.	берѫ	береши	бери	берѣте	беры	берѫщи	беромъ	бьрати	бьрахъ	бьра	бьравъ	бьралъ	бьранъ	бьраахъ
29.	жидѫ	жидеши	жиди	жидѣте	жиды	жидѫщи	жидомъ	жьдати	жьдахъ	жьда	жьдавъ	жьдалъ	жьданъ	жьдаахъ
VI. 30.	пловѫ	пловеши	плови	пловѣте	пловы	пловѫщи		плоути	плоухъ	плоу	плоувъ	плоулъ		пловꙗахъ
31.	станѫ	станеши	стани	станѣте				стати	стахъ	ста	ставъ	сталъ		станꙗахъ
32.	дъмѫ	дъмеши	дъми	дъмѣте	дъмы	дъмѫщи	дъмомъ	дѫти	дѫхъ	дѫ	дъмъ	дѫлъ	дъменъ	дъмꙗахъ
33.	жьмѫ	жьмеши	жьми	жьмѣте	жьмы	жьмѫщи	жьмомъ	жѧти	жѧхъ	жѧ	жьмъ	жѧлъ	жѧтъ	жьмꙗахъ
34.	мьнѫ	мьнеши	мьни	мьнѣте	мьны	мьнѫщи	мьномъ	мѧти	мѧхъ	мѧ	мьнъ	мѧлъ	мѧтъ	мьнꙗахъ
VII. 35.	ведѫ	ведеши	веди	ведѣте	веды	ведѫщи	ведомъ	вести	ведохъ	веде	ведъ	велъ	веденъ	ведꙗахъ
36.	везѫ	везеши	вези	везѣте	везы	везѫщи	везомъ	везти	везохъ	везе	везъ	везлъ	везенъ	везꙗахъ
37.	пасѫ	пасеши	паси	пасѣте	пасы	пасѫщи	пасомъ	пасти	пасохъ	пасе	пасъ	паслъ	пасенъ	пасꙗахъ
38.	гребѫ	гребеши	греби	гребѣте	гребы	гребѫщи	гребомъ	грети	гребохъ	гребе	гребъ	греблъ	гребенъ	гребꙗахъ
39.	тьрѫ	тьреши	тьри	тьрѣте	тьры	тьрѫщи	тьромъ	трѣти	тьрохъ	тьре	тьръ	тьрлъ	тьренъ	тьрꙗахъ
40.	жегѫ	жежеши	жьзи	жьзѣте	жегы	жегѫщи	жегомъ	жещи	жегохъ	жеже	жегъ	жеглъ	жеженъ	жежꙗахъ
41.	пекѫ	печеши	пьци	пьцѣте	пекы	пекѫщи	пекомъ	пещи	пекохъ	пече	пекъ	пеклъ	печенъ	печаахъ
VIII. 42.	тѧгнѫ	тѧгнеши	тѧгни	тѧгнѣте	тѧгы	тѧгѫщи	тѧгомъ	тѧгнѫти	тѧгохъ	тѧже	тѧгъ	тѧглъ	тѧженъ	тѧгнꙗахъ
43.	вѧнѫ	вѧнеши	вѧни	вѧнѣте	вѧды	вѧдѫщи		вѧнѫти	вѧдохъ	вѧде	вѧдъ	вѧлъ		
44.	тонѫ	тонеши	тони	тонѣте				тонѫти	топохъ	топе	топъ	топлъ		тонꙗахъ
45.	гънѫ	гънеши	гъни	гънѣте	гъбы	гъбѫщи	гъбомъ	гънѫти	гъбохъ	гъбе	гънѫвъ	гънѫлъ	гъбенъ	гънꙗахъ
46.	коснѫ	коснеши	косни	коснѣте				коснѫти	коснѫхъ	коснѫ	коснѫвъ	коснѫлъ	*косновенъ	коснꙗахъ сѧ
IX. 47.	велѭ	велиши	вели	велите	велѩ	велѩщи	велимъ	велѣти	велѣхъ	велѣ	велѣвъ	велѣлъ	велѣнъ	велꙗахъ
48.	трьплѭ	трьпиши	трьпи	трьпите	трьпѧ	трьпѧщи	трьпимъ	трьпѣти	трьпѣхъ	трьпѣ	трьпѣвъ	трьпѣлъ	трьпѣнъ	трьпꙗахъ
49.	виждѫ	видиши	види, виждь	видите	видѧ	видѧщи	видимъ	видѣти	видѣхъ	видѣ	видѣвъ	видѣлъ	видѣнъ	видꙗахъ
50.	лещѫ	летиши	лети	летите	летѧ	летѧщи		летѣти	летѣ	летѣ	летѣвъ	летѣлъ		летꙗахъ
51.	вишѫ	висиши	виси	висите	висѧ	висѧщи		висѣти	висѣхъ	висѣ	висѣвъ	висѣлъ		висꙗахъ
52.	слышѫ	слышиши	слыши	слышите	слышѧ	слышѧщи	слышимъ	слышати	слышахъ	слыша	слышавъ	слышалъ	слышанъ	слышаахъ
53.	стоѭ	стоиши	стой	стойте	стоѩ	стоѩщи		стоꙗти	стоꙗхъ	стоꙗ	стоꙗвъ	стоꙗлъ		стоꙗхъ
X. 54.	дѣлѭ	дѣлиши	дѣли	дѣлите	дѣлѩ	дѣлѩщи	дѣлимъ	дѣлити	дѣлихъ	дѣли	дѣливъ	дѣлилъ	дѣлѥнъ	дѣлꙗахъ
55.	ощрѭ	остриши	остри	острите	острѩ	острѧщи	остримъ	острити	острихъ	остри	остривъ	острилъ	ощренъ	ощрꙗахъ
56.	люблѭ	любиши	люби	любите	любѩ	любѧщи	любимъ	любити	любихъ	люби	любивъ	любилъ	люблѥнъ	люблꙗахъ
57.	граждѫ	градиши	гради	градите	градѧ	градѧщи	градимъ	градити	градихъ	гради	градивъ	градилъ	гражденъ	граждаахъ
58.	ражѫ	разиши	рази	разите	разѧ	разѧщи	разимъ	разити	разихъ	рази	разивъ	разилъ	раженъ	ражаахъ
59.	ношѫ	носиши	носи	носите	носѧ	носѧщи	носимъ	носити	носихъ	носи	носивъ	носилъ	ношенъ	ношаахъ
60.	свѧщѫ	свѧтиши	свѧти	свѧтите	свѧтѧ	свѧтѧщи	свѧтимъ	свѧтити	свѧтихъ	свѧти	свѧтивъ	свѧтилъ	свѧщенъ	свѧщаахъ
61.	оучѫ	оучиши	оучи	оучите	оучѧ	оучѧщи	оучимъ	оучити	оучихъ	оучи	оучивъ	оучилъ	оученъ	оучаахъ
62.	таѭ	таиши	таи́	таите	таѩ	таѩщи	таимъ	таити	таихъ	таи	таивъ	таилъ	таѥнъ	таꙗхъ
63.	строѭ	строиши	строй	стройте	строѩ	строѩщи	строимъ	строити	строихъ	строи	строивъ	строилъ	строѥнъ	строꙗхъ



сокращеніе встрѣчается еще въ глаголахъ ѣхомъ, ѣсте, ѣшѧ, вмѣсто ѣдохомъ, ѣдосте, ѣдошѧ.

Здѣсь показаны изъявительнаго наклоненія времена простыя, настоящее, будущее, преходящее и прошедшее. Кромѣ того есть сложныя времена, о которыхъ говорить будемъ послѣ, когда разсмотримъ составныя ихъ части, и именно, причастіе спрягаемое и глаголы вспомогательные.

Окончанія повелительнаго накл.

§ 73. Повелительное наклоненіе имѣстъ одно только время будущее, и въ ономъ, для единственнаго и двойственнаго числа только 2 лице, для множественнаго же числа 1-е и 2-е лица. 3-е лице множ. выражается приложеніемъ союза да къ 3 лицу изъявительнаго наклоненія.

2-е лице ед. и мн. повелительнаго наклоненія показаны въ таблицѣ.

Двойственнаго 2 л. отличается отъ мн. окончаніемъ на та, напр. небоитасѧ, идѣта, рьцѣта, видита. Иногда въ женск. родѣ вмѣсто та ставится тѣ, напр. радоуитѣсѧ. Остром. 203 в.

Мн. 1 л. есть мъ съ тѣми же предшествующими гласными, какія во 2 л. мн. напр. ѿмыимъ отъ себе скврьноу, биимъсѧ по пьрсьмъ. Златостр. XII в., не безоумьноуимъ. Сб. 1073 г., идѣмъ Остр., тъцѣмъ. Іо. лѣств. XII в.

Иногда вмѣсто имъ, ѣмъ встрѣчается имы, ѣмы, на пр. піимы воды. Кирил. Іерус. XIII в.

Особенность Южнословенскихъ нарѣчій была превращеніе ѣ 1-го и 2-го лица мн. повелительнаго наклоненія послѣ ж, ч, ш въ а, а послѣ гласныхъ и мягкихъ согласныхъ въ ꙗ, на пр. свѧжамъ. Пс. толк. XII в., сьрѧштамъ, приобрѧщамы. Супр., съвяжате, ищате. Остр. оубиꙗмъ Остр., (вм. оубиꙗмъ), піамъ. Пророч. XV в., быꙗте, піꙗте, вспоꙗте (вм. въспойте), възъпіате (вм. възъпійте), ѡмыꙗтесѧ (вм. ѡмыйтесѧ), съкрыꙗтесѧ (вм. съкрыйтесѧ) Прор. XV в. постелꙗмъ (вм. постелѣмъ) глаголꙗмъ (вм. глаголемъ) Супр.

Окончанія неопредѣленнаго накл.

§ 74 Совершительное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія ти, щи, показано въ таблицѣ. Достигательное окончаніе есть тъ, щъ, коего употребленіе будетъ показано во 2 части Грамматики.

Окончанія причастій дѣйствительныхъ наст. вр. въ имен. ед. ч.

§ 75. Въ таблицѣ показано усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго настоящаго времени числа единственнаго муж. и ср. ѭ, ѧ, ы, жен. ѭщи, ѫщи, ѭщи, ѧщи. Для полнаго окончанія въ мужскомъ родѣ прибавляется й, на пр.

усѣченное	полное
дѣлаѭ	дѣлаѭй
ведъı	ведъıй
любѧ	любѧй.

Въ среднемъ родѣ иногда употребляется мужское же полное окончаніе, на пр. божество — не растый и всего лѣта старѣй сый. Сб. 1073 г., ѩко лице ѥго бѣ грѧдъıй въ Иерусалимъ. Ев. Добр. 1164 г. б҃жтвеное и всемогай повелѣніе. Шестодн. Іо. Дам. перев. Іо. Екс. Но встрѣчается и особенное полное окончаніе средняго рода на ѥ напр. питаае, растѧе, раздрѣшаѧеса въ Іо. лѣств. XII в., хаплѩе, въ Ефр., Сир. XIV в., съблажнѧѩѥ, — празнуѩѥ, — покаѩѥ, — носѧѥ, — престаѩѥ.

Окончаніе ы въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, особенно въ Русскихъ, замѣняется окончаніемъ а; на пр. въ лѣтописяхъ ида вм. идъı, блюда, вм. блюдъı, сѣка, вм. сѣкъı, жга, вм. жгъı; въ Сб. 1703 г. текай вм. текъıй; въ Ев. Добр. 1164 г. чьтай, вм. чьтъıй. Въ Южнословенскихъ же рукописяхъ встрѣчается окончаніе оу вмѣсто ы; на пр. въ Шестодн. Іо. Екс. рекоу вм. рекъı, придоу, вм. придъı, пловоу, вм. пловъıи, растоу вм. растъı; гредоу, вм. грѧдъı; въ Апост. XIV в. верхуй, вм. верхъıй, въ Пророч. XV в. чьтоуи вм. чьтъıй, идоуй, вм. идъıй; а въ Glag. Cl. три раза употреблено грѧдѧй вм. грѧдъıй.

Въ женскомъ родѣ для полнаго окончанія прибавляется ꙗ; на пр.

Усѣченное.	Полное.
дѣлаѭщи	дѣлаѭщиꙗ.
веджщи	веджщиꙗ.
любѧщи	любѧщиꙗ.

Причастіе будущаго времени.

§ 76. Отъ нѣкоторыхъ глаголовъ совершеннаго вида производится причастіе дѣйствительное будущаго времени; на пр. Х҃оу съоумьръша волкю и въскрьснѫща. Григ. Богосл. XI в. (συνανιστάμενον). Чл҃ка неимамъ влажаща мя въ купѣль. Кирил. Туровск. XIII в. Съвлецѣмсѧ ветхаго ч҃лвка и дѣлесъ его, облекущесѧ въ новаго Адама. Ефр. Сир. начала XV в. Ѿ трѧпезы по вьсѧ дьни Ѿтгонима тѧ вижю и безъвечеря многащи лѣжоуща. Іо. лѣств. XII в. Ни начьномо. Супр. (οὔτε ἠρξαμένην). Брата безъ отъвѣта отъпоустѧще опечалити. Іо. лѣств. XII в. Доидѫще Содомъ и Гоморъ Быт. X 19 по ср. XVI в. Аште видиши человѣка... придѫшта къ тебе. Супр. 282.

Окончанія причастія дѣйствительнаго времени.

§ 77. Въ таблицѣ показано усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго прошедшаго времени склоняемаго муж. и ср. рода числа единственнаго. Оно въ первыхъ пяти различіяхъ, въ двухъ примѣрахъ шестаго (30 и 31), въ двухъ примѣрахъ восьмаго (45 и 46), въ девятомъ и десятомъ различіяхъ есть въ, приложенное къ гласной прошедшаго времени; въ трехъ же примѣрахъ шестаго различія (32—34), въ седьмомъ различіи и въ трехъ примѣрахъ восьмаго (42 — 44) ъ, приложенное къ коренной согласной.

Для полнаго окончанія прибавляется въ муж. р. й, или иначе, ъ превращается въ ъй, напр.

усѣченное	полное
дѣлавъ	дѣлавъй
ведъ	ведъй
родивъ	родивъй

Глаголы десятаго различія принимаютъ въ причастіи склоняемомъ прошедшаго времени, кромѣ показаннаго въ таблицѣ окончанія на ивъ, еще сокращенное на ь, которое производится измѣненіемъ буквъ ливъ, нивъ, ривъ, живъ, шивъ, чивъ, щивъ, на ль, нь, рь, жь, шь, чь, шь. на пр.

вмѣсто възваливъ—възваль   вмѣсто възложивъ—възложь
» прѣклонивъ прѣклонь   » наоучивъ—наоучь
» сътворивъ—сътворь   » разрѣшивъ—разрѣшь;

бивъ, вивъ, пивъ, мивъ, на бль, вль, пль, мль, на пр.

вмѣсто възлюбивъ—възлюбль   вмѣсто коупивъ,—коупль
» оставивъ,—оставль   » преломивъ—прѣломль;

дивъ, тивъ, зивъ, сивъ, на ждь, шь, жь, щь, на прим.

вмѣсто врѣдивъ—врѣждь   вмѣсто погрѧзивъ—погрѧжь
» запрѣтивъ—запрѣщь   » испросивъ—испрошь.

Для полнаго окончанія ь замѣняется гласными ий, на пр. ꙗвлийсѧ. Стихир. 3 генв. оударии, рождиися. Остр. просвѣщии. Ефр. Сир. Въ позднѣйшемъ Церкословенскомъ вмѣсто ий наи ій употребляются ей напр. оударей, рождейсѧ.

Въ среднемъ родѣ усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго пришедшаго времени въ именительномъ падежѣ подобно мужескому роду, на пр. аще ꙁрьно падъ. Остр. 266. а дроугое проꙁѧбъ Остр. 94 в. г. Но полное окончаніе средняго рода въ прошедшемъ времени есть шее, какъ въ винительномъ падежѣ; на пр. блаженое чрѣво ношьшее тѧ, . . . сѣмѧ . . . падъшее въ трьнии, . . рождьшее бо сѧ. Остр. ꙗко овьчѧ потъıбъшее. Пс. толк. XII в.

Въ женскомъ родѣ для усѣченнаго окончанія прибавляется къ усѣченному окончанію мужескаго рода ши, для полнаго окончанія шиꙗ; на пр.

	усѣченное	полное
	дѣлавъши	дѣлавъшиꙗ
	ведъши	ведъшиꙗ
	родивши	родившиꙗ
и сокращенное	рождьши	рождьшиꙗ.

Склоненіе причастій дѣйствительныхъ.

§ 78. Косвенные падежи причастій дѣйствительныхъ составляются въ 1 спряженіи переменою ѫ, ты въ ѫщ, ѭ въ ѭщ, во 2 спряженіи, перемѣною ѧ въ ѧщ, ѩ въ ѩщ, для настоящаго времени, и приставкою ш къ въ, ъ, ь для прошедшаго времени. Такимъ образомъ склоняются причастія дѣйствительныя мужескаго рода.

ВЪ НАСТОЯЩЕМЪ ВРЕМЕНИ.

	усѣчен.	полное	усѣченное	полное
Ед. Р.	ѫща,	ѫщааго	ѧща,	ѧщааго
Д.	ѫщоу,	ѫщоуоумоу	ѧщоу,	ѧщоуоумоу
В.	ѫщь,	ѫщий	ѧщь,	ѧщий
Т.	ѫщимь,	ѫщиимь	ѧщимь,	ѧщиимь
М.	ѫщемь,	ѫщеемь	ѧщемь,	ѧщеемь
Дв. И. В.	ѫща,	ѫщаꙗ	ѧща,	ѧщаꙗ
Р. М.	ѫщоу,	ѫщоую	ѧщоу,	ѧщоую
Д. Т.	ѫщема,	ѫщиима	ѧщема,	ѧщиима
Мн. И.	ѫща,	ѫщаѩ	ѧща,	ѧщаѩ
Р.	ѫщь,	ѫщиихъ	ѧщь,	ѧщиихъ
Д.	ѫщемъ,	ѫщиимъ	ѧщемъ,	ѧщиимъ
В.	ѫща,	ѫщаѩ	ѧща,	ѧщаѩ
М.	ѫщихъ,	ѫщиихъ	ѧщихъ,	ѧщиихъ
Т.	ѫщими,	ѫщиими	ѧщими,	ѧщиими.

ВЪ ПРОШЕДШЕМЪ ВРЕМЕНИ.

усѣчен.	полное.
ша,	шааго
шоу,	шоуоумоу
шь,	ший
шимь,	шиимь
шемь,	шеемь
ша,	шаꙗ
шоу,	шоую
шема,	шиима

усечен.	полное
шѧ,	шѧѩ
шь,	шиихъ
шемъ,	шиимъ
шѧ,	шѧѩ
шихъ,	шиихъ
шими,	шиими.

Въ среднемъ родѣ причастія дѣйствительныя склоняются какъ въ мужескомъ, кромѣ винительнаго падежа, который для средняго рода въ ед. ч. есть ще, щеѥ, ше, шеѥ. Въ дв. ч. именит. и винит. ср. р. сходны съ женскимъ родомъ: щи, щии, ши, шии. Во множ. ч. именит. и вин. ср. р. щѧ, щѧꙗ, шѧ, шѧꙗ.

Причастія дѣйствительныя женскаго рода склоняются:

Ед. И.	ѫщи,	ѫщиꙗ	ѧщи,	ѧщиꙗ
Р.	ѫщѧ,	ѫщѧѩ	ѧщѧ,	ѧщѧѩ
Д.	ѫщи	щии	ѧщи,	ѧщии
В.	ѫщѫ,	ѫщѫѭ	ѧщѫ,	ѧщѫѫ
Т.	ѫщеѭ		ѧщеѭ	
М.	ѫщи,	ѫщии	ѧщи,	ѧщии
Дв. И. и В.	ѫщи,	ѫщии	ѧщи,	ѧщии
Р. и М.	ѫщоу,	ѫщоую	ѧщоу,	ѧщоую
Д. и Т.	ѫщема,	ѫщиима,	ѧщема,	ѧщиима
Мн. И. и В.	ѫщѧ,	ѫщѧѩ	ѧщѧ,	ѧщѧѩ
Р.	ѫщь,	ѫщиихъ	ѧщь,	ѧщиихъ
Д.	ѫщамъ,	ѫщиимъ	ѧщамъ,	ѧщиимъ
Т.	ѫщами,	ѫщиими	ѧщами,	ѧщиими
М.	ѫщахъ,	ѫщииихъ	ѧщахъ,	ѧщиихъ.

ВЪ ПРОШЕДШЕМЪ ВРЕМЕНИ.

усѣчен.	полное
ши,	шиꙗ
шѧ,	шѧѩ
ши,	шии
шѫ,	шѫѭ

усѣчен.	полное
шеѭ	
ши,	шии
ши,	шии
шоу,	шоую
шема,	шиима
ша,	шаѩ
шь,	шиимъ
шамъ,	шиимъ
шами	шиими
шахъ	шиихъ

Причастія спрягаемыя.

§ 79. Причастія дѣйствительныя прошедшаго времени спрягаемыя названы такъ потому, что имѣютъ только одинъ именительный падежь, и слѣдовательно не склоняются, а спрягаются, употребляясь съ глаголами вспомогательными, для составленія временъ сложныхъ и условныхъ.

Въ таблицѣ показано окончаніе ед. муж. лъ. Прочія окончанія суть: ед. ср. ло, ж. ла, дв. муж ла, ср. ж. лѣ; множ. муж. ли, ср. ла ж. лы. Въ позднѣйшемъ языкѣ сохранились только окончаніе ед. ч. лъ, ло, ла, и множ. ли, которое служитъ для всѣхъ трехъ родовъ. Сіи окончанія нынѣ въ Русскомъ и въ нѣкоторыхъ другихъ Словенскихъ нарѣчіяхъ, обращены въ глаголъ прошедшаго времени.

Причастія страдательныя.

§ 80. Въ причастіяхъ страдательныхъ отличительныя буквы суть настоящаго времени ем, ом, им; прошедшаго времени н, ен, т, къ коимъ прилагаются окончанія родовъ ъ, а, о, ъіи, аю, ок, и т. д.

Въ настоящемъ времени окончаніе ем, км, принадлежитъ первымъ четыремъ различіямъ; ом—послѣднимъ четыремъ различіямъ 1-го спряженія; им—второму спряженію.

Въ прошедшемъ времени н съ предъидущею гласною прошедшаго времени производятся отъ глаголовъ I, II, IV, V и IX различій на ати, ıати, ѣти, на пр. дѣлати, дѣланъ, слыша-

ти, слъішанъ, сѣꙗти, сѣꙗнъ, видѣти, ви́дѣнъ. Глаголы III, VII, VIII и X различій производятъ причастія на ен, ѥн. Таковое же окончаніе причастій имѣютъ нѣкоторые глаголы 1-го различія, примѣровъ 5 и 6, какъ то: бити, биѥнъ, шити, шъвенъ, мыти, *мъвенъ, крыти, *кръвенъ, и VI различія примѣра 32 дѫти, дъменъ. 1-го различія прим. 7 лити, лиꙗнъ, отступаетъ отъ правила.

Окончаніе на т принадлежитъ въ Церкословенскомъ языкѣ немногимъ причастіямъ, и именно: 1-го различія прим. 5, бритъ, витъ, питъ, примѣра 6, рытъ, прим. 8, пѣтъ; различія VI примѣры 33 и 34 и различія VII прим. 36, отъвьрстъ. Но 34 примѣра глаг. распѧти имѣетъ двоякое окончаніе прич. страд. прош. вр. распѧтъ, распѧтъій, и распьненъ, распьненъій.

Причастія страдательныя склоняются какъ прилагательныя качественныя.

Введенное въ нынѣшній Русскій книжный языкъ усугубленіе н въ пол... окончаніи причастія страдательнаго прошедшаго вр. на примѣръ дѣланный, несенный, и проч., въ Церкословенскомъ не существовало; такъ писалось дѣланъій, несенъій, какъ въ простонародномъ Русскомъ. Два н, и то раздѣленные ьремъ, ньн, употреблялись только въ прилагательныхъ производныхъ отъ существительныхъ на нъ или на на пр. отъ законъ законьнъій отъ истина, истиньнъій, отъ страна, страньнъій.

Существительное отглагольное.

§ 81. Существительное отглагольное средн. рода на ніе, тіе имѣетъ тѣ же отличительныя согласныя н, т, и тѣже передъ оными гласныя, какъ причастія страдательное прошедшаго времени, такъ, что окончаніе причастія нъ, тъ, стоитъ только обратить въ іе или иѥ, чтобы составить существительное отглагольное. Но сіи существительныя производятся и отъ глаголовъ среднихъ, кои не имѣютъ причастій страдательныхъ; на пр. отъ плъіти или плоути плъітиѥ или плоутиѥ, отъ вѧнѫти *вѧдениѥ, вѧнѫтиѥ, отъ почити почитиѥ и почьвениѥ.

Глаголы неправильные.

§ 82. Неправильными называются глаголы, соединяющіе въ себѣ формы разныхъ спряженій или разныхъ различій, также имѣющіе особенныя окончанія и перемѣны коренныхъ буквъ, какія не встрѣчаются въ другихъ глаголахъ.

Разныхъ спряженій или разныхъ различій.

§ 83. Къ разнымъ спряженіямъ или къ разнымъ различіямъ принадлежатъ глаголы гримлѭ, грьмѣти, жьнѭ, жѧти, обрѧщѫ, обрѣсти, сърѧщѫ, сърѣсти, съплѭ, съпати, хощѫ, хотѣти, ѣдѫ, ѣхати; также нѣкоторые глаголы VIII различія на бнѫти — пнѫти — знѫти — снѫти, имѣющіе въ настоящемъ и будущемъ времени вмѣсто бнѫ, — пнѫ, — знѫ, снѫ, — блѭ, — плѭ, — жѫ, — шѫ II-го различія.

1) гримлѭ, гримлѥши, гримлѥть принадлежитъ къ 1 спряженію, II различія примѣ 11, а грьмѣти ко 2 спряженію, IX различія примѣра 48.

2) жьнѭ, жьнѥши, жьнѩ, и пр. принадлежатъ ко II различію, прим. 10, а жѧти, жьнъ, жѧтъ и жьненъ къ раличію VI, прим. 34.

3) обрѧщѫ и сърѧщѫ принадлежатъ ко II различію, прим. 13, а обрѣсти, сърѣсти къ VII различію, примѣру 35.

4) съплѭ, съпиши принадлежитъ ко второму спряженію (различія IX прим. 48 или различія X прим. 56), съпати къ первому спряженію (различія II, прим. 11).

5) хощѫ, хощеши, хощемъ принадлежитъ ко II различію, прим. 13; хотѧть, хотѧй, хотѧще, хотѣти принадлежатъ къ IX различію, прим. 50.

6) ѣдѫ, ѣдеши, ѣдѫтъ, и пр. принадлежатъ къ VII различію, прим. 35, а ѣхати ко II различію, прим. 18.

7) слѣдующіе глаголы, принадлежащіе по второму отдѣлу своему къ VIII различію, принимаютъ въ первомъ отдѣлѣ окончанія II различія:

погыбнѫти, — погыблеть, погыблють. Пс. толк. XII в. погыблете. Апост. XIV в. и въ печати. Ев. Лук. XV. 17. гиблю, но въ Остром. гыбнѫ.

прозѧбнѫти, — прозѧблеть, прозѧблють. Пророч. XV в.

оуглъбнѫти, — оуглъблю. Пс. толк. XII в.

прилъпнѫти, — прилъплѧть. Григ. Бог. XI в.

потонѫти, — потоплеть. Ефр. Сир. XIV в.

оусънѫти, — оусъплѣте (вм. оусъните). Пророч. XV в. оусъплють. Ефр. Сир. XIV в.

погрѧзнѫти, — погрѧжеть (вм. погрѧзнеть). Апок. XIV в.

оугаснѫти, — оугашеть (вм. оугаснеть). Сб. 1073 г.

Съ особенными окончаніями и перемѣнами.

§ 84. Глаголы съ особенными окончаніями и перемѣнами суть быти, вѣдѣти, дати, имѣти, ѣсти или ꙗсти. — быти, вѣдѣти, ѣсти спрягаются слѣдующимъ образомъ:

Изъявительнаго наклоненія время настоящее.

Ед.	1 л.	ѥсмь	вѣмь, вѣде	ѣмь или ꙗмь
	2 л.	ѥси	вѣси	ѣси
	3 л.	ѥсть, ѥ.	вѣсть	ѣсть
Дв.	1 л.	ѥсвѣ	вѣвѣ	ѣвѣ
	2 л.	ѥста	вѣста	ѣста
	3 л. муж.	ѥста	вѣста	ѣста
	ж. и ср.	ѥсте	вѣсте	ѣсте
Мн.	1 л.	ѥсмь	вѣмь, вѣмъ	ѣмь
	2 л.	ѥсте	вѣсте	ѣсте
	3 л.	сѫть	вѣдѧть	ѣдѧтъ

Отрицаніе не сливается съ глаголами ѥсмь, ѥси, ѥсть, и далѣе, до 2 л. мн. въ одно слово: нѥсмь, нѥси, нѥсть, и т. д.

Въ § 69 говорили мы объ опущеніи окончанія ть въ 3 л. ед. и мн., находимомъ въ Сб. 1073 г. и въ Остр. Ев. Сему сокращенію особенно подвержено 3 лице ед. гл. быти, ксть, въ коемъ опускается сть, и остается к; оно употребляется и съ отрицаніемъ нѣ, на пр. нѣ ли мужа. Полн. собр. Р. лѣт. I. 53. ничтоже нѣ того горе. Супр. нѣ иже оукрыкться. Пс. толк. XII в.

Мн. 1 л. ксмь въ Остром. сходно съ 1 лицемъ ед. Въ другихъ рпсяхъ иногда ксмъ (Ев. XII в. Посл. Никиф. въ Р. достоп. 64) нѣсмъ (Кирил. Тур. въ Р. достоп. XII в. 67) есмо (Нестор. по Радзив. сп.) ксме (Мин. мѣс. XI в.) есма (Прол. XIV в.) есмы. Послѣднее утвердилось въ позднѣйшемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ.

Также и 1 л. мн. глаголовъ вѣдѣти, ѣсти въ древнѣйшихъ памятникахъ языка суть вѣмь, вѣмъ, ѣмь или ꙗмь а въ позднѣйшихъ вѣмы, ꙗмы или ꙗдимъ.

вѣмь и вѣдѣ въ 1 л. ед. равно употреблены въ Остром. и въ другихъ рпсяхъ. Въ Ев. XII в. Рум. Муз. Іо. VIII. 55. поставлены обѣ сіи формы: азъ же вѣмь и, и аще рєкоу не вѣдѣ его. (Въ въ Остром. не вѣмь кго).

ВРЕМЯ ПРЕХОДЯЩЕЕ.

Единственное.

1 л.	бѣхъ, бꙗхъ, бѣахъ	вѣдѣахъ, вѣдꙗхъ	ѣдѣахъ, ѣдꙗахъ
2 л.	бѣ, бѣаше	вѣдѣаше	ѣдѣаше
3 л.	бѣ, бѣаше, бꙗаше	вѣдѣаше, вѣдꙗаше	ѣдѣаше, ѣдꙗаше

Двойственное.

1 л.	бѣсвѣ	вѣдѣсвѣ	ѣдѣсвѣ
2 л.	бѣста, бѣаста	вѣдѣаста	ѣдѣаста

3 л. м. бѣста, бѣаста	вѣдѣаста	ѣдѣаста
ж. и с. бѣсте, бѣасте	вѣдѣасте	ѣдѣасте, ꙗдꙗшете.

Множественное.

1 л. бѣхомъ, бѣахомъ	вѣдѣахомъ	ѣдѣахомъ
2 л. бѣсте, бѣасте	вѣдѣасте	ѣдѣасте
3 л. бѣхѫ, бѣахѫ бѣшѧ	вѣдѣахѫ, вѣдꙗахѫ	ѣдѣахѫ, ꙗдꙗахѫ.

Окончаніе шѧ въ 3 л. мн. преходящаго времени, бѣшѧ, есть отступленіе отъ правила. Сіе окончаніе собственно принадлежитъ прошедшему совершеннаго вида. Между тѣмъ въ Остром. оно соотвѣтствуетъ въ 7 мѣстахъ Греческому ἦν, ἦσαν, а въ двухъ только мѣстахъ выражаетъ Греческое ἐγένοντο.

Касательно окончанія шете въ 3 л. дв. ꙗдꙗшете, см. § 70.

ВРЕМЯ ПРОШЕДШЕЕ СОВЕРШЕННАГО ВИДА.

Ед.	1 л. быхъ, бымь	вѣдѣхъ, вѣхъ	ꙗдохъ, ѣхъ
	2 л. бы, бысть	вѣдѣ, вѣ	ꙗде, ѣ
	3 л. бы, бысть	вѣдѣ, вѣ, вѣсть	ꙗде, ѣ, ѣсть
Дв.	1 л. бысвѣ	вѣдѣсвѣ, вѣсвѣ?	ꙗдосвѣ, ѣсвѣ?
	2 л. быста	вѣдѣста	ꙗдоста, ѣста
	3 л. быста	вѣдѣста	ꙗдоста, ѣста
Мн.	1 л. быхомъ	вѣдѣхомъ, вѣхомъ	ꙗдохомъ, ѣхомъ
	2 л. быстe	вѣдѣсте	ꙗдосте, ѣсте
	3 л. бышѧ, бѫ	вѣдѣшѧ, вѣшѧ.	ꙗдошѧ, ѣшѧ

Ед. 1 л. бымь, бымъ употребляются у южныхъ Словянъ иногда вмѣсто быхъ; на пр. въ Пс. XIV в. погиблъ бымь,...далъ бымъ оубо.

Ед. 3 л. бы обыкновенно имѣетъ мѣсто въ сочета-

нiи съ причастiемъ спрягаемымъ (см. далѣе § 85), а бъість употребляется отдѣльно, на пр. без него ничьтоже не бъість иже бъість. Остром. Однакоже въ лѣтописяхъ Русскихъ встрѣчается и бы отдѣльно. На пр. и не бы вѣсти кдѣ Ярославъ... и не бы вѣсть у тѣхъ на Ярослава. Полн. Собр. Р. лѣт. III. 34. и бы на рѣцѣ Сити. тамъ же 51.

Мн. 3 л. бѫ есть сокращенiе вмѣсто бъішѧ, принадлежащее южнымъ Словянамъ. Оно встрѣчается въ Пс. толк. XII в. Погодина, аще бѫ слоушали бога, не бѫ лишилисѧ. Въ Ев. Норова, како и бѫ погоубили. въ Glag. Cloz. 173, 175. да бѫ прѣстали,...да бѫ оувѣдѣли.

Сокращенныя формы вѣхъ, вѣ, вѣхомъ, вѣшѧ, хотя мнѣ и не встрѣчались, однако же существованiе ихъ доказывается сложнымъ глаголомъ оувѣшѧ (вмѣсто оувѣдѣшѧ). Златостр. XII в.

ѣхъ, ѣсте, ѣхомъ, ѣшѧ употреблены въ Остром. вмѣсто ꙗдохъ, ꙗдосте, ꙗдохомъ, ꙗдошꙙ. ѣ употреблено въ Ев. XII в. П. Публ. б-ки. Лук. IV. 2. не ѣ ничсоже. Встрѣчаются также сложные глаголы: изѣ (вм. изъꙗде) Ев. Добр. Мат. XII. 4. снѣ (вм. снѣде). Прол. XIV в. Парем. XIV в.

ВРЕМЯ БУДУЩЕЕ.

Ед.	1 л.	бѫдѫ	оувѣмь	сънѣмь
	2 л.	бѫдеши	оувѣси	сънѣси
	3 л.	бѫдеть	оувѣсть	сънѣсть
Дв.	1 л.	бѫдевѣ	оувѣвѣ	сънѣвѣ
	2 л.	бѫдета	оувѣста	сънѣста
	3 л.	бѫдета	оувѣста	сънѣста
Мн.	1 л.	бѫдемъ	оувѣмъ, оувѣмъі	сънѣмъ, сънѣмъі
	2 л.	бѫдете	оувѣсте	сънѣсте
	3 л.	бѫдѫть	оувѣдать	сънѣдать

Только два глагола: быти и дати имѣютъ простое будущее бѫдѫ, дамь, и пр. Всѣ другіе глаголы составляютъ свое будущее приложеніемъ предлога какого либо къ настоящему времени, такъ какъ здѣсь оувѣмь, сънѣмь.

Отъ глагола бѫдѫ производится еще особое время преходящее 2-е: бѫдѣахъ, бѫдѣаше, бѫдѣахѫ, или боудахъ, боудаше, боудахоу. Вотъ примѣры употребленія сего времени. Въ Сб. 1073 г. говоря о ефудѣ: да кгда оубо хотѧше свѧтитель въпрашати б҃а о коки любо рѣчи, привѧзаше к на рамьници посредоу прьсии, и подложаше роуцѣ подъ не и испростьрашесѧ на дланиѭ акы дъска, и зьрѧ на кф8дъ въпрашаше б҃а о въпросѣ. и аште боудѧше б҃оу годѣ въпросъ тоу абие въсиꙗше адамасъ и свѣтомъ блискаашесѧ. аште ли не бѣаше годьно, прѣбываашевъ своимьчиноу камыкъ. аште ли хотѧше б҃ъ на мечь прѣдати люди, боудѧше кръвавъ. Въ Григ. Богосл. XI в. аште скоро не позъвани бѫдѣахѫ, тѫжаахѫ. Жит. Филар. XIV в. аште кто...котораго ѿ четвероногихъ требоваше, и идѧше къ б҃женому и взимаше ѿ него и кождо оубо ꙗже потребы хотѧ тому повелѣвающу, то готово будѧше в руку просѧщему.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Ед. 2 л.	бѫди	вѣждь	ѣждь, ꙗждь
Дв. 1 л.	бѫдѣвѣ	вѣдивѣ	ѣдивѣ
2 л.	бѫдета	вѣдита	ѣдита
Мн. 1 л.	бѫдемъ	вѣдимъ	ѣдимъ, ѣждьмы
2 л.	бѫдете	вѣдите	ѣдите, ꙗждьте.

НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Совершит.	быти	вѣдѣти	ѣсти, ꙗсти
Достигат.	—	вѣдѣтъ	ѣстъ

Глаголъ быти не имѣетъ достигательнаго окончанія.

Причастія настоящаго времени, усѣченныя.

Ед. м.	съı, бъıꙗ	вѣдъı	ѣдъı, ꙗдъı
ср.	подобенъ мужескому.		
ж.	сѫщи, бъıшѧщи	вѣдѫщи	ѣдѫщи
Дв. м.	сѫща	вѣдѫща	ѣдѫща
ср.	подобно женскому.		
ж.	сѫщи	вѣдѫщи	ѣдѫщи
Мн. м.	сѫще	вѣдѫще	ѣдѫще
ср.	сѫща	вѣдѫща	ѣдѫща
ж.	сѫщѧ	вѣдѫщѧ	ѣдѫщѧ

Вмѣсто полнаго причастія сый иногда встрѣчается сай, Мин. и Корм. рпси, иногда сѧй. Сб. 1073 г. и Григ. Богосл. XI в.

бъıꙗ употреблено однажды въ Пророч. Варуха. IV. 1. по рпси XV в. законъ бъıꙗ въ вѣкы (вм. сый во вѣкъ) бъıшѧщи и бъıшѫщи см. въ Словарѣ. Іерем. XXXII. 17 по тремъ рпсямъ XV и XVI в. поставлено: ѡ соущіи г҃и (вмѣсто сый г҃и).

Причастія преходящаго времени.

Ед. м. бѣꙗ встрѣчается три раза въ Апок. XIV в. IV. 8. бѣꙗи и сый и грѧдъıи. XI. 17.

ср. — сый бѣꙗ и грѧдъıи. XVI. 5. сый и бѣꙗй. Во всѣхъ сихъ мѣстахъ, въ печатн. иже бѣ, а въ Греч. ὁ ἦν.

ж. бѣшѧщи. Въ Пророчествахъ XV в. спис. съ рпси и т. д. 1047 г. встрѣчаются бѣшѧщемь (см. Словарь).

Причастія прошедшаго времени усѣч. склоняемыя.

Ед.	м. бывъ	вѣдѣвъ	ѣдъ или ꙗдъ
	ср. подобенъ мужескому		
	ж. бывъши	вѣдѣвъши	ѣдъши, ꙗдъши
Дв.	м. бывъша	вѣдѣвъша	ꙗдъша
	ср. подобенъ женскому.		
	ж. бывъши	вѣдѣвъши	ꙗдъши
Мн.	м. бывъше	вѣдѣвъше	ꙗдъше
	ср. бывъша	вѣдѣвъша	ꙗдъша
	ж. бывъшѧ	вѣдѣвъшѧ	ꙗдъша

Причастія спрягаемыя.

Ед.	м. былъ	вѣдѣлъ	ѣлъ или ꙗлъ
	ср. было	вѣдѣло	ѣло
	ж. была	вѣдѣла	ѣла
Дв.	м. была	вѣдѣла	ѣла
	ср. подобенъ женскому.		
	ж. былѣ	вѣдѣлѣ	ѣлѣ
Мн.	м. были	вѣдѣли	ѣли
	ср. была	вѣдѣла	ѣла
	ж. былы	вѣдѣлы	ѣлы.

Причастія будущаго времени.

Ед. м. бѫды и бѫда (примѣры см. въ Словарѣ).
ср. подобенъ мужескому.
ж. бѫдѫщи
Дв. м. бѫдѫща
ср. подобенъ женскому.
ж. бѫдѫщи

Мн. м. бѫдѫще
ср. бѫдѫща
ж. бѫдѫщѧ

Быти, какъ гл. средній, не имѣетъ причастій страдательныхъ; однако же въ Апост. XIV в. I. Петр. I. 4, стоитъ: сънабъдѣно вънебнꙑхъ въ васъ будомꙑхъ (?), въ печатн. соблюдено на небсѣхъ васъ ради.

Отъ сложныхъ глаголовъ дѣйствительныхъ забыти, добыти, избыти, производятся причастія страдательныя прошедшаго времени: забъвенъ и забꙑтъ, добꙑтъ, избꙑтъ.

Причастія страдательныя глаголовъ вѣдѣти и ѣсти суть въ наст. вр. вѣдомъ, ѣдомъ, въ прош. вѣдѣнъ, ꙗденъ, о, а, и, а, ꙑ.

Глаголъ дати, совершенный видъ глагола даꙗти, спрягается по примѣру глаголовъ вѣдѣти и ѣсти, но имѣетъ только будущее и прошедшее времена изъявительнаго, повелительное и неопредѣленное накл. и причастія будущаго и прошедшаго времени, а именно:

Буд.	ед. 1 л. дамь	дв.	мн. 1 л. дамъ, дамꙑ, дадимъ
	2 л. даси		2 л. дадите
	3 л. дасть		3 л. дадѧть
Прош.	ед. 1 л. дахъ		мн. 1 л. дахомъ
	2 л. да, дасть		2 л. дасте
	3 л. да, дасть, даде		3 л. дашѧ
Повел.	ед. 2 л. даждь	дв. 1 л. дадивѣ	мн. 1 л. дадимъ
		2 л. дадита	2 л. дадите.

Неопред. совершительн. дати, достигат. датъ.

Причаст. будущ. вр. дѣйств. ед. м. и ср. дадꙑ, дада, ж. дадѫщи.
прошед. дѣйств. склон. ед. м. и ср. давъ ж. давъши.
— — спряг. далъ, дало, дала и пр.

Даде ед. 3 л. прошед. и дадимъ мн. 1 л. будущ. принадлежитъ позднѣйшему Церковно-Словенскому языку. Въ

древнѣйшихъ рукописяхъ встрѣчается только да, дасть и дамъ, дамы.

Дадъ и дада, дадѫще и пр., употребляются иногда вмѣсто даѩ, даѭщи, какъ причастія настоящаго времени. На пр. не дада имъ на поѩзнь прити. Сб. 1073 г. видѣхъ въ снѣ нѣкого дающа ми показаниѥ десяти литръ дълга моѥго. Іо. Лѣств. XII в. не дадоуще вълкоу. Кирил. Туровск.

Глаголъ имѣти въ настоящемъ времени принимаетъ особыя окончанія.

Единствен.	*Двойств.*	*Множествен.*
1 л. имаамъ, имамъ	1 л. имавѣ	1 л. имаамъ, имамъ
2 л. имаашн, имашн	2 л. имата	2 л. имаате, имате
3 л. имаать, имать	3 л. имата	3 л. имѫть.

Причастія настояш. вр. дѣйствит. м. и ср. имы, ж. имѫщи.

Въ прочихъ окончаніяхъ: прош. имѣхъ, преходящ. имѣахъ, повелит. имѣй, неопред. имѣти, причастіе прошед. имѣвъ и т. д., глаголъ сей спрягается правильно, по 1-му различію какъ Русскій имѣю, имѣть.

Вмѣсто имать въ Сб. 1073 г. встрѣчается има, съ выпускомъ окончанія ть, такъ какъ и у другихъ глаголовъ; напр. бѫде вмѣсто бѫдеть, и пр.

Глаголы вспомогательные и составленіе сложныхъ временъ.

§ 85. Глаголы ѥсмь, бѣхъ, быхъ, бѫдѫ, имамъ, хощѫ, хотѣахъ служатъ вспомогательными при составленіи сложныхъ временъ, и именно:

Прошедшее сложное составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго настоящаго времени ѥсмь, ѥси, ѥсть и т. д. къ причастію спрягаемому, напр:

Ед. 1 л. муж. чесо ѥсмь не дочончалъ. аще ѥсмь обидѣлъ.

2 л. муж. възлюбилъ кси кже кси оуготовалъ, нѣси сѣялъ. ж. имѣла кси.

3 л. муж. възвеличилъ кстъ, далъ кстъ, кстъ глаголалъ. ж. варила кстъ, нѣстъ была, нѣстъ оумрѣла.

Мн. 2 л. муж. нѣсте личьли.

Преходящее сложное составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго преходящаго времени бѣхъ, бѣ, и пр. къ причастію спрягаемому. На пр.

Ед. 3 л. муж. изгыблъ бѣ, не оу бѣ пришьлъ, ср. иде же бѣ лежало.

жен. не оу бѣ пришьла.

Мн. 3 л. муж. иже бѣахѫ видѣли.

Прошедшее наступавшее, коимъ означается дѣйствіе долженствовавшее неукоснительно совершиться, составляется приложеніемъ преходящаго хотѣахъ, хотѣаше и т. д. къ неопредѣленному наклоненію, напр. хотѣаше оумрѣти, хотѣахѫ приимати. Остром.

Прошедшее совершенное составляется приложеніемъ глагола ксмь и причастія спрягаемаго былъ къ другому причастію спрягаемому. На пр. посолъ свой послалъ есмь былъ къ брату Давыду. Ист. Г. Р. III. примѣч. 95. въпрашалъ еси былъ благородный княже. Памят. XII в. 157. а что ти ся есмь былъ отступилъ дани. Грам. Дм. Донск. Ист. Г. Р. V. 115.

Иногда одно спрягаемое былъ прилагается къ другому спрягаемому; на пр. ѿ всѣх странъ в ня былъ разсыпа тя гъ тамо. Втор. 3. XXX. по рпси XV в. (въ печатн. въ няже разсыпа тя), мати же кго завѣсила была ѡкъньце. Златост. XII в. Псковичи послали были въ Новгородъ. Цар. лѣтоп. посълалъ былъ язъ къ вамъ игумена своего. Грам. Өеогн. митр. Ист. Г. Р. IV. 362.

Прошедшее условное составляется приложеніемъ вспомогательнаго быхъ, бы и пр. къ причастію спрягаемому; на пр.

Ед. 1 л. муж. възалъ быхъ. 2 л. муж. аще бы былъ. жен. аще бы вѣдѣла, ты бы просила.
3 л. муж. бъдѣлъ бы, не бы оставилъ, како бы хотѣлъ. ср. аще бы было. жен. послоушала бы, не бы оубо съпаслася.
Мн. 1 л. муж. аще быхомъ были, не быхомъ прѣдали.
2 л. муж. аще мя бысте ꙁнали, и о҃ца моего ꙁнали бысте.
3 л. муж. аще не быша прѣкратилися, да и быша оубили. жен. подвиꙁалъıся быша.

Будущее неопредѣленное составляется приложеніемъ глагола имамъ къ опредѣленному наклоненію, на пр. имѣти имаши, не имаать въꙁалкатися, чьто имате г҃лати, не имѫть минѫти.

Но когда говорится о чемъ либо безлично, тогда вмѣсто глагола имамъ прилагается преходящее 3 лица бѣаше или бяаше къ неопредѣленному наклоненію. На пр. Римыньско еще не бѣ было, нъ бяаше емоу быти. Григ. Богосл. XI в.

Будущее наступающее, коимъ означается дѣйствіе, имѣющее быть неукоснительно, составляется приложеніемъ вспомогательнаго хощѫ къ неопредѣленному наклоненію; на пр. небо и ꙁемля бѣжати хощета. Ефр. Сир. XIV в. аще ли ни, вѣчьнѣ хощеши плакати. Іо. лѣств. XII в. но кого хочемъ послати в своихъ князе҃. Лавр. кп.

Для выраженія начала дѣйствія въ будущемъ времени присоединяется вспомогат. начьнѫ или вѣчьнѫ къ глаг. хотѣти; на пр. Кормч. XIII в. аще дѣтя некрьщено хотѣти начнеть оумрѣти. Златостр. XII в. егда начьнеть хотѣти свьноути ἐπειδὰν δὲ ἡμέρα μέλλῃ γίνεσθαι, paulo ante lucem.

Будущее условное составляется приложеніемъ вспомогательнаго бѫдѫ къ причастію спрягаемому; на пр. аще буду б҃у оугодилъ и прияълъ мя будеть б҃ъ. Лавр. что буду

творилъ Достоп. 74. а будеть былъ княжь конь. Правд. Руск.

Наклоненія и времена страдательнаго залога.

§ 86. Залогъ страдательный выражается двояко: 1) приложеніемъ вспомогательныхъ глаголовъ кємь, бываѭ, бѣхъ, быхъ, бѫдѫ къ причастіямъ страдательнымъ усѣченнымъ; 2) приложеніемъ къ дѣйствительному глаголу мѣстоименія сѧ.

Второй образъ выраженія страдательнаго залога имѣетъ тѣже времена, какъ и залогъ дѣйствительный. Здѣсь будетъ говорено о первомъ образѣ выраженія, представляющемъ особыя времена.

Сіи времена суть:

Въ изъявительномъ наклоненіи—

1) *Настоящее* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ кємь или бываю; на пр. цѣнимъ кєсте, посѣкаємо бываєть.

2) *Преходящее продолжаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ преходящаго времени бѣахъ или бываахъ. На пр. бѣ ѕнаємъ, одрьжимъ бывааше, повѣдаєми бѣахѫ.

3) *Преходящее прекращаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ преходящаго времени бѣахъ или бѫдıахъ; на пр. ѕванъ бѣ, сътворенъ бѣаше, бѣ написано, абье оуѩѕвенъ будаше. Лавр.

4) *Прошедшее неопредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ настоящаго времени кємь или бываѭ; на пр. нѣсмь посъланъ, осѫжденъ кєси, дано кєсть, нѣсть слышано, нѣсмь рождени, ищьтени сѫть, писана бываѭть.

5) *Прошедшее опредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени; на пр. данъ бысть, иѕгнанъ бысть, прѣльщени бысте, наоучени бышѧ.

6) *Прошедшее условное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени быхъ и причастіемъ спрягаемымъ былъ; на пр. да не преданъ быхъ былъ.

7) *Будущее 1-е или опредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ бѫдѫ; на пр. ꙁъванъ бѫдеши, осѫжденъ бѫдеть, дано бѫдеть, прѣдани бѫдете, помиловани бѫдѫть.

8) *Будущее 2-е или неопредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголами имамъ быти. Напр. прѣданъ имать быти.

Повелительное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ повелительнаго наклоненія бѫди, бѫдѣмъ, бѫдѣте.

Неопредѣленное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ настоящаго или прошедшаго времени мужескаго и женскаго рода въ дательномъ, а средняго рода въ именительномъ падежѣ съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ быти; на пр. несеноу быти, распѧтоу быти, дано быти.

О НАРѢЧІИ.

Опредѣленіе нарѣчія.

§ 87. Нарѣчіе есть разрядъ словъ, употребляемый при глаголахъ и именахъ прилагательныхъ—

I. для узнанія причины и цѣли дѣйствія;

II. для опредѣленія подлинности качества, дѣйствія или состоянія;

III. для опредѣленія мѣры качества;

VI. для показанія обстоятельствъ, съ коими соединено качество, дѣйствіе или состояніе.

Нарѣчія вопросительныя.

§ 88. Нарѣчія, выспрашивающія причину и цѣль дѣйствія

суть вопросительныя: въскѫю, въчесомь, почьто, чемоу, произведенныя отъ мѣстоименій вопросительныхъ. Примѣры: въскѫѭ ма кси оставилъ. въскѫю мыслите въі ѕѣло. въчесомь гыбель си мурьнаꙗ бысть. почьто не приведосте кго. почьто са оусѫмьнѣ. о вѣтрѣ...чему, господине, насильно вѣеши.

Нарѣчія подлинности.

§ 89. Нарѣчія опредѣляющія подлинность дѣйствія или состоянія, суть:

Утвердительныя: въистинѫ, въправьдѫ, вьсако.
Предположительныя: некъли, васнь.
Отрицательныя: не, ни, отинѫдъ.
Ограничительныя: тъкъмо, тъчиѭ.

Нарѣчія мѣры.

§ 90. Нарѣчія, опредѣляющія мѣру качества, суть:

Усиливающія утвержденіе—
въ положительной степени: ѕѣло, прѣиѕлише;
въ сравнительной степени: мъного, мало;
въ превосходной степени: наи.
Усиливающія отрицаніе: нимало, никакоже.
Ослабляющія или ограничивающія утвержденіе и отрицаніе едьва, ѕамаломъ, лѣ, кле.
Показывающее неопредѣленность: нѣ, которое полагается предъ другими нарѣчіями, мѣстоименіями и именами числительными; какъ то: нѣкъде, неотъкѫдоу, нѣкъто, нѣкъій и пр.

Нарѣчія обстоятельствъ.

§ 91. Нарѣчія обстоятельствъ показываютъ качество, количество, время и мѣсто.

Показывающія качество.

§ 92. Нарѣчія, показывающія качество, суть слова, большею частію произведенныя отъ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій.

Произведенныя отъ прилагательныхъ качественныхъ употребляются съ разными окончаніями:

1) о, какъ прилаг. ср. р. въ именит. п. на пр. добро́, свѣтьло, горько, коупно, лихо, напрасно.

2) ѣ, какъ прилаг. ср. р. въ мѣстномъ п. на пр. добрѣ, ѕълѣ, крѣпьцѣ, лютѣ, льгъцѣ, правьднѣ.

3) ы, ьми, какъ бы въ творит. п. на пр. малы, правьдьны, благы, большьми, мьньшьми. Примѣры: бьенъ боудетъ малъı. въ Ев. XII в. Лук. XII. 48. възрѣвше малъı. Прол. XIV в. Нояб. 4. ходяи праведнъı боитсѧ б҃а. Тотъ же Прол. Дек. 10. благъıи рабе добръıи. Ев. XII в. и добръıи рабе благъıи. Остром. Въ первомъ мѣстѣ должно читать: благы, добры, нарѣчія, соотвѣтствующія Греческому εὖ. желаѥмо ѥсть большьми...на кыѧ большьми оумрит ьсѧ. Григ. Богосл. XI в. (въ Греч. πλέον). мьньшьми любить. Остром.

Прилагательныя ср. р. въ сравнит. степени, употребляемыя въ видѣ нарѣчій, суть: болѥ, ваще, лише, паче, мъножаѥ, мьнѥ.

Отъ прилагательныхъ съ предлогомъ произведены нарѣчія въсоуѥ, вътъщѥ.

Существительныя въ косвенныхъ падежахъ съ предлогами употребляются въ видѣ нарѣчій качества, какъ то: вътайнѣ, въсласть, безоума, вънезаапѫ, и въ творительномъ падежѣ безъ предлога, означающія «по причинѣ кого или чего либо»: народъмь, граждапы, смрадомь, радостью, также съ особеннымъ окончаніемъ множ. ч. жен. рода: радошами, жалощами, лѣнощами, пакощами, скупошами.

Отъ числительныхъ именъ произведены: надъвоѥ, полъма.

Произведенныя отъ мѣстоименій нарѣчія качества суть: вопросительное како, указательныя тако, сице, относительныя ѩко, ѩкоже.

Показывающія количество.

§ 93. Нарѣчія, показывающія количество, суть:

по вопросу: коль—толь
колико—толико, селико, єликоже,
на колицѣ—на толицѣ, на мънозѣ.
кольми—тольми, єльми, вельми.
колишьды—єдиношьды, дъвашьды,
тришьды, седмишьди, мъногашьды.
по вопросу:—колькраты—дъвакраты,седмькратъ,
и пр. елькраты.

Также числительныя количественныя и производныя отъ нихъ существительныя въ творительномъ падежѣ употребляются какъ нарѣчія количества, на пр. патиѭ, седьмерицеѭ.

Показывающія время.

§ 94. Нарѣчія, показывающія время, суть:

по вопросу: когда?—тогда, єгда, вънєгда, вьсегда и вьсьжде, иногда, овогда и овъжде, дроугоижде, дроугоици, сеици, тоици, выинѫ, древлє, пьрвѣє, прѣжде, прѣжде даже, нынѣ, дьньсь. вьчера, заоутра, оутрѣ, полоунощи, дьниѭ, нощиѭ, послѣдь, прочеє, рано, поздѣ, абіє, скоро, вътмалѣ, въскорѣ, въбрьзѣ, давеча, лани, нѣкогда, никогда, николиже.

—съ котораго времени?—искони, испрьва, издавна, отънєлиже, отъселѣ, отъдьньсь, отънынѣ.

—доколѣ?—дотолѣ, доселѣ, додьньсь, доконьца, доидеже, доньдеже.

Къ нарѣчіямъ времени принадлежатъ также показывающія:

начатіе дѣйствія: оуже, неоу.
продолженіе: єдиначе, єще, къ томоу не.
повтореніе: пакы, пьрвоє, вътороє, третиєє, повре-
мена, часто, рѣдъко, почѧстоу.

Показывающія мѣсто.

§ 95. Нарѣчія, показывающія мѣсто, суть:

на вопросъ къде?—сьде, идеже, вьсьде, нѣкъде, никъдеже, тоу или тѫ, блиꙁъ, далѣ, искрь, ꙗде, прѣди, ꙁади, одеснѫѭ, ошоуѭѭ, вънѣ, ѫтрь, ѫтрьѭдоу, срѣдѣ, въсрѣдѣ, посрѣдѣ, междѫ, вьрьхоу, ниꙁоу, долоу, прѣкы, противѫ, особь, дома, подлъгъ.

— кѫдоу (т. е. какимъ мѣстомъ) сѫдоу и овѫдоу, инѫдоу, ѭдоуже, тѫдѣ, овдѣ, индѣ.

на вопросъ: отъкѫдоу?—отъсѫдоу, отътѫдоу, отътолѣ, отъонолѣ, иꙁдалече, изъѫтриждоу, иꙁдьноу. отъсрѣдъі, съꙁади, съꙁаждa, съслѣда.

— камо?—амо, ѩможе, сѣмо, тамо, овамо, инамо, вьсѩмо, мимо, далече, въслѣдъ, въспѧть, выше, горѣ, выспрь, ниꙁъ, долѣ, окрьстъ, около, сквоꙁѣ, вънь, вънѫтрь, домови, лиць, страны.

О ПРЕДЛОГѢ.

Опредѣленіе предлога.

§ 96. Предълогъ есть слово, поставляемое предъ другими словами, для пополненія ихъ значеній.

1) Предъ именами и мѣстоименіями предлоги служатъ въ помощь падежамъ для показанія отношеній между предметами.

2) Предъ глаголами, предлоги показываютъ направленіе дѣйствія, начало и конецъ оныхъ, и проч.

Изчисленіе предлоговъ.

§ 97. Предлоги суть: безъ, въ, въз, до, за, изъ, къ, на, надъ, о, объ, отъ, по, подъ, пра, при, про, прѣ, прѣдъ, прѣзъ, раз, съ, сѫ, оу.

Въ видѣ предлоговъ употребляются также нарѣчія: близъ, вмѣсто, внѣ, въпрѣкы, кромѣ, междѫ, мимо, низъ, около, окрьстъ, подлѣ, посрѣдѣ, противѫ, прѣжде, сквозѣ, срѣди, и другія нѣкоторыя.

О СОЮЗѢ.

Опредѣленіе союза.

§ 98. Союзъ есть слово, показывающее связь или противоположеніе между понятіями, выражаемыми рѣчью.

Изчисленіе союзовъ.

§ 90. Союзы суть:

1) Односложные: а, бо, да, дѣй, же, жде, и, ли, нъ, ти, то, нѣ.
2) Двусложные: али, аще, ıароу, даже и доже, занк, ибо, иде, или, либо, любо, неже, нели, оли, понъ, посемь, посихъ, сѣи, оубо, оуто.
3) Многосложные и изъ нѣсколькихъ словъ составленные: алинъ, анели, аненъ, да не како, даıако, кльма же, аже аще, занкже, колижьдо, надъ вьсѣми сими, небонъ, нежели, обаче, понкже, то и такъ, то и тѫ.

Употребленіе союзовъ.

§ 100. Односложные союзы, по употребленію ихъ, могутъ раздѣлены быть на слѣдующіе разряды:

соединительный: и.
различительный: а.
присовокупительный: же.
желательный: да.
причину показывающій: бо.
вопросительный: ли.
препятствіе показывающій: нъ.

Двусложные и многосложные союзы, будучи составлены по большей части изъ односложныхъ, соединяютъ въ себѣ и значеніе ихъ, на пр. ибо (и-бо) переводъ Греч. καὶ γάρ. алинъ (а-ли-нъ), небонъ (не-бо-нъ) и т. д.

О МЕЖДОМЕТІИ.

Опредѣленіе междометія.

§ 101. Междометія составляютъ разрядъ словъ, служащихъ въ пополненіе и въ замѣну другимъ словамъ для кратчайшаго выраженія чувствованій.

Изчисленіе междометій.

§ 102. Въ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка встрѣчается небольшое только число междометій восклицательныхъ, и именно:

изображающія увѣреніе: ей, право.
подтвержденіе: тако.
отказъ: ни.
зовъ: о, воле, сѣда.
предложеніе: сь, еле, осе, отъ, ото.
удивленіе: овеле, оле, дивъ.
укоризну: оува.
боязнь: оухъ.
печаль: оувы, горе, о горе, лютѣ, оу лютѣ.

ПРИБАВЛЕНІЕ КЪ I-Й ЧАСТИ ГРАММАТИКИ СЛОВЕНСКОЙ.

I. О значеніи окончаній именъ существительныхъ.

О производныхъ окончаніяхъ именъ существительныхъ замѣтить можно слѣдующее:

Окончаніе инъ въ именахъ народныхъ и означающихъ званіе, указываетъ на одно лице изъ какого либо народа или сословія. Такимъ образомъ отъ собирательнаго или множественнаго производятся единичныя: отъ Русь, — Русинъ; Чудь, — Чудинъ, Словѣне, — Словѣнинъ; Греци, — Гречинъ; Нѣмъци, — Нѣмьчинъ; Половьци, — Половьчинъ; Литва, — Литвинъ, Жидове, — Жидовинъ; вои, — воинъ; людіе, — людинъ; родъ (т. е. родственники), родинъ; жителіе, — жителинъ; властеліе, — властелинъ; варвари, — варваринъ; рыбари, — рыбаринъ; чловѣци, — чловѣчинъ.

Окончаніе никъ въ старинномъ Русскомъ, между прочимъ, присвоено было купцамъ, посѣщавшимъ какія либо страны: грьчникъ, залозникъ, жукотникъ. Ист. Г. Рос. II. 410. IV. 396.

Окончаніе чий означало занимающагося какимъ либо ремесломъ или дѣломъ: книгъчии, занимающійся книгами; шаръчии, красильщикъ; жегъчии, истопникъ; обливъчии, баньщикъ; дъмьчи, раздувальщикъ мѣховъ; сьреброкленьчи, среброковачь; кормчии, управляющій кормою.

Окончаніе щина, произведенное отъ прил. скый, служило въ старинномъ Русскомъ къ означенію какого либо произшествія или эпохи: Въ лѣт ,ѕχмє батыевщина была на рꙋскыя грады. Въ лѣт ,ѕцѕі едигеевщина была. Сб. XV в. И. П. Б-ки.

II. Объ именахъ собственныхъ.

Словяне часто передѣлывали по своему иностранныя имена собственныя. Такимъ образомъ изъ Георгій сдѣлано Юрій, Юрята, Гурята, Гургята, на пр. яже сказа ми Юрята Ра-

говичь Новгородець . . . мнѣ же рекшю къ Гурятѣ. Собр. Р. лѣтоп. I. 107. отрядилъ бяше Гуряту Семковича . . . и възвратися опять Гюрята. Ист. Г. Рос. II. 414.

Кънятинъ, Коснятинъ, Коснячко,—имя часто встрѣчающееся въ Русскихъ лѣтописяхъ, испорчено изъ Константинъ; Димитрій передѣлано было въ Дьмитръ, Дмитрій; Іоаннъ въ Янъ и Иванъ; Василій въ Василь, Василько; и пр. Настоящее Норманское имя дочери Рогвольда была, вѣроятно Ragnhild или Ragnheid, изъ котораго Русскіе сдѣлали Рогнѣдь и Рогнѣду.

Въ книгахъ Ветхаго завѣта нѣкоторыя имена Словянами такимъ образомъ переиначены: Соломанъ вмѣсто Соломонъ; Амбакумъ вмѣсто Аввакумъ, Фараосъ вмѣсто несклоняемаго въ Греческомъ Φαραώ, Григ. Богосл. XI в. и Ефр. Сир. XIV в., отъ чего произведено было и притяжательное Фараошь.

Елисавета, вмѣсто Ἐλισάβετ. Кирил. Іерус. Оглаш. и въ Кормчихъ рукописныхъ. Такъ называлась вѣроятно и дочь Ярослава 1-го, бывшая за Гаральдомъ Норвежскимъ; ибо она у Скандинавцевъ извѣстна подъ именемъ Elissif.

Отечественныя окончанія вичь и вна встрѣчаются въ сочиненіяхъ, писанныхъ Русскими, и даже въ переводахъ съ Греческаго на пр. въ службѣ Борису и Глѣбу: Лота Арановича . . . Аврамъ бо бяше поялъ братню дъщерь Ароновну Сарроу. Въ переводѣ Антіохова Пандекта: Еносъ Сифовичь . . . Не се ли есть Тектоновичь и снъ Маріинъ. Въ Ев. толк. XVI в. еже о Петрѣ и Зеведевичѹ καὶ τοὺς τοῦ Ζεβεδαίου.

Въ Болгарскихъ переводахъ вищь вмѣсто вичь; на пр. Іо. Екс. стр. 179 оба Атреаовища 181. Пріамовищи.

III. О сложныхъ словахъ.

Сложныя слова, составленныя по образцу Греческихъ, въ древнихъ Церковнословенскихъ переводахъ не такъ часто встрѣчаются, какъ въ позднѣйшихъ. Древніе переводчики не были

робкими подражателями: они болѣе придерживались свойственнаго Словянамъ словосочиненія и перелагали по большей части Греческія сложныя слова двумя словами своего языка на пр. въ переводѣ Григ. Богосл. по рпси XI в. любивъıѧ позоромъ φιλοθεάμονας; начѧльникъ чиномъ ταξίαρχος; не бѫдемъ продадителѥ Х͠оу ни коупьцѣ Х͠оу (въ переводѣ Епифанія Славеницкаго: христокорчемницы и христокупцы). Въ Супр. рпси: праздьникомъ любивѫѭ црькве Христосовѫ. τὴν φιλέορτον τοῦ θεοῦ ἐκκλησίαν. Въ Прор. XV в. Послан. Ірем. аки дѣвици любивѣ красѣ παρθένῳ φιλοκόσμῳ (въ нов. перев. дѣвицѣ красотолюбивѣй). Въ Псалт. толк. XII в. законъ престѫпахоу. παρηνόμουν (законопрестꙋповахꙋ). Въ Ев. 1270 г. Марк. VII. 10. иже словесить злѣ о͠ца и м͠трь. ὁ κακολογῶν (иже злословитъ). Въ Супр рпси: любѧштѧ истинѫ. φιλάληθης. Въ Кирил. Ірус. по списку Рум. Муз. родное словещеніе. τὴν φυσιολογίαν. Въ Екклесіастѣ по сп. С.-Петербургской Духовн. Акад. VII. 8. благыя мощи его. εὐτονίας (бл͠городствія). Въ Апост. XIV в. I. къ Тимоѳ. VI. 10. любъı златоу φιλαργυρια. Къ Тит. II. 4. любяще мужа, любяще чада. φιλάνδρους, φιλοτέκνους. Въ Ефр. Спр. XIV в. старѣи хлѣбаремъ и старѣи виночерпьчиıамъ. ὁ ἀρχισιτοποιός και ὁ ἀρχιονοχοός.

Въ сложныхъ словахъ иногда первое слово ставилось въ косвенномъ падежѣ, а не съ окончаніемъ на о, какъ въ позднѣйшемъ языкѣ; на пр. домачадьць, домачадица. Быт. XV. 2. въ Парем. 1271 и 1370 г. пѣстуıа домачадицю. Есфир. II. 7. по сп. XVI в. домувладыка, к͠ртаωбразно. Уст. Цер. тщаславія, вм. тщеславія, пищюдавьца, вм. пищедавьца, Тріодь пости. рпс. цѣламꙋдрьства. Іо. Дам. перев. Іо. Екс. Такимъ образомъ окончаніе нарѣчія качественнаго на ѣ сохранялось въ составѣ съ прилагательнымъ, вмѣсто о, на пр. въ зълѣхытрѫ д͠шоу. Сб. 1073 г., и съ существительнымъ, погибе добрѣговѣніе. Кирил. Ірус. Оглаш. XVI в.

Сложныя слова иногда раздѣлялись вставкою союзовъ, нарѣчій или предлоговъ. На пр. обще ли житель ѥси. Ефр. Спр. 1377 г.; идоло бо слоужителя и прокооубійца есте. Ев. толк, 1434 г.; приıа храмину на житье не оу котораго.

Ефр. Сир. начала XV в.; пѣ по колицѣхъ мѣсяцихъ. Супр. рпс. Особенно числительныя сложныя такимъ образомъ раздѣляются: не два ли на десяте кста часа. Іо. XI. 9. въ Ев. Добрил. 1164 г. не дъвѣ ли на десяти годинѣ кste. Тоже въ Ев. Остр. не дъвѣма бо десятьма. Златостр. XII в. четырьдесятъ ради и пяти. Быт. XVIII 28 въ Парем. 1271 г.

Нарѣчіе въмѣсто, въ видѣ предлога употребляемое въ древнемъ языкѣ всегда раздѣлялось вставкою родительнаго падежа, управляемаго онымъ. На пр. въ Остром. 117 в. 275 г. въ рыбы мѣсто 253 г. въ Ирода мѣсто. См. такъ же въ Добровскаго Грамматикѣ ч. III. 9. 53 прим. в̓тебе мѣсто, в̓отца мѣсто, в̓хлѣба мѣсто, зȣбъ въ зȣба мѣсто. Въ позднѣйшихъ изданіяхъ иногда порядокъ сей измѣненъ, и вмѣсто пишется нераздѣльно. На пр. Мат. II. 22 вмѣсто Ирода, на что ссылается и Добровскій въ доказательство, что не всегда въ-мѣсто раздѣлялось: но изъ Остромирова Евангелія видно, что этой нераздѣльности въ древнемъ языкѣ.

ЧАСТЬ III.

О СОЧИНЕНІИ СЛОВЪ.

Согласованіе словъ.

§ 103. Правила словосочиненія о согласованіи сказуемаго съ подлежащимъ одинаковы въ Церковно-Словенскомъ и въ Русскомъ языкѣ, со слѣдующими только отмѣнами:

1) Глаголъ вспомогательный настоящаго времени єсть, сѫть въ Церковно-Словенскомъ не выпускается, какъ въ Русскомъ. На пр. азъ нищь єсмь и оубогъ, Ты єси богъ съпасъ мой, сь єсть сынъ Божий, и т. д. Пользуюсь здѣсь примѣрами, которые привелъ Добровскій въ § 1 ч. III своей Грамматики. Приведенные имъ въ § 2 примѣры опущенія глагола вспомогательнаго свѧто и страшно имѧ его, заповѣдь господнѧ свѣтла просвѣщающая очи, сотове медовніи словеса добра, и пр. суть буквальные переводы съ Греческаго, гдѣ также опущены въ сихъ мѣстахъ глаголы вспомогательные.

2) Въ слѣдствіе того, что глаголъ вспомог. не выпускается употребленіе мѣстоименій личныхъ становится по большей части ненужнымъ, ибо лице видно уже изъ окончанія глагола. На пр. рабъ твой есмь (подразумѣв. азъ), нѣсмъ нощи ниже тьмы (подраз. мы), кто єси? (подраз. ты), Божіи есте и сынове Вышняго вси (Добров. ч. III. § 8).

Мѣстоименіе личное прибавляется только тогда, когда того требуетъ выразительность рѣчи и полнота смысла. На пр. азъ есмь Богъ и нѣсть иного; чадо, ты всегда со мною еси; вы же яко человѣци оумираете, и пр.

Пропускъ глагола вспомогательнаго.

§ 104. Въ сложныхъ временахъ, прошедшемъ и преходящемъ, когда одинъ и тотъ же глаголъ вспомогательный сочиненъ съ двумя причастіями спрягаемыми, онъ при второмъ причастіи выпускается. На пр. ꙗко властелинъ великъ есть былъ...и многы рабы свободилъ. Прол. 1432 г., яко же еста рекла и крала. Пам. XII в. 52. оуже бо бѣ Бориса оубилъ, а на Глѣба послалъ. Парем. 1271 г.

Сочиненіе собирательныхъ и числительныхъ.

§ 105. Хотя и есть примѣры, что съ существительнымъ собирательнымъ глаголъ ставится въ единственномъ числѣ, какъ то приведенные Добровскимъ въ § 6, сонмъ людей обыдетъ тя. Пс. VII в. оумолча же все множество. Лѣст. XV. 12.; но по большей части, подлежащее единственнаго числа, когда оно есть имя собирательное, сочиняется со сказуемымъ множественнаго числа. На пр. въ Остром. народъ же стоѩ и слышавъ глаахѫ. 42 в.; молишѧ и вьсь народъ. 99 в.; вьсе клико ихъ приде прѣжде мене татіе сѫть и разбойници. 36. а; рьци да камение се хлѣби бѫдуть. 261 в.; клико не приимѫть васъ. 290. б; въ Лѣст. XIV в. елико же бо ихъ безакона съгрѣшило есть, безакона погыбнуть, и елико же ихъ въ законѣ съгрѣшило есть, закономъ осужени будуть. Рим. II. 12; въ лѣтописи Несторовой: дружина сему смѣꙗтися начнуть,—прокъ людей возвратишась на побѣгъ,—идуть Русь и наꙗли суть,—елико насъ крестилися есмо; въ Іо. лѣств. XII в. дроужина добра сама ся въставляютъ; Ефр. Сир. 1377 г. мирьскаꙗ чадь не тружають лися. Изъ сихъ примѣровъ видно также, что опредѣлительныя слова подлежащаго ставятся подобно оному въ ед. ч., а только сказуемое въ множественномъ.

Числительтеныя пять, шесть, седмь, осмь, девять, десять, склоняясь какъ существительныя ж. р. въ числѣ ед. (§ 41. 4), употреблялись въ видѣ именъ собирательныхъ, иногда съ глаголами ед. ч.; на пр. Остром. бѣше же тоу водоносъ

каманъ шесть. 12. а (въ Греч. ἦσαν, и въ нов. переводѣ бѣхꙋ), не пать ли пътиць цѣниться пѣнѧꙁема дъвѣма. 235. б.; иногда и съ глаголами множественнаго числа, на пр. не десать ли ищистишаса, а девать къде, како не обрѣтошаса, и пр. 109 в. плѣненомъ же десяти племенъ. Сб. 1073 г.

Числительныя дъва, оба, дъвѣ, обѣ суть по самому значенію своему двойственнаго числа, почему и сочинялись съ существительными, прилагательными и глаголами двойственнаго же числа. На пр. дъва таланта, — дроугаꙗ дъва, — дъвѣ рыбѣ, — бѫдета оба.

Числительныя трик, три, четыре, четыри, сочинялись съ именительн. и винит. множественнаго числа; на пр. Остром. трик събрани. 56 г. три дьни. 70 б. три хлѣбы. 117 а. три мѣсаца. 217 б. четыре мѣсаци сѫть. 32 г. четыри дьни оуже имѫща. 137 г. четыре сынове. Сб. 1073 г.

Въ нынѣшнемъ Русскомъ три, четыре, какъ и два соединяются въ именит. и винит. съ окончаніемъ, подобнымъ родительному ед. ч. три человѣка, четыре стѣны и пр.

Употребленіе притяжательныхъ и относительныхъ.

§ 106. Имена притяжательныя и относительныя, какъ въ Церковно-Словенскомъ, такъ и въ Русскомъ языкѣ употребляются вмѣсто родительнаго падежа другихъ языковъ; на пр. въ Остром. божии τ҃ο Θεοῦ; чловѣчьскыи, τῶ ἀνθρώπου; съ гласъмь великъмь тржбьнъıимь μετὰ σάλπιγγος φωνῆς μεγάλης; пътица нбсьскыꙗ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ; на мѣсто се мѫчьнок. εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου; иꙁ оустъ младеничь ἐκ στόματος νηπίων; сѫпрѫгъ воловьнъıихъ ζεύγη βοῶν.

На томъ же основаніи употреблялось мѣстоименіе притяжательное свой, своꙗ, вмѣсто кго, кꙗ, такъ какъ сіе послѣднее сходно съ родительнымъ падежомъ мѣстоименія личнаго; на пр. Остром. 186 б. 197 в. жена своꙗ (въ нов. жена егω); 226 в. господинъ свой (г҃динъ егω); 188 а. въ ризы своꙗ (въ ри-

зы егω); 149 а. комоужьдо противж своки силѣ (комꙋждо противꙋ силы егω).

Употребленіе усѣченныхъ и полныхъ прилагательныхъ.

§ 107. Въ § 27 уже сказано, что неопредѣленное или усѣченное окончаніе прилагательныхъ употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, а опредѣленное или полное соотвѣтствуетъ Греческому члену. Такимъ образомъ Галат. V. 9. Малъ квасъ все смѣшеніе кваситъ. μικρὰ ζύμη. Остром. 92 г. не трѣбоуѭть съдравии врача нъ болѧщеи. οἱ ὑγιαίνοντες ....οἱ κακῶς ἔχοντες.

Но въ слѣдующемъ мѣстѣ Словенскій переводчикъ не держался Греческаго текста, употребивъ опредѣленныя или полныя окончанія, между тѣмъ какъ въ Греческомъ прилагательныя безъ члена. Остром. 266 г. слѣпии проꙁираѭть, хромии ходѧть, прокаженни очищаѭтьсѧ и глоусии слышѧть, мрьтвии въстаѭть и нищии благовѣстоуѭть.

Употребленіе полнаго и усѣченнаго прилагательныхъ вмѣстѣ.

§ 107. Когда два прилагательныя или причастія соединены союзомъ и, тогда первое ставится въ полномъ, а второе въ усѣченномъ видѣ, согласно съ Греческимъ, гдѣ только при первомъ прилагательномъ находится членъ; на пр. Остром. 226. б. къто оубо ѥсть вѣрьнъıи рабъ и мѫдръ ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ φρόνιμος. 98 б. слъıшѧщеи слово божиѥ и творѧщее ѥ οἱ.... ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες. 33 б. ѥсть ищѧи и сѫдѧ, ὁ ζητῶν καὶ κρίνων. 11 в. блажени не видѣвшеи и вѣровавъше. οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.

Но въ слѣдующемъ примѣрѣ 232 в. отъ прѣмѫдрыихъ и раꙁоумьнъ ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, въ Греческомъ и при первомъ прилагательномъ нѣтъ члена.

Въ сочиненіяхъ, не переведенныхъ съ Греческаго, встрѣчается и обратное употребленіе, прежде усѣченнаго, а потомъ полнаго прилагательнаго, на пр. въ словѣ Кирилла Туровскаго: всѧкоу травоу сѣменитоу и дрѣва плодовитаꙗ.

Употребленіе причастія вмѣсто глагола.

§ 108. Иногда вмѣсто глагола употреблялось причастіе дѣйствительное; на пр. Остром. не вѣста чесо просаща. 135 г. οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε (не вѣста чесо просита); не вѣдать бо са чьто твораще. 191 в. (не вѣдать бо чьто творять τί ποιοῦσι); вѣдѣаше чьто хота сътворити. 34 в. (τί ἔμελλε ποιεῖν); мьнаахж дхъ видаще. 44 б. (ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν); Григ. Богосл. XI в. отъ того бо насъ ни кдиноже не прикоснъіса кєсть (въ позднѣйшемъ переводѣ: ничто же касается); се бо ми мьнитьса оуне бждъі (въ позднѣйшемъ перев. лучше быти, и въ Греч. βέλτιον εἶναι). Таковое употребленіе причастій свойственно было и старинному Русскому языку. Примѣры можно найти въ 1-мъ томѣ Полн. собр. Р. лѣтоп.

Причастіемъ выражалось иногда Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ ἐν τῷ (внегда), на пр. плакахомъса поман жвъше Сиона. Пс. толк. XII в. (ἐν τῷ μνησθῆναι ἡμᾶς, внегда помянути намъ Сіона); бъість недомъіслащемса имъ. Остр. а. (ἐν τῷ διαπορεῖσθαι).

Употребленіе прошедшаго простаго и сложнаго.

§ 109. Время прошедшее простое, состоящее изъ одного глагола, и прошедшее сложное, состоящее изъ причастія спрягаемаго и глагола вспомогательнаго есмь, еси, есть, и проч. употребляются одно вмѣсто другаго и одно подлѣ другаго, безъ различія; на пр. Остр. ıако тъі ма посъла и възлюбилъ ıа кєси ıакоже и ма възлюбилъ кєси. 82 в.; ıако оутаилъ кєси се отъ прѣмждръіихъ и разоумьнъ и откръі си младеньцемъ. 232 в.; ıако млѣко ма ızмолzе насъірилъ же мяеси равьно съіру. . . . костьмиже и жилами ма съви. Кирил. Іерус.

Прошедшее сложное употреблено иногда въ древнемъ переводѣ тамъ, гдѣ въ новѣйшемъ простое. На пр. Остром. 114 в. аще кєсмь чимь кого обидѣлъ (въ новѣйшемъ аще кого

обидѣхъ); 101 в. нѣсть оумрѣла д҃вца нъ съпить (въ новѣйш. не оумре бо но спитъ); 191 в. инѣхъ ѥсть съпаслъ (въ нов. иныя спасе). И на оборотъ, прошедшее простое въ древнихъ спискахъ употреблено вмѣсто сложнаго, особенно во 2 лицѣ, гдѣ позднѣйшіе издатели сплошь замѣнили оное сложнымъ—лъ еси, и пр. На пр. Остром. 12 б. ты же съблюде доброѥ вино доселѣ (соблюлъ еси); 270 а. обрѣте бо благодать отъ б҃а (обрѣла бо еси, и пр.).

Вотъ примѣръ 2 лица преходящаго времени, замѣненный въ позднѣйшихъ изданіяхъ прошедшимъ сложнымъ: Остром. 53 в. ѥгда бѣ юнъ, поꙗсаашеса самъ и хождааше ꙗможе хотѧаше (егда былъ юнъ поꙗсался еси самъ и ходилъ еси аможе хотѣлъ еси).

Пропускъ члена еже при неопред. наклоненіи.

§ 110. Старинные переводчики болѣе держались свойствъ Словенскаго языка, переводя Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ ἐν τῷ изъявительнымъ наклоненіемъ и опуская еже предъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ. На пр. Пс. XXVI. 2 въ стар. ѥгда приближатьсѧ на мѧ ꙁлобоующеи сънѣсти плътии моихъ (въ нов. внегда приближатися на мя злобоующымъ еже снѣсти плоти моя), и далѣе 4. едино просихъ оу г҃да, то възищю, да живоу въдомоу г҃ни... да ꙁьрю красотꙑ г҃нѧ и посѣщаю ц҃ркве с҃тыꙗ ѥго (въ нов. едино просихъ ѿ г҃да, то взыщꙋ: еже жити ми въ домꙋ г҃ни....зрѣти ми красоту г҃днюи посѣщати храмъ с҃тый егѡ); Пс. LXIII 1. оуслꙑши б҃е гласъ мой ѥгда молюсѧ къ тебѣ (въ нов. внегда молити ми ся къ тебѣ); Пс. толк. XII в. Пс. CXVIII 37. отврати очи мои, да не видите пѫстоши (въ нов. еже не видѣти сꙋеты); Пс. CXXVI. 1. ѥгда възврати г҃ь плѣнъ сионь (въ нов. внегда возвратити г҃дꙋ). Въ Остром. ни разу не употреблено вънѥгда или внегда, для выраженія Греческаго ἐν τῷ съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, а вмѣсто онаго вездѣ ѥгда съ изъявительнымъ наклоненіемъ, что сохранено и въ позднѣйшихъ изданіяхъ. Если же и неопре-

дѣленное наклоненіе употреблено, то безъ нарѣчія внегда. На пр. 12. а. бысть приближитися іисуеви въ ерихѡ (ἐγένετο ἐν τῷ ἐγγίζειν).

Употребленіе безличныхъ.

§ 111. Глаголы вспомогательные есть, бѣ, бяше, въ видѣ безличныхъ, составляли и сказуемое, съ дополнительнымъ словомъ неопредѣленнаго наклоненія. На пр. тацѣми исправленіи въгодити єсть богу. Сб. 1076 г.; въ горѣ той пробиено оконце мало, и туде молвять, и есть неразумѣти языку ихъ. Ист. Г. Р. 11. прим. 64; како ти е пити смертную чашу какоти е терпѣти вѣчную муку. Сб. XV в.; дѣєши вѣнчати ми єсть....дѣєши отцю ми єсть быти. Ефр. Сир. XIV в. (ἆρα στεφανώσομαι—ἆρα πατὴρ ἔσομαι); и не бѣ слышати другъ ко другу глаголюща. Ц. лѣтоп. 131; ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный....яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ: тамъ же 150; но уже бяше божію гнѣву не противитися: тамъ же 128; и понеже тогда бяше быти близу пасцѣ законнѣй. Сб. XV в.; нелѣпо ли ны бяше братіе начати, и пр. Сл. о П. Игор.

Употребленіе достигательнаго окончанія.

§ 112. Достигательное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія употреблялось съ глаголами движенія поступательнаго: идѫ, текѫ, ѣдѫ, несѫ, ведѫ, везѫ, и пр., или вообще движенія съ мѣста: въстанѫ, сѧдѫ, ложѫсѧ; также съ глаголами, означающими приведеніе въ таковое движеніе: посылаѭ, поущаѭ. Вотъ примѣры:

Идѫ ловитъ. Остр.
Иде оучитъ. Лавр. л.
Идеть искатъ. Правда Р.
Идѣаста възвѣститъ. Остр.
Идѣахѫ написатъся.—
Идѫщимъ коупитъ.—

Вьниде витатъ, облещь. Остром.
Вьшьдъ видѣтъ.—
Възиде, възидоста помолитъсѧ.—
Изиде сѣꙗтъ.—
Изидосте видѣтъ.—
Исходѧщиимъ креститъсѧ.—
Приде видѣтъ, взискатъ, почрѣтъ, спастъ.—
Прилохъ наплънитъ, призъватъ, разоритъ.—
Придошѧ изцѣлитъсѧ, обрѣзатъ, послоушатъ.—
Придохомъ поклонитъсѧ.—
Придуть взятъ. Ефр. Сир. 1377 г.
Прихождѫ почьрьпатъ. Остром.
Пришьлъ ѥси мѫчитъ, погоубитъ.—
Прѣиде проповѣдатъ, оучитъ.—
Разидоутьсѧ ꙗсть. Пс. XII в.
Текостѣ възвѣститъ. Остром.
Възлѣзоста помолитъсѧ.—
Приближишасѧ приꙗтъ. Ефр. Сир. 1377 г.
Пристѫпи лобъзатъ. Остром.
Ѣхали воеватъ. Лавр. лѣт.
Ѣхали къ городу битъся.—
Ведошѧ оубитъ. Остром.
Възведенъ бысть искоуситъся.—
Преданъ будеши оучитъ. Ефр. Сир. XV в.
Ведоми мучитъ.—
Приведе княжитъ. Лавр. л.
Совкупишася битъ.—
Събрашася оклеветатъ. Пс. толк. XII в.
Обратихъся видѣтъ. Апок. XIV в.
Обратитьсѧ покрытъ. Пс. XI в.
Оуклопятися ꙗстъ. 4 Цар. XV в.
Въста чистъ. Отром.—творитъ. Прол. XIV в.—сбиратъ. Руѳ. XV в.
Въсташѧ игратъ. Апост. XIV в.

Въстани стоужитъ. Пророч. XV в.
Въстати датъ. Остром.
Въстанеть старѣйшиньствоватъ. Златостр. XII в.
Сѣдоша ıаcтъ, питъ. Ефр. Сир. XV в.
Въсѣдше на конѣ битъся. Лавр. л.
Ложачеся спатъ. Пророч. XV в. и Ефр. Сир. 1377 г.
Пристраивайся битъся. Лавр. л.
Посъла пастъ. Остром.
Посълахъ жатъ.—
Посълавый крьститъ.—
Ѿпоущ҆ше овца жироватъ. Златостр. XII в.
Распустиша воеватъ. Лавр. л.
Простре руку свою расточитъ. 2 Цар. XV в.
Въздвиже оружіе свое оуıазвитъ.—
Поıаша княжитъ. Лавр. л.
Просяще княжитъ.—

Изъ послѣднихъ примѣровъ поıаша, просяще, видно, что достигательное окончаніе употреблено даже съ глаголами, неозначающими ни движенія поступательнаго, ни приведенія въ таковое движеніе, но это должно быть уклоненіе отъ правила, допущенное для метафоры: поıаша княжитъ, вмѣсто приведоша къ себѣ княжитъ; просяще княжитъ, вмѣсто просяще, да придетъ княжитъ. Такимъ же образомъ въ Остром. Ев. хощѫ искоуситъ. 107 б. поставлено вмѣсто идѫ искоуситъ. Въ Остром. встрѣчаются мѣста, гдѣ съ глаголами движенія поступательнаго употреблено совершительное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія, и именно: посъла призъвати. 80 в. пристѫпишѧ показати. 81. в. изидошѧ видѣти. 99. б. посъла проповѣдати и исцѣлити. 100 а. посъла...рещи зъванымъ 107 а. изидосте ıати. 161. г.

Сверхъ того, когда нѣсколько глаголовъ неопредѣленнаго наклоненія служатъ дополнительными словами одному глаголу изъявительнаго наклоненія, означающему движеніе поступательное, то достигательное окончаніе употреблялось только при одномъ или двухъ первыхъ глаголахъ неопредѣленнаго наклоне-

ненія, а прочіе ставятся съ совершеннымъ окончаніемъ. Такъ въ Остом. 211 б. благовѣститъ нищиимъ посъла мѧ, исцѣлитъ съкроушеныѩ срдцьмь, проповѣдати плѣнникомъ отъпоущение и слѣпымъ прозьрѣние, отъпоустити съкроушенъıя въ отърадѫ, проповѣдати лѣто гнѥ приѩтьно. Въ Парем. 1271 г. Исх. III в. сънидохъ изѧтъ ихъ изъ роукъı Югоуптянъ и извести я ѿ земля...и въвести ѩ.

Глаголы, непринимающіе достигательнаго окончанія.

§ 113. Нѣкоторые глаголы, какъ кажется, и вовсе не принимали достигательнаго окончанія, и именно ити, сърѣсти, быти. Въ кн. Іис. Нав. по рпси XV в., гдѣ еще часто встрѣчается достигательное окончаніе: IX. 12. поидохомъ пріити к вамъ. Тамже въ кн. Судей XIX. 27. ижде поити. Въ Обиходѣ Церк. XIII в. Дѣян. XI. 22. послаша Варнавоу прити до Антиохиꙗ. Въ Ев. XII в. Мат. XXV. 6. изидѣте сърѣсти єго. Въ Ефр. Сир. XIV в. идяше на гору заколенъ быти, и далѣе: идяаше къ лъба мѣсту заколенъ быти.

Разность падежей.

§ 114. Особенность словосочиненія, встрѣчающаяся въ древнѣйшихъ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка, есть разность падежей въ двухъ причастіяхъ, сочиненныхъ съ однимъ существительнымъ. На пр. въ Остром. оузърѣшѧ Гса ходѧща по морю и близъ кораблꙗ бывъшоу. 16 в. не оубоитесѧ отъ оубивающихъ тѣло и потомъ не имѫщемъ лиха чесо сътворити. 235. а. и рече...къ оупъвающиимъ собоѭ ꙗко сѫть правьдьници и хоулѧщеи прочаꙗ. 239. а.

Опущеніе мѣстоименія сѧ.

§ 115. Другая особенность была опущеніе мѣстоименія сѧ при глаголѣ возвратномъ, взаимномъ или общемъ, когда оный послѣ другаго таковаго же глагола слѣдовалъ; на пр. възвесе-

лити же сѧ и въꙁдрадовати подобааше. Остром. (вм. въздрадоватисѧ); питалисѧ и оупива. Сб. 1073 в. (вм. оупивасѧ) въꙁнесъже сѧ и съмѣрихъ и омѫтихъ. Пс. LXXXVII. 16. въ сп. XII в.: здѣсь два глагола возвратные съмѣритисѧ и омѫтитисѧ откинули мѣстоименіе сѧ, слѣдуя послѣ възнестися. Златостр. XII в. кое оуне бꙑти лисѧ или радовати... стоꙗ въскраи ни сѧ можеть вонѧ тоꙗ насꙑтити ни накрасовати цвѣтьнааго того крашениꙗ. Апост. XIV в. Дѣян. III. 19, покаитесѧ и обратите.

Существительное. муж. р. съ прилагательнымъ жен. р.

§ 116. Существительныя муж. р. на а, по сходству окончанія своего съ существительными ж. р., сочиняются иногда съ прилагательными или причастіями жен. р. Григ. Богосл. XI в. слоуга деснаꙗ παραστάτης δεξιός. Супр. 89. слоугамъ же въꙁгнѣтивъшамъ огнь. 188. прѣдъ старѣишинами влъшъсками. Іис. Нав. по сп. XVI в. I. 1. слоузѣ моисѵинѣ (вм. моѵсеовѹ). II. 1. двѣ оуноши. Ев. XIII в. Іо. XII. 26. тоу и слоуга моꙗ боудеть (въ Остр. слоуга мои). Кормч. XIII в. вѣмь ꙗко ѡсоужени имамъ бꙑти предъ ѡбьщею соудьею Б҃мь.

Числительныя съ мѣстоименіемъ. жен. р.

§ 117. Числительныя пять, шесть, и далѣе до десяти, сочиняются съ мѣстоименіями указательными женскаго рода, какъ существительныя ж. р. На пр. Быт. XXI. 29. по сп. XVI в. седмь сію агнець. Также съ глаголами ед. числа: О. пѧть же бѣ отъ нихъ боуи.

Оборотный счетъ.

§ 118. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, сложныя числительныя составляются помѣщеніемъ крупныхъ чиселъ передъ мелкими, на пр. десятковъ передъ единицами, сотенъ передъ десятками, тысячей передъ сотнями; но въ нѣкоторыхъ рпсяхъ встрѣчается оборотный счетъ, по которому единицы и десятки предшествуютъ сотнямъ; на пр. въ

книгѣ Числъ по спискамъ XV и XVI в. III. 46. искȣпи три и сѐми съ тии сѣ (т. е. три и седмидесять ти двусту) вмѣсто 273. Это съ Греческаго τριῶν καὶ ἑβδομήκοντα καὶ διακοσίων; но далѣе въ стихѣ 50 такой же оборотный порядокъ ѣѯт тысоущь сиклъ, вмѣсто 1365, а въ Греческомъ обыкновенный порядокъ: χιλίους τριακοσίους ἑξακονταπέντε σίκλους. Тоже Есѳир. I. 1. по сп. XVI в. иже цртвоваше седмь и двѣмадесятьма и рмь власти. въ Греч. ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ (сто двадесять седьмію). Изображеніе чиселъ ī а, ī в, сходно съ Греческимъ ί α, ί β, и пр. и ак, вк и пр. вмѣсто ка, кв, и пр. показано уже въ § 5 сей Грамматики.

ОБЪ УПРАВЛЕНІИ СЛОВЪ.

Управленіе падежами.

§ 119. Касательно управленія падежами существовали въ Церковно-Словенскомъ и старинномъ Русскомъ языкахъ слѣдующія уклоненія отъ правилъ нынѣшняго Русскаго языка.

Именительный вмѣсто косв. падежей.

1. Именительный падежь въ Церковно-Словенскомъ иногда употреблялся вмѣсто косвенныхъ падежей, и именно:

а) вмѣсто творительнаго; на пр. въ Остром. еда и вы хощете оученици кго быти. 40 б. оуже нѣсмъ достоинъ нарештися сынъ твои. 112 б. в., вы зовете мѧ оучитель и гь. 157 г. (по Русски: хотите учениками его быть, нарещися сыномъ твоимъ, зовете меня учителемъ и господомъ). Златостр. XII в. видѧ же то мнѣтисѧ начьнеть на нбси стоꙗ а не на земли (вм. на небеси стоящимъ).

б) вмѣсто винительнаго; на пр. въ Псалт. XIV в. ꙗко бритва изострѣна сътворилъ кси льсть. Пс. LI, 4. (вмѣсто бритвоу изостреноу). Въ Ев. XII в. даяше плодъ въсходя и растъ. Марк. IV. 8 (вм. въсходящь и растѫщь). Въ Лавр. л. оузрѣ Василко Торчина остря пожь (вм. остряща). Въ Рус.

Достоп. 1. 66. обрѣтъ женоу иноплеменницоу блѫдящи съ моужемъ Израильтениномъ (вм. блѫдящѫ). Ист. Г. Рос. III. 23. и крести и Болгаре и Жидове и вся поганы (вм. Болгары и Жиды). Въ Новг. лѣт. по Ярослава послове посла-ша. Ист. Г. Рос. V. 36. аже кн. Михайло почнеть послове свои слати въ Новгородъ: Новгородъ повелѣ Юрью и Якиму послове поняти въ Новгородъ (вм. послы). Въ Степ. 1. 229. врачеве и больницы уготова (вм. врачя).

Означенные здѣсь случаи не должно смѣшивать со встрѣчающимся въ старинномъ Русскомъ языкѣ употребленіемъ, по коему неопредѣленное наклоненіе сочинялось съ именительнымъ падежомъ женскаго рода. На пр. въ грамотѣ Смоленской 1229 г. взяти емоу та правда, котораꙗ то въ томъ городѣ.... а Немчичю таже правда взяти въ Роуси, а Немчичю платити ѿ двою капью коуна Смоленскаꙗ, и пр. Въ Новг. лѣт. 114. а мнѣ рече, дай Богъ исправити правда Новгородская. Въ договорѣ Кн. Ив. Андр-ча съ в. кн. Вас. Вас-чемъ 1448 г. а вотчина ти наша подо мною держати по душевной грамотѣ..... а орда, господине, тобѣ знати и исправливати самому, а мнѣ орды не знати.

Словосочиненіе это продолжалось еще и въ началѣ XVIII в.; ибо въ донесеніи Посошкова. Достоп. 180. читаемъ: какъ молитва приносить и какъ воля его творить. Въ областныхъ же нарѣчіяхъ Великорусскаго языка оно и теперь существуетъ.

в) Еще особенность старинпаго Русскаго языка была—сохранять именительный падежь отечественныхъ именъ на ичь, несклоняемымъ во всѣхъ падежахъ, что встрѣчается въ Новгородскомъ и Пскоскомъ лѣтописцахъ: на пр. послаша.... Смена Михаиловичь, Лазаря Моисіевичь, Стефана Душиловичь. Ист. Г. Рос. IV. 148. послаша Ивана Ѳедоровичь, Фатьяна Есиповичь. V. 121. при тысяцкомъ Василіи Есифовичь. V. 245 отъяша.... у Есипа Захаріиничa и даша Богдану Обакумовичь. V. 254. съ Лукьяномъ Онцифоровичь. Тамъ же.

Винительный, подобный именительному и родительному.

§ 120. Винительный падежь существительныхъ мужескаго рода, также прилагательныхъ, мѣстоименій и причастій муж. р. въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ языкѣ, подобенъ именительному или родительному. Объ употребленіи того и другаго окончанія винительнаго падежа должно замѣтить, что винительный, сходный съ именительнымъ, употреблялся не только въ именахъ одушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ, какъ въ Русскомъ, но и въ именахъ предметовъ одушевленныхъ, а винительный, сходный съ родительнымъ, принадлежалъ какъ симъ послѣднимъ, такъ и именамъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ.

Здѣсь прилагается сличительная таблица употребленія того и другаго окончанія, изъ Остромирова Евангелія.

Винит. сходный съ именит.	Винит. сходный съ родительнымъ.
Видѣшѧ юношѫ сѣдѧщь... одѣнъ въ одеждѫ бѣлѫ. 18 а.	Видѣвъ матере и оученика стоꙗща, кго же любл҄ꙗаше 272 б.
Видѣ доухъ бж҃ии съходѧщь ꙗко голѫбь. 260 в.	Видѣ Симона нарицакмаго Петра и Аньдреꙗ брата кмоу. 60 б.
Видѣшѧ и оуже оумьршь. 193 г.	Когда тѧ видѣхомъ алчѫща, жаждѫща.... страньна... нага... больна. 121 б.
Видить вълкъ грѧдѫщь. 214 а.	
Видѣ инъı на тръжищи стоꙗщѧ. 268 а.	Да вьсь видѧи сына. 20 в.
Кгда оузьрѧть сынъ чл҃вчскъıи идѫщь. 120 б:	Оузьрите с҃на ч҃лчьскаго сѣдѧшта одеснѫѭ, и пр. 162 г.
Вѣроуите въ б҃ъ. 45 в.	Да знаѭтъ тебе кдинаго истиньнаго б҃а и кго же посъла И҃су Х҃а. 174 а.
Бѣсъ ли имаши 27 в.	Чл҃вкъ имъı доуха нечиста 89 б.

Кто отъ васъ имаать другъ. 116 г. 275 а.

Не имамъ цр҃а тъкъмо кесара. 184 в.

Которыи же отъ васъ рабъ имѣѭ орѫщь или пасѫшь 113 а.

Имѣаше же... съвѧзьна нарочита нарицемаaго Варавъвѫ. 186 а.

Иже вы приѥмлѥть мѧ приѥмлѥть 67 г.

Приѥмлѭ прр҃ка.... приѥмлѭи правьдьника. 67 г.

Да сънидеть исцѣлитъ сынъ ѥго. 18 в.

Исцѣли отрока и въдасть и. 102 в.

Обрѧщете младеньць повитъ лежѧщь въ ıaслехъ. 250 б.

Обрѣтошѧ болѧщаaго раба и исцѣлѣвъша. 99 б.

Тако бо възлюби б҃ъ миръ, ıако с҃нъ свои ѥдиночадъı далъ ѥсть, да вьсıaкъ вѣроуѭи вънь не погыбнеть нъ имать животъ вѣчьнъıи. 219 а.

Тако възлюби б҃ъ мира ıако с҃на своıaго, ѥдиночадаaго дастъ, да всакъ вѣроуѭи въ н'его не погыбнеть, нъ имать живота вѣчьнаго. 12 в.

Призови мѫжь твои. 30 г.

Призвавъ сътьника. 17 в.

Приведошѧ ѥмоу длъжьникъ ѥдинъ. 75 а.

Приведошѧ къ нѥмоу глоуха и нѣма. 132 в.

Посъла рабъ свои. 107 а.

Нынѣ отъпоустиши раба твоѥго. 264 г.

Изъ предъидущаго сличенія видно, что при однихъ и тѣхъ же глаголахъ употребленъ и сходный съ именительнымъ, и сходный съ родительнымъ винительный падежь.

Родительный вмѣсто винительнаго.

§ 120. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ по видимому, винительный падежь сходенъ съ родительнымъ, можно и не принимать оный винительнымъ, а находить прямо родительный падежь. Такъ на пр. Остром. 192 г. зьрѧштѧ сихъ (въ поздн. зряще сія) 276 в. ѥлико слышахомъ бывъшихъ въ Капернаумѣ (въ поздн. елика слышахомъ бывшая въ К.). Такъ и въ Русскомъ говорится смотрѣть чего либо, послушать чего либо. Въ слѣдующихъ мѣстахъ 8 в., 13 г. имать живота вѣчьнааго. 11 в. живота вѣчьнааго имате. 15 б. вы мьните въ нихъ имѣти

живота вѣчьнааго, можно подразумѣвать: имѣть часть или долю живота вѣчнаго. 164 в. аще любъве имаате междѫ собою (т. е. сколько нибудь любви). Сюда же относится изъ Нестор. лѣт. Ярославъ же сѣде Кыевѣ, оутеръ пота съ дружиною своею. Полн. собр. Р. л. I. 63. Вотъ еще примѣръ изъ Супр. рпси. побѣдимъ твоѥго зълокъзньнааго нрава.... оуслъıшаша гласа сего... и нъıнꙗ тогорьцѣмъ ѱалмоса... зьрѧ свѣта. Во всѣхъ сихъ случаяхъ употребленъ родительный количества.

Но по какой причинѣ существительное миръ, въ значеніи вселенной, поставлено въ родительномъ падежѣ въ слѣдующихъ мѣстахъ? Остром. 12 в. тако бо възлюби б҃ъ мира 49 г. и пришьдъ онъ обличитъ мира о грѣхѣ..

Тоже и въ Полн. собр. Р. лѣт. 1. 60. всего міра обиходита?

Къ сему близко подходятъ слѣдующіе примѣры изъ Пс. XII в. Пс. LXXVII. 26. въздвиже юга ѿ небесе. Пс. LXXXVIII. 13. сѣвера и морꙗ тъı съзъда.

Управленіе достигательнаго.

§ 122. Достигательное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія глаголовъ дѣйствительныхъ управляетъ родительнымъ падежемъ вмѣсто винительнаго, какъ уже замѣтилъ Добровскій въ § 49 ч. III своей грамматики.

Вотъ примѣры изъ Остромирова Евангелія: идѫ ръıбъ ловитъ—вьшьдъ видѣтъ възлѣжащиихъ.... чесо изидосте видѣтъ. трьсти ли, и пр.—приде видѣтъ гроба.... изидѣ сѣꙗтъ сѣмене своѥго.... приде възискатъ и сп҃астъ погыбъшааго.... ꙗко придохъ разоритъ закона или пр҃ркъ.... придошѧ обрѣзатъ отрочѧте.... пришьлъ ѥси погоубитъ насъ.

Отрицаніе не требуетъ родительнаго.

§ 123. Съ отрицаніемъ не всѣ дѣйствительные глаголы, въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, требуютъ

родительнаго падежа, и правило это въ древнѣйшихъ памятникахъ строже наблюдается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ переводчики держались Греческаго словосочиненія; на пр. XIV в. Пс. XIII и LII. I. Рече безоуменъ.... нѣстъ б҃а (въ поздн. нѣсть б҃гъ). Въ Пс. XII в. Пс. CXXVI. I. аще не г҃ъ съзиждетъ домоу... аще не г҃ъ стрѣжетъ града. (въ поздн. домъ.... градъ) Остром. 166 в. не оставлѭ васъ сиръ (въ поздн. сиры). 273 б. оуже не не г҃лѭ васъ рабъ (въ поздн. не к томꙋ г҃лю васъ рабы).

На томъ же основаніи глаголъ ненавидѣти, какъ составленный съ отрицаніемъ не, управляетъ родительнымъ падежемъ на пр. Остром. 13 а. ненавидить свѣта. 42 б. ненавидѧи д҃шѧ своюѩ, что и въ позднѣйшемъ текстѣ сохранено. Однакоже 170 в. възненавидѣшѧ мѧ, а не мене!

Вотъ еще примѣры употребленія родительнаго падежа вмѣсто другихъ падежей:

Вмѣсто винительнаго: глаг. простити въ Сб. 1076 г. сочиняется съ родительнымъ падежемъ. откоудоу оувѣсть чл҃вкъ ꙗко простилъ ѥсть б҃ъ грѣховъ ѥго.... не прости брата своего н҃ пѣнязь длъга.

Вмѣсто творительнаго: ни хлѣба его насыщ'шѫ ни воды его напоивъшѫ (вмѣсто хлѣбомъ—водою). Слово и покаяніи XVI в.

Вмѣсто мѣстнаго: или не имать власти глиньникъ берниꙗ. Апост. XIV в. Рим. IX. 21 (въ поздн. скудельникъ на бреніи).

Употребленіе дательнаго падежа.

§ 124. Въ грамматикѣ Добровскаго, ч. III § 42, приведены многіе примѣры употребленія дательнаго падежа вмѣсто родительнаго въ древнихъ памятникахъ языка: млеко стаду, верси горамъ, вино веселитъ сердце человѣкоу, отъ отца свѣтѡмъ, и пр. гдѣ въ позднѣйшихъ изданіяхъ дательный замѣненъ родительнымъ. Въ дополненіе къ этимъ примѣрамъ можно привести изъ Остромирова Евангелія: брата ѥмоу 284 в. оученикъ емоу 63 г. на двьри гробоу 17 г. отъ

двьрии гробоу 18 а. сынове свѣтоу. 43 а. дѣлателѥ неправьдѣ. 108 г. къ вратомъ градоу. 93 а. движениѥ водѣ. 23 а. въ главѫ ѫгълоу. 79 в. отъ избытка бо срдцоу. въ врѣмѧ жатвѣ. 241 б. Однакоже въ двухъ, гдѣ въ новомъ переводѣ поставленъ дательный падежь, въ Остр. Ев. родительный, и именно, л. 143 г. слышаниꙗ брании. 144 а. начѧло болѣзни (въ нов: слышанія бранемъ,—начало болѣзнемъ).

Глаголы, управляющіе дательнымъ.

§ 124. Слѣдующіе глаголы въ Церковно-Словенскомъ языкѣ управляютъ дательнымъ падежемъ:

Хотѣти: въ Остром. ѥмоуже колижьдо хощете. 49 б. ѥмоуже аще хощеши. 287 в. аще хощеть ѥмоу. 190 а. милостыни хощѫ а не жрьтвѣ. 65 б.

Сѫдити: въ Остром. еда законъ нашь сѫдить чл҃коу. 55 б. сѫдите ѥмоу. 181 г. да сѫдить мироу. 219 б.

Поносити: въ Остром. поношаста ѥмоу. 190 а. поноси невѣрьствию ихъ и жестосрьдию. 205 б.

Терпѣти: терпить же оубійцамъ и татемъ и любодѣемъ. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Надѣꙗтися: всему надѣѥтся. I. Кор. XIII. 7. въ Обиходѣ Церковн. XIII в. (въ поздн. вся оуповаетъ).

Одолѣти и оудолѣти, съдолѣти: одолѣ Святославъ Болгаромъ. П. собр, Р. лѣт. I. 27. и врата адова неоудолѣѭть ѥи. Остр. 281 в. съдолѣсте имъ. I. Іоан. IV 4. в. Парем. 1271 года,

Съжалити, съзлити (см. Словарь).

Нарѣчія и другія слова употребляемыя въ дательномъ падежѣ.

§ 125. Имена числительныя количественнныя съ глаголомъ быти иногда ставились въ дательномъ падежѣ; на пр. бѣ і҃съ ꙗко тремъдесятемъ лѣтъ. Лук. III. 23. 68 Ев. I. 164 г.

Также нѣкоторыя существительныя, употребляемые въ ви-

дѣ нарѣчій съ глаголомъ быти, и именно позоръ, поношеніе, ржгъ, смѣхъ, чѹдо, оукоризна; на пр. позорж бѣ ангеломь и ч҃лвкомъ. Григ. Богосл. XII в. быхомъ поношению соусѣдомъ нашимъ, подражанию и пороуганию соущимъ окр҃тъ насъ. Пс. LXXVIII. 4. въ Псалт. XII в. ꙗко чюдоу быхъ мъногымъ. Пс. LXX. 7. тамъ же. ругу бꙑхъ дьꙗволу. Ефр. Спр. XIV в. бѹде Іи҃ль на погибеліе и смѣху во вся ꙗзыки. Амарт. Времен. по списку XVI в. оукоризнѣ б҃ы г҃жа ея предъ нею. Быт. XVI. 4. оукоризнѣ бы ѿ нея: тамъ же 5, въ рпси XV в.

Ржгоу употребляется и съ другими глаголами въ видѣ нарѣчія; на пр. лице роугоу сътворено. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в. повелѣ ц҃рь ѿкрыти ей лице и ꙗвити ю ругу. Прол. 1432 г.

Такимъ же образомъ въ видѣ нарѣчія употреблены въ дательномъ падежѣ:—подъножию, на пр. положж врагы твоꙗ подъножию ногама твоима. Остр. 83 а.,—брашноу, на пр. тѣло єго даша звѣремъ брашнѹ. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Междуметія ѡ, оувы управляли въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ дательнымъ падежемъ; на пр. въ Григ. Богосл. XI в. ѡ новоумоу смѣшению, ѡ пре҃славьноумоу съвъкоуплениоу.... оувы видѣнию.

Дательный независимый.

§ 127. Причастія дѣйствительныя усѣченныя принимаютъ такъ называемый дательный независимый или самостоятельный, отвѣтствующій въ Греческомъ языкѣ таковому же родительному, а въ Латинскомъ творительному. Это сократительный образъ реченія, вмѣсто придаточнаго предложенія, начинающагося нарѣчіемъ єгда или мѣстоименіемъ иже. На пр. изъ Остр. Исоусоу рожьшоуса....се влъсви отъ въстока придоша. 251 б. єще же ємоу далече сжщоу оузьрѣ и оц҃ь єго. 118 в. тѣмъ же исходащемъ начатъ І҃ис гл҃ати народомъ. 276 б. Здѣсь измѣнены придаточныя предложенія:

кгда Исоусъ родисѧ, кгда же кще далече бѣ, кгда же ти исхождаахѫ. Въ слѣдующемъ примѣрѣ видно употребленіе дательнаго самостоятельнаго, вмѣсто мѣстоименія иже: Супр. 343 г. о мрьтвѣ молꙗ҃ѫ отъ въсѣхъ обидѫ примꙗ҃шѹ, отъ друга прѣданоу бывшоу, отъ оученика преданоу, отъ братиѧ изгънаноу, отъ своихъ рабъ за оухо оудареноу, о мрьтвѣ молꙗ҃ѫ, осѫжденоу бывъшоу отъ свобожденъıихъ отъ н҃его, и т. д. вмѣсто: о мрьтвѣ молꙗ҃ѫ, иже отъ всѣхъ обидѫ приѩ, иже отъ друга прѣданъ бысть. и т. д.

Дательный независимый не былъ чуждъ и старинному Русскому языку, ибо лѣтописцы весьма часто его употребляютъ; на пр. князю Святославу възрастъшю и възмужавшю, нача вои совокупляти.... бившемъся обоимъ, одолѣ Святославъ Болгаромъ. Полн. собр. Р. лѣт. I. 27. и бывши нощи, подъидоша противу собѣ. 72. и шестому дни наставшю, болну сущю вельми, приде къ нему Святославъ. 80.

Употребленіе винительнаго падежа.

§ 128. Винительный употребленъ вмѣсто дательнаго. Остр. 186 в. 197 г. чьтоже сътворѫ Іи҃са нарицаемаго Х҃а (въ поздн: что же сотворю І҃сѹ глаголемомъ Х҃ѹ).

Винительный употреблялся иногда вмѣсто творительнаго. Въ Остр. иже колиждо напоить кдиного отъ малъıихъ сихъ чашѫ стоуденъı водъı. 68 а. иже бо аще напоить въı чашѫ водъı. 249 а. Въ Псалт. XII в. оусъноушѧ сънъ свой. Пс. LXXV. б. Въ ветхозав. кн. XV в. той тя ѡбладаетъ. Быт. III. сс. (въ поздн. изданіяхъ всѣ сіи мѣста имѣютъ творительный падежь: чашею, сномъ, тобою.

Также съ предлогомъ въ: въ Ев. XIII в. Мат. XXIII. 18. и иже аще кльнеться въ олтарь ничтоже кстъ а иже кльнеться въ даръ, и т. д. 22 кльнъıйся въ н҃бо кльнеться въ прѣстолъ Бж҃ии и въ сѣдящаго на немь, (въ поздн. олтаремъ, — даромъ, — престоломъ б҃жіимъ и сѣдящимъ на немъ).

Въ слѣдующихъ же примѣрахъ винительный падежь съ

предлогомъ въ употребленъ вмѣсто дательнаго съ предлогомъ къ: тече Авраамъ въ кравы. Быт. XVIII. 7. Ветх. зав. кн. XV в. с҃нове же Іаковли влѣзше въ м҃ртвеця. Быт. XXXIV. 27. Тамъ же (въ нов. изд. ко кравамъ,—внидоша къ побіеннымъ).

Винительный съ предлогомъ въ употребленъ также вмѣсто мѣстнаго съ предлогомъ о; на пр. въ чрѣсла прѣпоꙗсани. Григ. Богосл. XI в. прѣпоꙗсаны измѣчтаныимъ въчрѣсла ихъ. Іезек. XXIII. 14. рпс. XVI в, (въ печат. пестротами о чреслѣхъ своихъ). прѣпоꙗсани въ перси поꙗсы златы. Апок. XIV в. гл. XV. 6. (на персехъ). правдою препоꙗсанъ въ чресла своꙗ, истиною обитъ в ребра своꙗ. Исаі. XI. 5. въ Парем. XIV (в. печ. препоясанъ правдою ѡ чреслѣхъ своихъ и истиною ѡбвитъ по ребрамъ своимъ).

Винительный съ предлогомъ по иногда замѣняетъ въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ позднѣйшее употребленіе дательнаго падежа съ симъ же предлогомъ. Такимъ образомъ въ Остром. по мѣста. 82 б. 144. а. соотвѣтствуетъ поздн. по мѣстѡмъ и Греч. κατὰ τόπους. Въ Сб. 1073 г. приємлѭ же и вса б҃жии ради благодѣти по врѣмена и по мѣста на извештеник блговѣріꙗ и еуаггельскаго житиꙗ събиравъшаꙗсѧ съборы.... вѣдоможе да бѫде ꙗко и они быша по мѣста събори. Въ Шестодневѣ Іо. Екс. по многаж мѣста и подлъгъ моря бываюᵀ.... по многаж мѣста во оученіи его сица въмѣшена соуᵀ.... по разная мѣста извиваетъся. Въ Прор. XV в. Исаіи IX. 22. азъ г҃ь по времена съберѫ ꙗ. (κατὰ καιρὸν, по времени). Іезек. XLV в. поколѣна ихъ (κατὰ φυλὰς αὐτῶν, по племенемъ своимъ). Въ Апост. XIV в. Дѣян. II. 46. ломяще по домы хлѣбы. (по домѡмъ хлѣбъ).

Винительный падежь съ предлогомъ съ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ какъ и въ Русскомъ показываетъ предметъ, коего объятность или цѣна служитъ мѣриломъ другому предмету. Употребленіе сего образа выраженія въ дальнѣйшихъ памятникахъ языка гораздо чаще встрѣчается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ оное едвали когда найти можно, потому что переводчики держалися Греческаго текста, въ которомъ нѣтъ

онаго. Вотъ примѣры: Григ. Богосл. XI в. не настигнѫще ни съ ризѫ или съхлѣбъ нѣкоему старѣишиньствовати. μηδ᾽ ὅσον ἄρτῳ καὶ ἱματίῳ πρὸς τὸ καθηγεῖσθαι εὐποροῦντες. Ветхозав. кн. XV в. Лев. V. 7. аще ли не можеть роука его спостигнѹти съ овцоу (въ печ. довольства имѣти на овцѹ). XII. 8. аще ли не постигнетъ рука ея съ агнецъ (въ печ. аще же не обрящетъ рѹка довольнаго на агнца). Осіи VIII. 7. съ горсть не имый силы да створить мѫкѫ (въ печ. рѹкоять не имѹщая силы еже сотворити мѹкѹ). Шестодн. Іо. Екс. не тъчию съ сию тварь имы силоу. Кормч. XIII в. аще черньць принесеть въ манастырь любо и до кентинаря, да не имать власти ѿ него ни съ власъ. Ефр. Спр. XV в. не хощѹ держати ѿ своего имениꙗ ни съ единъ власъ. Въ рпси Толст. I. 13, не има҃ токмо съ нападеніе г҃ мѫ҃.

Употребленіе творительнаго падежа.

§ 129. Творительный падежь употребленъ вмѣсто именительнаго и винительнаго въ выраженіяхъ оунотою, дѣвою, которыя можно считать какъ бы нарѣчіями; на пр. Ветхоз. кн. XV в. Быт. XXXVII, 2. се оунотою (въ печ. юнъ сый) Амарт. Времен. по сп. XVI в. ибо Авель оунотою и праведенъ сы (изъ Хроногр. Малалы: παρθένος τε καὶ δίκαιος). Апок. XIV в. гл. XIV в. оунотою бо суть (въ печ. зане дѣвственници сѹть). Въ рпси XV в. Левит. XXI. 13. сии женѹ дѣвою ѿ людии своихъ да поиметъ (печ. сей въ женѹ дѣвѹ ѿ рода своего да поиметъ). Суд. XIX. 24. се дщи моꙗ дв҃ою (се дщерь моя дѣва) XXI. 12, обрѣтоша.... у҃ дѣвиць дѣвою (четыреста отроковицъ дѣвъ). Въ Корчм. XIII в. приложися дв҃ци дв҃ою.

Творительнымъ падежемъ управляютъ въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ глаголы срамитися, стыдитися, коритися, оукорятися, рѹгатися, клятися, пещися, пъвати, оупъвати; на пр. срамишяся житьницами. Григ. Богосл. XI (въ Греч. ἀποθῆκαι, въ именит.). ближнии мои стыдяться мною... вси чл҃вци мною кльноуться, смѣхъ

бо ксть оунотамъ, оукоряющимъся мною. Кирил. Туров. Слова. коритися начноуть мною. I Цар. XXXI. 4, въ рпси XV в.: въ другомъ спискѣ порꙋгаются мною. кто ся пынѣ толма печеть овьцами Х҃совами, кллма же ся печааше Иꙗковъ овцами тстьнями. Златостр. XII в. своими грѣхы пьцися. тамъ же. аще бо начьноу пъвати богатьствъмь. Златостр. XII в. поваете тлѣнъими ꙗко пребывающими. Псалт. толк. Өеодорита. Толк. къ Пс. XLVIII. 7. оупъвающимъ собоѭ. Остр. 239 а. ꙗко неоудобь ксть оупъвающимъ богатьствъмь въ цр҃тво б҃жик вънити. Ев. XIII в. Марк. X. 24. Однакоже оуповати управляетъ также винительнымъ съ предлогомъ на, какъ и въ позднѣйшемъ языкѣ на пр. въ Остр. 190 а. 199 г. оупъва на б҃а. 15 г. на него же вы оупъвасте.

Глаг. оударити въ значеніи повалить на землю, управляетъ также творительнымъ; на пр. оудариша собою о перстьную землю. Стихир. 6 авг. да еще твой мужь ударить моимъ. Полн. собр. Р. л. I. 52. отъ дѣтьства бо его нѣсть кто имъ ударилъ.... и удави Печенѣзина въ руку до смерти и удари имъ о землю. Тамъ же 53.

Употребленіе мѣстнаго падежа.

§ 130. Мѣстный падежь безъ предлога употребляется, говоря о мѣстѣ или времени. На пр. въ послѣсловіи Остромирова Евангелія: самъ же Изяславъ кънязь правлꙗаше столъ о҃ца своего Ꙗрослава Къıевѣ, а брата своего столъ поручи правити близокоу своему Остромироу Новѣгородѣ; въ текстѣ: 73 в. исцѣлѣ отрокъ томь часѣ. 88 б. исцѣлѣ дъщи кго томь часѣ. 116 ч. идеть къ нкмоу полоунощи.

Такимъ же образомъ существительныя веснѣ, лѣтѣ, зимѣ, въ видѣ нарѣчій, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ.

Говоря о женитьбѣ, существительныя женѣ, невѣстѣ, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ; на пр. и даю женѣ. Быт. XVI. 3. въ рпси XV в. (печ. даде ю въ женꙋ). дажь ми ю женѣ. Прол. Генв. 16. рпси 1432 г. хощю тя пояти себѣ

женѣ. Полн. Собр. Р. л. I. 26. Х҃ъ бо избьра тя себе невѣстѣ. Псалт. толк. XII в.

Глаголы, управляющіе мѣстнымъ падежемъ, сложены по большой части съ предлогомъ при; на пр.

Приближатися: приближаѥмъся Бозѣ. Апост. рпси къ Евр. V. 13. приближитеся горахъ вѣчныихъ. Мих. II. 9. въ Пророч. XV в. животъ мой адѣ приближися Мин. рпс. Окт. 18. приближающаагося свиныихъ кальнахъ. Сб. 1076 г. 44.

Пригвоздити: пригвозди страсѣ твоемь плъть нашѫ. Часосл. старопеч.

Прикасатися: прикасаѥться ѥмь. Остром. 222 г. не прикасаѭть бо ся Иоудеи Самарѣнехъ. 30 б. къто прикоснѫся ризахъ моихъ. 243 в.

Прилежати: прилежи ѥмь. Остром. 103 в. Прилежи дѣлѣ своемь. Прол. окт. 30, въ спискѣ 1432 г.

Приложити: можеть приложити тѣлеси своѥмь лакъть. Остр, 62 в.

Приложитися: приложися скотѣхъ. Пс. XLIII. 13. въ Псалт. XIV в.

Прильпнѫти: ѩзыкъ мой прильпе гортани моѥмъ. Пс. XXI. 16: тамъ же.

Прилѣпитися: прилѣпися ѥдиномъ отъ житель. Остром. 118. а.

Примѣшатися: бездобь примѣшаешися мнисѣхъ. Прол. Окт. 26 въ сп. 1432 г. примѣшайся емь. Прит. XX. 2. Остром. изд.

Принудити: ни единое мя зло...не може принудити вторѣмъ брацѣ. Прол. нояб. 5. въ сп. 1432 г.

Приобщитися: ниже приобщайся чѹжихъ грѣсѣхъ.
Приписовати: безвиньны[х] звѣздахъ пріпісаваеши винѹ. Кирил. Іерус. Оглаш. по сп. XIII в.
Приравьнитися: къто бо приравьнитися Бзѣ можеть. Псалт. толк. XI в.
Пристѫпити: пристоупивъ идолѣхъ. Псат. толк. XII в.
Пристѫпитися: да не приступится грѣсѣ его. Цар. лѣт. 242.
Присѣдѣти: присѣдять мънѣ. Остром. 70 в.
Притъкнути: аще не приткнете послоусѣхъ. Кормч. рпс. Зак. Ц. Конст. гл. 2. Прав. 1.
Причьтатися: причтахся дьıаволѣ. Прол. янв. 21. въ сп. 1432 г.
Причящатися: причащаıася млецѣ. Къ Евр. V. 13. въ Апост. XIV в. законѣиномь причастисе. Къ Ефр. VII. 13, въ Даміановомъ Апост. хотящи[м]-ся причасти[т] тѣлѣ и крови г҃а наше[г]. Прол. дек. 25 по сп. 1432 г.

Также нѣкоторые глаголы, сложные съ предлогомъ на; и именно:

Надѣıатися: надѣйтеся старѣйшинамъ. Мих. VII. 5. Острож. изд. Надѣющиися силѣ своки. Пс. XLVIII. 7. въ Псалт. XIV в.
Належати: не належи имѣніи своемъ. Сир. V. I. Остром. изд.
Нападати: ıако нападахоу кмь хотяще прикоснутися кмь. Марк. III. 10. въ Ев. XII в.
Наслаждатися: наслажашеся духовныхъ словесѣхъ. Ст. кн. 1. 250.

и съ другими предлогами:

Зазирати, зазьрѣти: зазирати своκмь напрасньствѣ. Сб. 1076 г. 389. незазри кмь. Сб. 1076 г. 312. врачи зазьрить нѣкъто. Григ. Богол. XI в.

Обязатися: обязаться жизньныхъ дѣлехъ. 2 Тим. II. 3. въ Обиходѣ Цер. XIII в.

Пооучитися: пооучися брате г҃лѣхъ сихъ. Ефр. Сир. XIV в.

Оутъкнѫтися: зълаѩ оутъкноуться ѥмь. Исаі. III. 71. ср҃дце безоумныхъ оутъкнеться клятвахъ. Притч. XII. 23. въ Парем. 1271 г.

Слѣдующіе же два глагола, не сложные съ предлогами, управляютъ также мѣстнымъ падежемъ.

Висѣти: б҃лихъ судбахъ висить. Апок. Толк. XIV в.

Вязити: овцю по оба рога вязащю дубѣ рекомемь савекъ. Ефр. Сир. XIV в.

Добровскій въ § 47. ч. III, приводитъ примѣры изъ Острожскаго изданія, прилагательныхъ приклоненъ, прилепенъ, управляющихъ мѣстнымъ падежемъ: ѩже не бяше прилепна мѹжѣхъ. Числ. XXXI. 35. борове не приклонни вѣяхъ его и еліе не бысть приклонно ѡраслѣхъ его. Іезек. XXX. 8. Къ симъ можно присовокупить довольнъ: въ Кормч. XIII в. имаши своѥ подроужиѥ и томь довольнъ боуди. Даже существительное причастникъ, какъ производное отъ глаг. причаститися, управляетъ мѣстнымъ падежемъ. Прол. нояб. 2 въ сп. 1432 г. причастникъ бываеть Б҃озѣ. Виновьнъ управляетъ также мѣстнымъ педежемъ. Григ. Богосл. XI в.; ѥмьже ино ничьтоже тако ѩкоже крамола виновна ѥ.

При глаголѣ жити мѣстный падежъ съ предлогомъ о, употребленъ вмѣсто творительнаго: Житіе Василія Великаго XIII в. ѡ водѣ и ѡ зельи живъій (т. е. питаяся водою и зеліемъ).

Раздѣленіе предлоговъ по значеніямъ ихъ.

§ 131. Предлоги, управляющіе падежами, могутъ раздѣлены быть въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ въ Русскомъ, на—

I. Движительные, показывающіе мѣсто, откуда идетъ, или гдѣ начинается что либо.

II. Установительные, показывающіе мѣсто, куда идетъ, или гдѣ оканчивается что либо.

Къ установительнымъ принадлежатъ также предлоги, показывающіе мѣру или величину.

III. Мѣстительные, показывающіе мѣсто, гдѣ происходитъ или гдѣ находится что либо.

Къ мѣстительнымъ принадлежатъ предлоги совокупительный (съ) и лишительный (безъ).

Предлоги, управляющіе родит. падежемъ.

§ 132. Родительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Движительные изъ, изъза, исподъ, отъ, съ.

Установительный до.

Мѣстный оу и лишительный безъ.

Сложные предлоги изъза и исподъ въ Церковно-Словенскомъ мнѣ не встрѣчались; однакожь они могутъ встрѣтиться.

Изъ въ Остром. Ев. большею частію пишется безъ ъра, слитно съ послѣдующимъ словомъ, которымъ управляетъ: извинограда, изграда, изгробъ, измене, измрьтвыхъ, изнарода, изнкго, изънкѩ, изочесе, изоустъ, истебе. Только дважды предъ о и однажды предъ ю, сохраненъ ъ: изъ облака, изъ отрочины, изъ юности.

Родительнымъ падежемъ управляютъ также нарѣчія, употребляемыя въ видѣ предлоговъ: близъ, искрь, ѩдѣ, запять, означающія близость. Они употребляются одно вмѣсто другаго и принадлежатъ, можетъ быть, разнымъ діалектамъ.

въскрай, вьрьхоу, около, окрьстъ, одеснѫѭ, ошоуѭѭ, посрѣдѣ, вънѫтрь, подъль, подлъгъ, прѣжде, послѣди, въслѣдъ, означающія разныя стороны и направленія;

кромѣ, развѣ, свѣнѣ, показывающія исключеніе изъ сказуемаго.

дѣлы, дѣльма, ылы, ради, радьма, цѣщя, оуне, одно-знаменательныя нарѣчія, показывающія предметъ въ пользу коего что либо дѣлается, вѣроятно принадлежатъ разнымъ діалектамъ. Они всѣ, кромѣ оуне, суть послѣположительныя.

Нарѣчіе кромѣ также иногда полагается послѣ слова, которымъ управляетъ, на пр. их же кромѣ никтоже узритъ Господа. Евр. X. 15. 54.

Добровскій справедливо замѣтилъ въ § 53, ч. III, о нарѣчіи в'слѣдъ и о другихъ нарѣчіяхъ, составленныхъ изъ существительнаго съ предлогомъ, что управленіе родительнымъ падежемъ зависитъ въ нихъ отъ существительнаго, изъ коего они составлены. Сущ. слѣдъ, край, среда, и т. под., управляютъ сами по себѣ родительнымъ падежемъ другаго существительнаго, а потому сохраняютъ это управленіе и тогда, когда они сами въ винительномъ или въ дательномъ падежѣ управляются предлогами: въслѣдъ, въскрай, посрѣдѣ, и т. д.

Добровскій (въ § 59 ч. III) полагаетъ еще за въ числѣ предлоговъ, управляющихъ родительнымъ падежемъ, ссылаясь на нарѣчіе заоутра, составленное изъ за и родит. п. оутра и приведя примѣръ изъ Смотрицкаго Грамматики: за царя Константина и матере его Елены; но одно слово заоутра недостаточно къ утвержденію этого положенія, а за царя Константина есть полонизмъ и сербизмъ, чуждый Церковно-Словенскому языку.

Предлоги, управляющіе дательнымъ падежемъ.

§ 133. Дательнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Установительный къ;

Мѣстительный по;

и нарѣчія предложныя: въпрѣкы, противѫ, сѫпротивъ, прѣмо или прямо, прѣмы или прямы.

Въ позднѣйшемъ языкѣ противꙋ и прямо управляютъ родительнымъ падежемъ; но въ древнѣйшихъ памятникахъ всегда дательнымъ; на пр. Остром. 65 г. изиде

противѫ Иг҃сови. 85 г. изидошѧ противѫ жениху и невѣстѣ. (поздн. въ обоихъ мѣстахъ: въ срѣтеніе) 84 б. овомоу дасть пять талан҃тъ, овомоу же дъва, овомоу ѥдинъ, комоуждо противѫ силѣ своѥи (въ позд. противꙋ силы его) 140 в. идѣта въ вьсь ꙗже ѥсть прѣмо вама. Здѣсь и въ позднѣйш. прямо вама; но 202 в. сѣдяшти прѣмо гробоу, въ поздн. прямо гроба.

Предлоги, управляющіе винительнымъ падежемъ.

§ 134. Винительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Установительные: въ, възъ, за, на, надъ, о (объ), подъ, показывающіе предѣлъ, и по, съ, показывающіе мѣру.

Добровскій различаетъ предлоги о и объ, полагая, что объ управляетъ винительнымъ, а о мѣстнымъ падежемъ; но этого различія не существовало. Какъ о, такъ и объ управляетъ и винительнымъ и мѣстнымъ падежемъ, будучи въ первомъ случаѣ установительнымъ, во второмъ случаѣ мѣстнымъ предлогомъ.

Предлогъ про въ Церковно-Словенскомъ языкѣ употребляется только слитно съ глаголами и именами, на пр. проглаголати, продати, пророкъ, и пр. Но въ старинномъ Русскомъ, какъ и въ новѣйшемъ, ставится такъ же отдѣльно, управляя винительнымъ падежемъ; на пр. Полн. Сбор. Р. лѣт. 1. 104. Святополкъ про волость же ци не оуби Бориса и Глѣба. Слово о П. Игор. начаша князи про малое се великое млъвити.

Мимо, возлѣ (возлѣ), подлѣ въ позднѣйшемъ языкѣ управляютъ родительнымъ, но въ древнѣйшемъ винительнымъ. На пр. Полн. Собр. Р. лѣт. 1. 10. идоша Угри мимо Кіевъ. 115. бѣжаша возлѣ Санъ. 143. и сташа възлѣ Лыбедь. 135. идоша обои подлѣ рѣку. Дан. иг. пут. и туда есть путь все итти подлѣ великое море по полю.

Нарѣчіе подлъгъ, управляющее родительнымъ падежемъ, какъ выше сказано, управляетъ также и винительнымъ. На пр.

Исаі. XLIV. 4. въ рпси XV в. акы врьба подлъгъ рѣкѫ текѫщѫ.

Предлоги, управляющіе творительнымъ падежемъ.

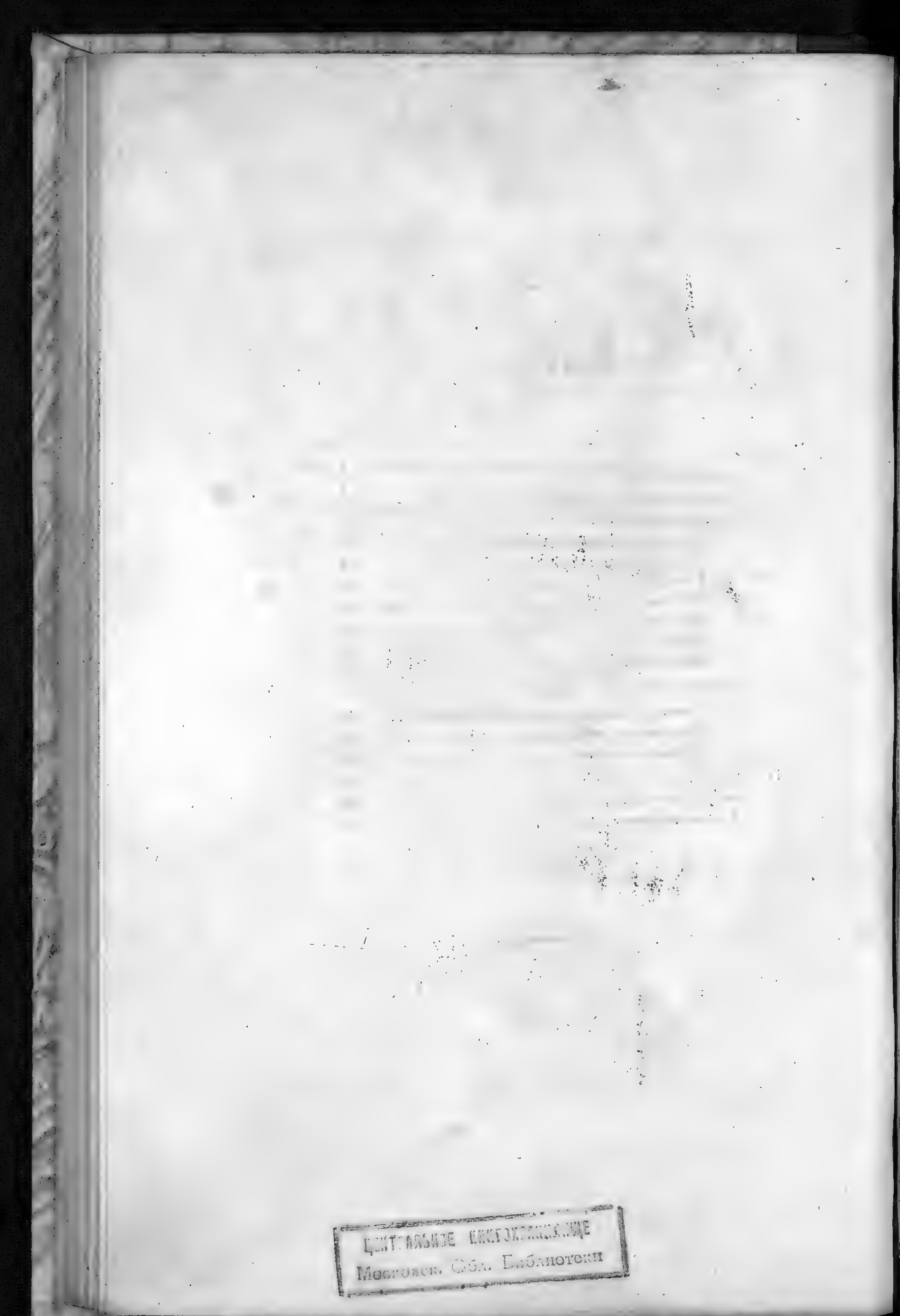
§ 135. Творительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Мѣстные за, надъ, подъ, прѣдъ, и нарѣчіе междѫ;
Совокупительный съ.

Предлоги, управляющіе мѣстнымъ падежемъ.

§ 136. Мѣстнымъ падежемъ управляютъ предлоги мѣстительные: въ, о, по, при, какъ и въ позднѣйшемъ Русскомъ языкѣ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.


Московск. Обл. Библиотеки